

ACC 065/PWU

10000/150/32
(VOL. 2)

GAS
SEP

10000/150/32
(VOL. 2)

GAS RATES, INCREASES
SEPT. 1944 - OCT. 1945

GAS - RATES INCREASES

065/PWU

REFERRED TO	HEALT WITH	REFERRED TO
Name or	Name or	Name or
Appointant	Date	Appointant
<i>Bevin</i>		
<i>Bevin</i>		
<i>Bevin</i>		
<i>Bevin</i>		
<i>Bevin</i>		

10000 150 32

THIS FOLDER
CONTAINS PAPER
FROM *Sept 44*
TO *Oct. 45*

CATALOGUE

10000 150 32

THIS FOR
CONTAINS PAPER
FROM Sept 44
TO Oct. 45
CATALOGUE.

Volume 2

GAS RATES INCREASES

065/TWU

065

Opened 18 Sept 44
Closed 6 Oct 45

Tel: 489081
Ext. 317

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

LNL/bb.

220/FFU

6 Oct. 1945

SUBJECT: Request for increase of utility rates
Azienda Autonoma dei Servizi Municipa-
lizzati di Vercelli.

TO : Office of Representative
of Chief Commissioner A.C.
16 Via Bonaparte, Milan.

Attached request, of above mentioned company, for increase in electricity, water and gas in Vercelli, is herewith transmitted for further action in accordance with instructions contained in Economic Section's letter dated 12 September 1945 - File ES/18.06 - Subject: Public Works and Utility Rates in AAI Territory.

By Command of Rear Admiral STONE:

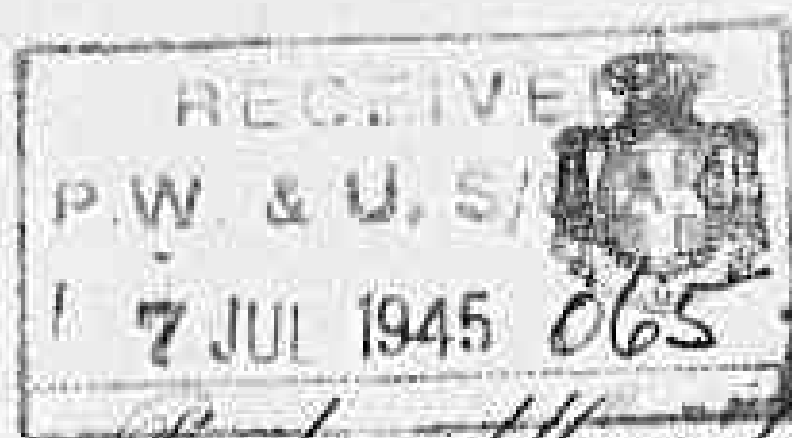
GEORGE F. PARKER,
Lt-Col., Inf.,
Chief, Elec. Div.

c.c. Piemonte Region,
Elec. & Mech. Section.
c.c. File 206
c.c. File 064
c.c. File 065.

4174

Enclosures

ltr 10/1/45 and enclosures.



Preside dell'Consiglio dei Ministri
COMITATO INTERMINISTERIALE DEI PREZZI

Prot. N. 783 Allegato

Oggetto Tariffe del gas.- di = R O M A =

Public Works & Utilities Sk

Roma, Italia
SOCIETA' ITALIANA PER IL GAS - Officina di

e.p.c. = PRATO =

COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione dei Servizi e Lavori pubblici

1 - Si fa riferimento all'istanza presentata alla Commissione Alleata intesa ad ottenere l'autorizzazione ad aumentare le attuali tariffe del gas in Prato.

2 - Al riguardo si comunica che, a termini delle norme concernenti la disciplina dei prezzi dei pubblici servizi, pubblicate nella Gazzetta Ufficiale n.50 del 26 aprile u.s., codesta Società che esplica la propria attività nell'ambito della provincia, dovrà trasmettere la domanda stessa al Prefetto Presidente del Comitato Provinciale dei Prezzi, il quale provvederà ad istruirla d'intesa con il locale Ufficio del Genio Civile in collaborazione con l'Ufficio Provinciale dell'Industria e Commercio.

4173

No action necessary HGR

./.

3 - Qualora la maggiorazione di prezzo che detto Comitato è autorizzata a concedere fosse ritenuta non sufficiente in relazione alla situazione finanziaria di cod-esta Società ed ai costi di esercizio, il Comitato Interministeriale potrà adottare le definitive determinazioni su richiesta del Comitato Provinciale.

IL SEGRETARIO

g. Lett

NOT./M

TRANSLATION

By : C. Tatti

PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF MINISTERS
Interministerial Price Committee

40A

Reference : 783

5 July 1945

To : Italian Gas Company,
PRATO Gas Works.

& info.to : Allied Commission,
Public Works and Utilities Sub-Commission.

Subject : Gas rates.

1. - Reference application made to Allied Commission for obtaining authority to increase present gas rates at Prato.
2. - We inform that, in accordance with the provisions concerning discipline of prices of public utilities, as published on Gazzetta Ufficiale No. 50 of 26 April 1945, your Company which carries out its services within the Province, should forward a/m application to the Prefetto, President of Provincial Price Committee, who will deal with it in agreement with the local Genio Civile Office and the Provincial Office of Industry and Commerce.
3. - Should rate increase which said Committee is authorized to grant be deemed insufficient in connection with financial situation of your Company and the operating costs, the Interministerial Committee may issue final decision upon request of the Provincial Committee.

4172

THE SECRETARY,

NOT./N

/s/ illegible

101 .489061.
Extn. 317.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

HJR/sg

39

O65/PWU.

20 June 45

SUBJECT: Gas Rates - Prato.

TO : Interministerial Price Committee.
(Attention: Dr. Foglietti).

38

We inclose herewith application of the Società Italiana per il Gas for permission to increase rates in Prato.

W.M. ⁴¹⁷³CLAPPER,
Lieut-Colonel,
Chief, Elec.Div.

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
TOSCANA REGION
PUBLIC WORKS AND UTILITIES DIVISION

RECEIVED
P.W. & U. S/CAC
16 JUN 1945 065

RVIII/100/Fir/5

14 June 1945

38

SUBJECT : Increase in Gas Rates, Prato,
Florence Province.

TO : Director, Public Works & Utilities Sub-Commission
HQ. Allied Commission. APO 394

1. Herewith attached is a request, in duplicate, for increased gas rates in the Commune of Prato. This data is, in general, presented in the manner prescribed by the printed forms circulated by your office, but due to the lack of certain information which was not available, the company is submitting what figures they have.

2. It appears that there is a wide range of gas rates in Florence Province which is causing much concern to these companies which have not been granted equal increases and it is believed the Prato Company is attempting to secure rates that are more in line with some of the other gas companies.

1 duplicate of
enclosures
sent to
Interministerial Price Committee
See folio 39.

For the Regional Engineer,

G. W. Hamilton

G. W. HAMILTON
Major, Corps of Engineers
Regional Electrical Officer.

Att. : Request in dup.

4173

Referred
to Interministerial
Price Committee

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

Anonima con Capitale di L. 617.000.000 interamente versato
Sede e Direzione Generale: TORINO - Via XX Settembre, 41

ESERCIZIO DI PRATO TOSCANA

TELEGRAMMI
"OFFICINA GAS"

TELEFONO INT.
21-27

PRATO TOSCANA, 12 Giugno 1945
Via Curtatone, 26

Spett.

REGIONAL ENGINEERS OFFICE

F I R E N Z E
Via Torhabuoni, 16

PREZZO GAS

Vi trasmettiamo i mod. A e B. In essi mancano alcuni dati che si trovano presso la ns. Sede Centrale in Torino. Appena ci sarà possibile Ve li comunicheremo. Intanto Vi preghiamo vivamente di concederci l'autorizzazione, sia pure temporanea, che il prezzo del gas di questo Esercizio, sia maggiorato nella stessa proporzione di quello dell'Esercizio Toscana Gas di Firenze. Vi rendiamo noto che fin dai primi di Aprile il Sig. Capl Schmitt dell'A.M.G. e il Sig. Sindaco del Comune di Prato avevano già dato parere favorevole per l'aumento del prezzo del gas. Anche la cittadinanza era già moralmente preparata per tale aumento.

Del resto dai dati che ora Vi inviamo potrete rilevare quanto sia necessario e urgente l'aumento del prezzo del gas che Vi chiediamo.

Con osservanza

P. P. SOCIETÀ ITALIANA per IL GAS per AZIONI
Il Direttore Comandante di Prato

[Signature]
4169

C. P. C. FIRENZE 15.005

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

Anonima con Capitale di L. 617.000.000 Interamente versato

Sede e Direzione Generale: TORINO - Via XX Settembre, 41

ESERCIZIO DI PRATO TOSCANA

TELEGRAMMI
"OFFICINA GAS"

TELEFONO INT.
21-07

PRATO TOSCANA, 6 Giugno 1945
Via Curtatone, 26

Parte U

A F F I D A V I T

Io INZERRA dr. Ing. Giuseppe di Carmelo
Direttore della SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS - Esercizio Gas
di Prato - giuro solennemente che i dati statistici sottoposti
alla Commissione Alleata riguardo le operazioni di determina-
zione del prezzo, del gas, con particolare riferimento al
Bilancio di PP. e PP. per i periodi riflettenti l'anno 1942
e quelli dei mesi di Gennaio, Febbraio e Marzo 1945, sono
veritieri e corretti in ogni modo per quanto sia a mia conoscenza.

Nome: INZERRA Dr. Ing. Giuseppe

Titolo: Direttore Tecnico Amministrativo

Data: 6 Giugno 1945

P. P. SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS



Testimone:

Il summenzionato ha apposto la sua
firma in mia presenza questo giorno

.....

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

Anonima con Capitale di L. 617.000.000 Interamente versato
Sede e Direzione Generale: TORINO - Via XX Settembre, 41

ESERCIZIO DI PRATO TOSCANA

TELEGRAMMI
"OFFICINA GAS"

TELEFONO INT.
21-97

PRATO TOSCANA, 6 Gigno 1945
Via Curtatone, 26

Parte A

- a) Nome e indirizzo del Direttore e funzionari principali:
Direttore Tecnico Amministrativo:
INZERRA Dr. Ing. Giuseppe - Via Curtatone, 26 - Prato
- b) Territorio servito: Città di Prato, e frazioni di:
Grignano, Soccorso, S. Lucia, Coiano
- c) Numero degli utenti n. 4024 (i quali vanno continuamente aumentando in seguito alle riparazioni delle tubazioni danneggiate da azioni belliche.)
- d) Organizzazione finanziaria: Società Anonima per azioni
- e) Statale, parastatale o privata: Privata.

P. P. SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS per AZIONI
di Prato

Ing. Inzerra

SOCIETA' ITALIANA PER IL GAS - ESERCIZIO GAS DI PRATO

BILANCIO di PP. e PP.Parte B

Periodo : dal 1 Gennaio al 31 Dicembre 1942

ENTRATE

- Vendite gas	L. 1837354,20
- Altri introiti	" 354030,50

	L. 2191394,70

Alla somma delle entrate devono essere ancora aggiunte le sotto elencate merci, fatturate direttamente dalla ns. Direzione Centrale: Torino.

- Catrame	Kg. 133829
- Polvere di coke	" 42120
- Coke	" 40000

SPESE

Stipendi dirigenti e impiegati	L. 101341,95
Salari	" 238331,50
Assicurazioni Sociali	" 2768,70
Previdenza	" 26909,60
Sindacati	" 3591,50
Contr.: Ass. famigl., Cassa richiam.	" 77247,80
Cassa integrazione	" 3585,10
Assicurazione Infortuni	" 3444,20
Invalidità e Vecchiata	" 3349,60
Cassa Mutua	" 91186,70
Varie	" 290143,45
Tassa gas, Dazio gas, Bolli e com-	" 4329,00
partecipazione del Comune	" 6630,00
Imposta vendite gas	" 4481,60
Tasse diverse	" 14315,85
Telefoni	" 571916,35
Forza motrice	"
Trasporti fossile	"

	L. 1443572,90

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di

Kg. 2511000 fossile
" 16000 Olio di antracene

Alla somma delle entrate devono essere ancora aggiunte le sotto elencate merci, fatturate direttamente dalla ns. Direzione Centrale: Torino.

- Catrame Kg. 133829
- Polvere di coke " 42120
- Coke " 40000

SPESA

Stipendi dirigenti e impiegati	L.	101341,95
Salari	"	238331,50
Assicurazioni Sociali	"	2768,70
Previdenza	"	26909,60
Sindacati	"	3591,50
Contr.: Ass. famigl., Cassa richiam.	"	77247,80
Cassa integrazione	"	3585,10
Assicurazione Infortuni	"	3444,20
Invalidità e Vecchiaia	"	3349,60
Cassa Mutua	"	91186,70
Varie	"	
Tasse gas, Dazio gas, Bolli e com- partecipazione del Comune	"	290143,45
Imposta vendite gas	"	4329,00
Tasse diverse	"	6630,00
Telefoni	"	4481,60
Forza motrice	"	14315,85
Trasporti fossile	"	571916,35
	L.	1443572,90

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di

- Kg. 2511000 fossile
- " 16000 Olio di antracene

di cui ci mancano le fatture

Spese straordinarie	L.	20440,40
- Trasporti ferroviari vari	"	19400,00
- Saffil - acconti al personale		
		L. 416840,40

p.p. SOCIETA' ITALIANA PERIL GAS per AZIONI
Il Direttore *G. De Luca*
Circoscrizione di Prato

SOCIETA' ITALIANA PER IL GAS - ESERCIZIO GAS di PRATO

BILANCIO di PP. e PP.

Patte B

Periodo: dal 1 Marzo al 31 - 1945

ENTRATE

- Vendite gas	L. 147148,60
- Altri introiti	" 44910,00

	L. 192058,60

SPESE

Stipendi dirigenti e impiegati	L. 56035,80
Salari	" 210553,20
Assicurazioni Sociali	" 370,70
Previdenza	" 5544,65
Cassa Mutua	" 804,00
Invalidita e Vecchiaia	" 408,00
Assicurazione Infortuni	" 4000,50
Contr.: p. Assegni fam. Cassa rich.,	
Cassa integrazione	" 12589,15
id. Mensa Aziendale	" 4115,00
Tassa Gas, Dazio Gas, Bolli e com-	
partecipazione del Comune	" 14678,20
Forza motrice	" 578,85
Varie	" 27809,15
Trasporti	" 8800,00

	L. 346287,20

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di Kg. 186800 di fossile di cui ci mancano le fatture

Spese stracordinarie	L. 21950,00

	L. 21950,00

P. L. SOCIETA' ITALIANA PER IL GAS di PRATO
Il Direttore Generale
[Signature]

SEPTEMBER

Stipendi dirigenti e impiegati	L.	56035,80
Salari	"	210553,20
Assicurazioni Sociali	"	370,70
Previdenza	"	5544,65
Cassa Mutua	"	804,00
Invalidità e Vecchiaia	"	408,00
Assicurazione Infortuni	"	4000,50
Contr.: p. Assegni fam. Cassa rich.,	"	12589,15
Cassa integrazione	"	4115,00
id. Mensa Aziendale	"	14678,20
Tassa Gas, Dazio Gas, Bolli e com-	"	578,85
partecipazione del Comune	"	27809,15
Forza motrice	"	8800,00
Varie	"	
Trasporti	"	
	L.	346287,20

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di Kg. 186800 di fossile di cui ci mancano le fatture

<u>Spese straordinarie</u>	
L.	21950,00
L.	21950,00

W. B. GARDNER, JR., FORT WORTH, TEXAS

© 2005 by Deutscher

W. D. Dwyer

4165

SOCIETA' ITALIANA PER IL GAS = ESERCIZIO GAS di PRATO

BILANCIO di PP. e PP.

Parte B

Periodo: dal 1 al 28 Febbraio 1945

ENTRATE

- Vendite gas	L. 230917,15
- Altri introiti	" 68760,00

	L. 299677,15

SPESE

Stipendi dirigenti e impiegati	L. 20733,15
Salari	" 88234,30
Assicurazioni Sociali	" 283,30
Previdenza	" 5720,90
Cassa Mutua	" 832,20
Invaldità e Vecchiaia	" 326,40
Assicurazioni ~~Su~~ xxix Infortuni	" 1676,45
Contr.: p. assegni famigl., Cassa	" 12519,05
richiam. Cassa integrazione	" 3730,00
id. Mensa Aziendale	" 23038,55
Tassa gas, Dazio gas, Bolli e com-	" 588,40
partecipazione del Comune	" 1821,20
Forza motrice	" 19590,65
Tasse diverse	" 4151,70
Varie	-----
Acquisti Lignite	L. 183246,25

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di Kg. 128100 di fossile di cui ci mancano le fatture

Spese straordinarie

L. 19234,85	L. 19234,85
-----	-----

P. P. SOCIETA' ITALIANA per il GAS per AZIONI
Il Presidente
G. D. Lorenza

Stipendi dirigenti e impiegati	L.	20733,15	
Salari	"	88234,30	
Assicurazioni Sociali	"	283,30	
Previdenza	"	5720,90	
Cassa Mutua	"	832,20	
Invalidità e Vecchiaia	"	326,40	
Assicurazioni ~~Sanitari~~ Infortuni	"	1676,45	
Contr.: p.assegni famigl., Cassa			
richiam. Cassa integrazione	"	12519,05	
id. Mensa Aziendale	"	3730,00	
Tassa gas, Dazio gas, Bolli e com-			
partecipazione del Comune	"	23038,55	
Forza motrice	"	588,40	
Tasse diverse	"	1821,20	
Varie	"	19590,65	
Acquisti Lignite	"	4151,70	
		-----	L. 183246,25

Alla somma delle spese deve essere
ancora aggiunto l'importo di Kg. 128100
di fossile di cui ci mancano le fatture

<u>Spese straordinarie</u>	L.	19234,85	
		-----	L. 19234,85

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE ITALIANA PER IL GAS PER AZIONI

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione

[Signature]

416

SOCIETA' ITALIANA PER IL GAS - ESERCIZIO GAS di PRATO

=====

BILANCIO di PP. e PP.

Parte B

Periodo: dal 1 al 31 Gennaio 1945

ENTRATE

- Vendite	L. 191315,70
- Altri introiti	" 66004,00
	----- L. 257319,70

SPESE

Stipendi dirigenti e impiegati	L. 24340,45
Salari	" 91357,20
Assicurazioni Sociali	" 283,30
Previdenza	" 5720,90
Cassa Mutua	" 832,20
Invalidità e Vecchiaia	" 326,40
Assicurazione Infortuni	" 1735,80
Contr.: p. assegni famigliari, Cassa ri-	
chiamati, Cassa integrazione	" 12965,30
id. Mensa Aziendale	" 3970,00
Tassa gas, Dazio gas, Bolli e compar-	
tecipazione del Comune	" 19075,50
Forza motrice	" 606,25
Telefoni	" 693,15
Varie	" 10906,90
Acquisti Lignite	" 41184,00
	----- L. 213997,35

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di Kg. 88500 di fossile di cui mancano le fatture

Spese straordinarie

L. 75390,00

L. 75390,00

- Altri introiti

" 66004,00 L. 257319,70

SPESE

Stipendi dirigenti e impiegati

Salari

Assicurazioni Sociali

Previdenza

Cassa Mutua

Invalidità e Vecchiaia

Assicurazione Infortuni

Contr.: p.assegni familiari, Cassa ri-

chiamati, Cassa integrazione

id. Mensa Aziendale

Tassa gas, Dazio gas, Bolli e compar-

tecipazione del Comune

Forza motrice

Telefoni

Varie

Acquisti Lignite

L. 24340,45
" 91357,20
" 283,30
" 5720,90
" 832,20
" 326,40
" 1735,80
" 12965,30
" 3970,00
" 19075,50
" 606,25
" 693,15
" 10906,90
" 41184,00
L. 213997,35

Alla somma delle spese deve essere ancora aggiunto l'importo di Kg. 88500 di fossile di cui mancano le fatture

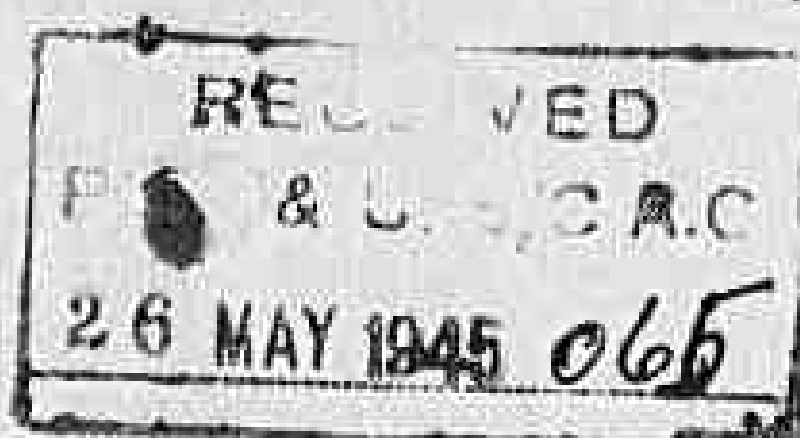
Spese straordinarie

L. 75390,00 L. 75390,00

P.E. SOCIETA' ITALIANA per il GAS per AZIONI

Il Direttore dell'Officina di Prato

[Signature]



memo

26/5/45
37

attached delivered by hand by S. I. P. G.
and discussed with Mr. Lewis price
control office today. Attached did not
furnish sufficient information to reach
a decision. The Gas Co is to prepare
a profit and loss statement for the
3 months they have operated this year
namely March, April & May. 45. Also
a profit and loss statement for the
first 6 months of 1944. ~~then~~ The gas
plant was shut down in July 1944 and
did not resume operation till March 45.
This data will also permit consideration
of extension of 600% gas surcharge which expires 30 May 45
4168
H. Langlin major

Mod. 796

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

ANONIMA CAPITALE DI L. 540.000.000 INT. VERS. - SEDE SOCIALE : TORINO

*Esercizio Romana Gas**Direzione Generale ed Uffici: Roma - Via Regina Elena, 28*C.P.C. N° 89201
TELEFONO: 481251
TELEGRAMMI: "GAS", ROMA*Roma, 15th May 1945*Rif. S/ D.40/

(DA CITARE NELLA RISPOSTA)

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

ECONOMIC SECTION = APO 394

R O M A

Gentlemen,

this Company has received your letter dated April 25, 1945 about coke price at Florence and referring to it please note :

In the relation sent march 2, 1945 to the Allied Commission - Industry Sub-Commission Public Utilities Section, referring to the coke and under-products prices this Company wrote as follows :

" As to the referred prices please note that for small coke, coke, coal tar , we have referred to the instructions contained in the circular letter N. 6 of the Interministerial Price Committee. Following said instructions the price of such products has to be calculated on the ratio of 1 to 2,5 up to the cost at the work of the foreing coal employed for gas production. Taking note that this price amounts to L.2.600, it follows that the sale price for coke and coal tar is just L. 6.500 per ton. as for small coke always relating to the above mentioned circular letter N. 6 of the I.P.C. a difference has been mantained as resulted on september 8, 1943, between coke (large) and small coke. In fact, on sept, 8, 1943 the sale price for large coke was L. 462,90 and that for small one L. 320, with a difference of 31 per cent. this difference has been strictly applied to the calculation of the new prices of sale."

Following such principles, the calculation for the sale price of coke gives L. 6.500 per ton. equal to the 2,5 the cost of ~~415~~ ⁴¹⁶ at the work. On the choice of the system adopted we think there is nothing

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
Esercizio Romana Gas
 ROMA

Lettera Headquarters Allied
 Commissions
 N° 2 del 15th may 1945

more regular, because it is a part of rules on the Italian Government, published in the "Gazzetta Ufficiale" copy of which we enclose herewith.

It is our duty to point out that such rules have not been derived from the current practice in fixing up prices of sale for gas and under-products, but in order to bring the prices to the actual situation.

In fact, in normal conditions, the price for coke, in Italy is derived from a ratio variably from 50 to 100 per cent of the price of coal at the work. Thus, for instance, in Rome, on January 1, 1943, to a cost of pit coal at work of about L. 300, corresponded a price for coke of L. 457,50.

Obviously today with a rise, of pit coal price in a measure of about 9-10 times the price of 1943, when we intended to apply the same system followed up to 1943, that is applying only a 50 per cent on the cost of pit coal, we ought to transfer the remaining coal price increase on the price of sale of gas. That is : considering ^{an} ~~that~~ increase on price of raw materials-coal - in our industry such increase can be absorbed only by the principal product; gas, and under-products. Bounding the rise of price of coke to 50 per cent, it is natural that the greater part of the increase on coal price, falls on gas price. Now, in order that the sale price of gas had no excessive alteration, the authorities determined the medium ratio of rise on coke price to the pit coal price at the work, from 50 per cent to 250 per cent. The reasons for this system are quite clear. Gas, as fuel, is largely employed by the population, also by those less wealthy. Now, the population has to suffer a certain price increase, but it must be contained the most possible in the actual moment of so many economic difficulties for every citizen. On the contrary consumers of coke are nearly all industries and it is possible for them, certainly more

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

Esercizio Romana Gas

ROMA

Segue lettera Headquarters Allied
Commission
N° 3 del 15th may 1945

than for the medium and small consumer, to support a rise on a pro-
duct which in most cases, is a complement to their production.

These are the hints which have suggested the rules contained
in the circular letter "prices n. 6." It follows that calculating
the prices on the monthly estimate attached to the above mentioned
letter, this Company fixed the sale price for coke to L. 6.500 per
ton. and for small coke L. 4.485.

Subsequently, with a letter dated march 24, 1945 the H.Q. A.C.
E.S., authorized us for an increase of 600 per cent on the amounts
of bills. We wish not to return on the misunderstanding occurred, fol-
lowing which the increase was applied to coke bills too. It has been
a sorrowful misunderstanding which we have duly regretted clearing
it right away and recognizing our fault.

Now from the application of an increase of 600 % to that of
50 % as desired by the A.C. in the letter of april 25, there is a
difference which really seems very large.

This Company cannot accept the sale price as fixed for coke
on a basis of 50 % more on the cost of pit coal for a number of reasons
which we list here below :

a) Applying the ratio of 2,5 to the cost of pit coal at the work,
this Company has followed official instructions. No arbitrary measure
has been taken but only a strict observance of the official instructions
has been followed.

b) As it appears from what has been explained above the system
adopted by the company in this estimate not only agrees with the of-
ficial instructions, but it is an economic practice which does not
need further explanation.

The results of the price of coke to be applied as fixed by the
A.C. are easy to verify. As per our calculations our company should
have collected monthly, taking a quota of 12 and 23 % respectively

Mod. 304

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
Esercizio Romana Gas
 ROMA

Legue lettera Headquarters Allied
 Commission
 No 4 del 15th may 1945

for small coke and large one for each ton of distilled pit coal :

small	ton.	162	L. 4.485	=	L.	726.570.=
coke	"	360	" 6.500	=	"	2.015.000.=

						L. 2.741.570.=

We shall see now which amount would the Company collect, selling coke at L. 3.900 and dust at L. 2.691, that is we have applied the same difference of 31 % between coke and coke dust as fixed by the above mentioned italian regulations :

Thus :

small	ton.	162	L. 2.691	=	L.	435.942
coke	"	310	" 3.900	=	"	1.209.000

						L. 1.644.942

monthly difference	2.741.570
	1.644..942

	1.096.628

The Company's monthly loss is L. 1.096.628 equal to L.13.159.536 yearly, a huge amount to which the Company cannot absolutely renounce.

It is therefore obvious that there are no other solutions than:

- 1°) Reconfirm the precedent price of coke at L. 6.500 per ton.
- 2°) Increase the sale price of gas in Florence for the amount of less gain, Dividing up L. 1.096.628 for the quantity of gas sold of 1.505.000 there would be a further increase of L. 0,7310 a cubic meter. On this subject please note that increase would reflect on the population. For a medium consume of 80 cm. a month, there would be an increase of L. 58,48.

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
Esercizio Romana Gas
 ROMA

Legazione Headquarters Allied
 Commission
 No. 5 del 15th may 1945

3°) Increase the price of other underproducts; it is really impossible owing to the small quantity produced. Neglecting the sulphat, and considering coal tar the price would be simply astronomic. A ton of tar ($1.096.000 : 64 = 6.500$) would cost L. 23.634. It does not exist a consumer who is willing to pay such a price.

4°) Increase the hire of meters: there would always be a charge for this consumer; its form however is a bit different. Considering an average of 40.000 consumers, it would result an increase of L.27 monthly.

Out of the four solutions we see no other available, unless the Italian Government would subsidize the Company. But leaving the difficulty of the system and the complications of various nature, it remains clear that following this system means to start a subsidized economy typical of the past Government.

Anyway, it is certain that the Company cannot give up the huge amount of L. 13.000.000 yearly, because of the economic and financial situation and of the absence of any legal reason able to justify such a considerable loss, which namely would mean a burden on the deficit of our budget owed to the sale price of gas at L. 5,27. Because, it is worthy that the A.C. knows, notwithstanding the price of sale for coke at L. 6.500 per ton., a loss is registered as our budget will show. Adding to the deficit, L. 13.000.000 loss for less cash on coke sales, the whole means an increase of the price of gas, not to be endured by the consumers.

For these reasons we feel sure that the Allied Commission will kindly re-examine the situation letting us know the decision on the matter, and remain.

very truly yours,

Phanati
 SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
 Il Presidente Amministratore Delegato

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

ANONIMA CAPITALE DI L. 540.000.000 INT. VERS. - SEDE SOCIALE: TORINO

*Esercizio Romana Gas**Direzione Generale ed Uffici: Roma - Via Regina Elena, 28*C.P.C. N° 89201
TELEFONO 481.251
TELEGRAMMI "GAS", ROMA*Roma, li* 15 maggio *1945*

Rif. N° db = d.40/

IDA CITARE NELLA RISPOSTA

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

ECONOMIC SECTION = APO 394

R O M A

Questa Società ha ricevuto la Vostra lettera in data 25 aprile relativa al prezzo del carbone coke in Firenze ed in proposito fa presente quanto segue:

Nella relazione inviata in data 2 marzo c.a. alla Comm. Alleata Industry Sub-Commission Public Utilities Section, in merito al prezzo del carbone coke e dei sottoprodotti in genere, questa Società così si esprimeva:

"Quanto ai prezzi riportati facciamo presente che per il minuto di coke, il coke, il catrame, ci siamo attenuti alle disposizioni contenute nella già citata circolare n.6 del Comitato Interministeriale dei prezzi. In base a tali criteri il prezzo dei prodotti in questione deve essere conteggiato secondo il rapporto 1 : 2,5 rispetto al prezzo di costo in fabbrica del carbone estero/impiegato nella produzione del gas. Considerato quest'ultimo prezzo nella cifra più sopra documentata di L. 2.600, ne deriva che il prezzo di vendita del coke e catrame risulta appunto di L. 6.500 la tonn. Per quanto riguarda il prezzo del minuto di coke, in relazione sempre alla circolare n. 6 del Ministero Ind. Commercio e Lavoro è stato mantenuto lo stesso scarto esistente all' 8 settembre 1943, fra il prezzo del coke in pezzatura e quello del minuto. Infatti all' 8 settembre il prezzo medio di vendita del coke in pezzatura risultava di L. 462,90 e quello del minuto di L. 320, con uno scarto del 31 % fra i due prodotti. Tale scarto è stato rigidamente mantenuto nel conteggio applicato per i nuovi prezzi di vendita."

4157

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

Esercizio Romana Gas

ROMA

Legue lettera Allied Comm~~X~~ Economich
Section
N° 2 del 15/5/1945

In conseguenza di tali criterii, il conteggio per il prezzo di vendita del carbone coke dava luogo alla cifra di L. 6.500 la tonn., pari appunto a 2,5 il costo del fossile in officina. Sulla scelta dei criteri seguiti riteniamo non vi sia nulla di più pacifico in quanto si tratta delle norme ufficiali stabilite dal Governo Italiano per questa materia, norme che sono state pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale del Regno e delle quali, per opportuna conoscenza, si allega copia. E' doveroso, da parte ns/, aggiungere che tali norme, non sono state ricavate dalla pratica corrente nella determinazione dei prezzi di vendita del gas e dei sottoprodotti, sibbene dalla necessità di adeguare tali prezzi alla situazione contingente.

Infatti, in condizioni normali di esercizio, il prezzo di vendita del coke, in Italia è derivato sempre da un rapporto oscillante fra il 50 ed il 100 % del prezzo del carbone fossile in officina. A Roma, per esempio, al 1° gennaio 1943, ad un costo del fossile in officina di L. 300 circa, corrispondeva un prezzo del coke di L. 457,50.

E' evidente che oggi, con l'aumento del fossile in una misura di circa 9-10 volte il prezzo del 1943, ove si intendessero applicare i medesimi criteri seguiti fino al 1943, cioè maggiorare il prezzo di vendita del coke, soltanto del 50 % in confronto al costo del fossile, si dovrebbe riversare il residuo maggior aumento del fossile sul prezzo di vendita del gas. In altri termini: considerato un notevole aumento intervenuto nella materia prima - carbone fossile - tale aumento nella ns/ industria può essere assorbito soltanto dal prodotto principale gas e dai sottoprodotti. Limitando la maggiorazione nel prezzo del coke al 50 %, è ovvio che la maggior parte dell'aumento fossile vada a ricadere sul prezzo del gas. Ora, proprio per evitare che il prezzo di vendita del gas subisse una maggiorazione eccessiva, le autorità stabilirono di elevare la quota media di aumento del prezzo del coke in confronto del costo del fossile in officina, dal 50 % al 250 %. Sono evidenti le

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
Esercizio Romana Gas
 ROMA

Lettera Allied Comm. Economic
 Section
 N° 3 del 15/5/1945

ragioni che hanno portato all'adozione di questo criterio. Il gas, quale combustibile, è ampiamente utilizzato dalle collettività urbane, anche da quelle meno abbienti. Ora, un certo aumento queste collettività debbono pur subirlo, ma esso, nel momento attuale così pieno di difficoltà economiche per ogni cittadino, deve essere contenuto il più possibile. Di riscontro i consumatori di coke sono quasi tutte industrie cui è consentito, certamente assai più che non al medio e piccolo utente privato, sopportare una maggiorazione su un prodotto che nella maggior parte dei casi, è accessorio per le loro produzioni.

Queste le considerazioni che hanno dettato le norme di cui alla circolare "Prezzi n.6". Di conseguenza, nel compilare il conteggio preventivo mensile allegato alla sopracitata lettera, questa Società fissò il prezzo di vendita del coke in L. 6.500 la tonn. e quello del polverino in L. 4.485=.

Successivamente, con lettera in data 24 marzo c.s. l'Headquarters Allied Commission Economic Section, ci comunicava l'autorizzazione ad una maggiorazione del 600 % sull'importo delle fatture. Non ritorniamo ancora sul ns/ equivoco di interpretazione in conseguenza del quale la maggiorazione suddetta venne applicata anche sulle fatture coke: fu un inescusabile equivoco del quale ci siamo noi stessi a suo tempo ampiamente rammaricati e che comunque chiarimmo subito, riconoscendo in pieno il ns/ errore materiale.

Però dall'applicazione di una maggiorazione del 600 % a quella del 50 % così come vorrebbe cotesta Commissione Alleata secondo la citata lettera del 25 aprile, corre una differenza che in verità ci sembra eccessiva.

Questa Società è nella condizione di non poter accettare la fissazione del prezzo di vendita del coke nella misura del 50 % di aumento in confronto del costo del fossile, per una serie di ragioni che qui di seguito enumeriamo:

4155

./..

Mod. 804

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS

Esercizio Romana Gas

ROMA

Segue lettera Allied Comm. Economic
 Section
 N° 4 del 15/5/1945

a) - applicando la quota di 2,5 al costo del fossile in officina, questa Società non ha fatto altro che riportarsi alle disposizioni "ufficiali" in materia di prezzi del gas e dei sottoprodotti. Non vi è stata quindi alcuna presunzione arbitraria, ma soltanto la rigida integrale applicazione di principii e di direttive ufficiali.

b) - secondo quanto già detto in precedenza il sistema seguito da questa Società nei suoi conteggi presuntivi non corrisponde soltanto alle direttive ufficiali, ma ad una prassi economica che riteniamo non abbia bisogno di illustrazioni.

Le pratiche conseguenze della applicazione del prezzo del coke fissato da cotesta A.C. sono facilmente accertabili. Secondo i ns/ conteggi questa Società avrebbe dovuto incassare mensilmente ammessa una percentuale di resa del minuto di coke e del coke in pezzatura rispettivamente del 12 e del 23 % per ogni tonn. di fossile distillato:

minuto	Tonn.	162	a	L. 4.485 =	L.	726.570 =
coke	"	360	"	" 6.500 =	"	2.015.000 =
						L. 2.741.570 =

Vediamo adesso qual'è il minor incasso che la Società dovrebbe subire con il prezzo di vendita del coke a L. 3.900 e del polverino a L. 2.691= e ciò in quanto a norma delle citate disposizioni ministeriali italiane abbiamo applicato al prezzo del polverino lo stesso scarto esistente fra coke e polverino al 1° luglio 1943, cioè il 31%.
 Quindi:

minuto	-	Tonn.	162	a	L. 2.691 =	L.	435.942
coke	-	"	310	"	" 3.900 =	"	1.209.000 =
							L.1.644.942 =

Differenza mensile	2.741.570
	1.644.942
	1.096.628

4154

Form. 8114

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
Esercizio Romana Gas
 ROMA

Lettera Allied Comm. Economic
 N° 5 del *Settore* 15/5/1945

Perdita della Società L. 1.096.628 mensili pari ad annuali L. 13.159.536, cifra ingentissima cui la Società non può assolutamente rinunciare.

E' evidente quindi che le soluzioni non possono essere che le seguenti:

- 1°) Confermare il prezzo primitivo del coke in L. 6.500 la tonn.
- 2°) Aumentare il prezzo di vendita del gas in Firenze per l'importo del minor ricavo. Suddividendo cioè L. 1.096.628 per il quantitativo di gas venduto di 1.505.000 si avrebbe un ulteriore aumento del prezzo di L. 0,7310 per mc. A questo proposito però si fa presente che tale maggiorazione non potrebbe non avere influenza sulla popolazione. Considerato un consumo medio per utente di 80 mc. mensili, si avrebbe un aggragio mensile medio per utente di ulteriori L. 58,48.
- 3°) Aumentare il prezzo degli altri sottoprodotti. Impossibile, dato il modesto quantitativo prodotto. Trascurando il solfato e considerando il catrame si arriverebbe a cifre iperboliche. Una tonnellata di catrame ($1.096.628 : 64 + 6.500$) verrebbe a costare nientemeno che L. 23.634. Non esisterebbe nessun consumatore disposto a pagare una simile cifra.
- 4°) Aumentare il nolo dei contatori: Si avrebbe in questo caso sempre un aggravio per l'utente, senonchè tale aggravio si presenterebbe in una forma meno sgradevole. Considerato un numero medio di 40.000 utenti, tutto si risolverebbe in una maggiorazione di circa L. 27 = mensili. All'infuori delle quattro sopraelencate non vediamo quale altra soluzione potrebbe intervenire: a meno che non fosse il Governo Italiano a reintegrare la Società del mancato incasso. Senonchè, a parte la complessità del sistema e le complicazioni di natura giuridica ed amministrativa, sta il fatto che seguire questa strada significherebbe ricominciare a riportare l'economia italiana e l'industria in genere nell'orbita di quel sistema di interventi statali e di contributi governativi che fu tipico del cessato regime.

Fior. 804

SOCIETÀ ITALIANA PER IL GAS
Esercizio Romana Gas
ROMA

Segue lettera
N° 6 del

E' comunque certo che l'azienda non può rinunciare in oggi alla cospicua somma di 13 milioni annui. Non può rinunziarvi sia perchè le sue condizioni economiche e finanziarie non glielo consentono, sia perchè non sussiste a suo avviso alcuna circostanza di ordine giuridico che possa comunque giustificare un casi notevole minore incasso, il quale in definitiva si risolve in un aumento del deficit d'esercizio attuale conseguente alla applicazione del prezzo di vendita del gas in L. 5,27 mc. Perchè, è bene cotesta Commissione sappia che tale prezzo, anche con il prezzo di vendita del coke a L. 6.500 tonn., dà luogo ad una notevole differenza passiva come dimostreremo in sede di consuntivo. Se a tale differenza dovessero aggiungersi i 13 milioni di minore incasso derivanti dal minor prezzo del coke, tutta questa differenza andrebbe globalmente a riversarsi sul prezzo del gas il quale pertanto verrebbe ad essere fissato ad una cifra proibitiva, certamente non sopportabile dalla massa degli utenti.

Per questi motivi siamo sicuri che codesta Commissione Alleata riprenderà certamente in esame la pratica e ci farà conoscere il suo pensiero in proposito.

Alfonsi

4152

RECEIVED
P.W. & U.S./C.A.C.
24 MAY 1945 065

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Economic Section

HHB/et

18.06/18

23 May 1945

SUBJECT: Gas Rates - Florence

TO : Societa Italiana per il Gas - Rome

1. Your application for authority to increase the price of gas in Florence has been examined.
2. No changes in basic utility rates can be approved at this time, except, you are authorized to add a temporary surcharge of 600% to the total amount of all bills computed in accordance with the basic rates of your company. This surcharge, however, will not apply to taxes collected by your company from consumers.
3. The surcharge will be effective from the date of resumption of service, and continue in effect until 30 May 1945.
4. The public shall be notified by press notices, or other suitable means, of the proposed surcharge. Public notification shall be made immediately and shall read substantially as follows:

"Effective from the date of resumption of the supply, charges for gas service shall include a temporary surcharge of 600%. This surcharge has been authorized in order to enable the company to partially meet operating costs of the present emergency period."
5. No statement shall be made that the application of this surcharge had been ordered by the AMC or the AC.

APPROVED
HENRY H. BAKKEN, Ec. Sec.

A. G. ANTOLINI
Acting Vice President
Economic Section

cc: (2) Societa Italiana per il Gas - Rome
Societa Italiana per il Gas - Florence
Regional Commissioner Toscana Region (Att: Regional Eng.)
Interministerial price Committee
(Attention Dott. Antonio Poglietti)
Public Works and Utilities Sub-Commission

4157

FILE

Tel. 489081
Ext. 317

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

LWI/ac

35

Reference : ~~220~~ 065/TWU

27 April 1945

Subject : Price of Gas Prato

To : REGIONAL COMMISSIONER TOSCANA REGION
(Att Regional Engineer)

1. Reference is made to attached request of Società Italiana per il Gas dated 3 April 1945.

2. The data submitted by the Gas Company is not sufficient to make a recommendation on the amount of surcharge that should be allowed.

3. Please arrange to have the Gas Company submit operating details in accordance with instructions sent you with our letter 18 April - file ref. 220/TWU - subject : "Procedure - Utility Rate Adjustment AMG Territory", of which we are enclosing a set.

4. The complete analysis should be forwarded to P.W. & U. Sub-Commission, AG so that it may be presented to the Price Group of AG.

By command of Rear Admiral STONE,

W.M. LAPPER
Lieut-Colonel,
Chief Elec. Div.

cc : REGIONAL COMMISSIONER TOSCANA REGION
(Att Reg. Commerce Officer)

cc : SCAO - AMG 5TH ARMY

cc : ECONOMIC & SUPPLY DIVISION AMG 5TH ARMY

enclosures

ltr dated 3/4/45 - Società Italiana per il Gas and translation

" " 12/4/45 - AMG Florence Province - file PG/89

" " 18/4/45 - SSO ARMY 5th Army First Ind. file 202/7

1 set of instructions for rate adjustments.

see folio 34

415

TRANSMISSION

SOCIETA ITALIANA PER IL GAS

FIRM OF PRATO TOSCANA

Prato Toscana 3 April 1945

TO: The Governor of A.M.G.
of Prato

I am obliged to ask an increase on the prices of gas for domestic use. Therefore I submit you the following figures which could serve as an index for the determination of the price that you would like to establish.

	1945	1939	Diff. in +	%
Price of coke per ton	2,100.00	181.00		
Railway transport	---.	25.36		
Tax 30%	---.	7.60		
Transport from the station to the work shop	---.	10.00		
Storing	30.00	3.00		
Shrinkage 2%	48.53	4.20		
	2,178.53	231.16	1947.37	885.69
Daily salary for a worker (35 workmen)	286.77	26.34	260.43	988.72
				1,874.41

Percentages $1,874.41 : 2 = 937.20$ (average of the percentages)
Price of Gas - year 1939 - L. 0.74 x 937.20 = L. 6.93 per c.m.

Besides I ask you to remind that:

- 1) The firm has to face heavy expenses for the necessary repairs in the street tubes used for the distribution of the gas.
- 2) The lack of funds would postpone the above mentioned repairs.
- 3) The population not yet supplied, with the product is forced to buy the coal, which cost is extremely superior to that of gas.

I remain your truly

4148

SOCIETA ITALIANA PER IL GAS
PER AZIONI
THE DIRECTOR OF THE WORKSHOP OF PRATO
(s)

COPY

HEADQUARTERS
FLORENCE PROVINCE
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

File Ref. FG/89

12 April 1945

Subject Price of Gas - Prato

To S.C.A.O. AMG FIFTH ARMY

1. I enclosed copy of a letter received from the Prato Gas Company which asks for an increase in the price of gas of over 900%.
2. The C.A.O. PRATO suggests that the price increase should be the same as that apparently already authorized for FLORENCE by AC.
3. Will you please state whether this price increase can now be put into effect?

I. DE L. RADICE, Lt.Col.
Provincial Commissioner

4147

202/7
ECONOMIC SUPPLY DIVISION, 1st Ind.
AMG Fifth Army.

JHB/cpn
18 April 1945

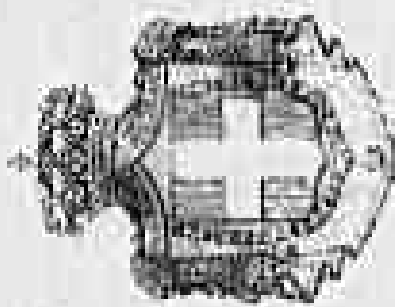
TO: HQ, Allied Commission for Economic Section.

1. Forwarded for your comments.
2. If increased price of gas is authorized in Prato, please advise this headquarters the amount of increase the Prato Gas Company may put into effect.

20/4
16

Frank E. Toscani
FRANK E. TOSCANI,
Lt. Colonel, V.A.,
Senior Supply Officer,
AMG Fifth Army.

4146



Comitato Interministeriale Prezzi

Roma 16.6.45 1933

MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO LAVORO
Direz. Generale Commercio Interno

Ministero dell'Industria,
del Commercio e del Lavoro

S.P.C.
COMMISSIONE ALLEATA - Sezione Economica
COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione
per i Lavori e Servizi Pubblici
MINISTERO LAVORI PUBBLICI - Ispettorato
Generale ~~Alimentazione~~ acque e Gas
PRESIDENZA CONSIGLIO MINISTRI - Gabinetto

Prot. N. 387 Allegati

OGGETTO

Tariffe del gas.

Gas Rates

" R O M A "

Debor SC
~~Debor~~

1 - In relazione alla richiesta presentata dalla Società Interes-
sata, si comunica che questo Comitato, nella riunione del 10 aprile
u.s., ha deciso di fissare i seguenti prezzi al metro cubo per il
gas fornito dalla Compagnia Meridionale Gas per le utenze ali-
tate dalle seguenti officine: Bari L. 3.60; Salerno L. 4; Castel-
lamare di Stabia L. 4.50; Nocera Inferiore L. 4; Catanzaro L. 4.50.

I nuovi prezzi assorbono ^{aumenti} gli precedentemente autorizzati,
e cioè: il 225% del 15.6.1944 per l'officina di Castellammare di
Stabia; il 200% del 1.12.1944 per l'officina di Bari; il 225% dal
1.12.1944 per l'officina di Nocera Inferiore; il 250% dal 1.11.1944
per l'officina di Salerno.

Restano invariati i diritti fissi per nolo contatore, spese
di manutenzione ed introiti accessori.

I prezzi stessi saranno applicati alle bollette e fatture

File No. 387 Allegato
Generale *Regolamento* acqua e gas
PRESIDENZA CONSIGLIO MINISTRI - Gabinetto
OGGETTO
Tariffe del gas.
Gas Rates
ROMA
labor
scoperto

1 - In relazione alla richiesta presentata dalla Società interessata, si comunica che questo Comitato, nella riunione del 10 aprile u.s., ha deciso di fissare i seguenti prezzi al metro cubo per il gas fornito dalla Compagnia Meridionale gas per le utenze alimentate dalle seguenti officine: Bari L. 3.60; Salerno L. 4; Castellammare di Stabia L. 4.50; Nocera Inferiore L. 4; Catanzaro L. 4.50. I nuovi prezzi assorbito ^{aumenti} gli precedentemente autorizzati, e cioè: il 225% dal 15.6.1944 per l'officina di Castellammare di Stabia; il 200% dal 1.12.1944 per l'officina di Bari; il 250% dal 1.12.1944 per l'officina di Nocera Inferiore; il 250% dal 1.11.1944 per l'officina di Salerno.

Restano immutati i diritti fissi per nolo contatore, spese di manutenzione ed introiti accessori.

I prezzi stessi saranno applicati alle bollette e fatture emesse dalle citate aziende nel secondo bimestre del corrente anno (marzo-aprile) e nei due bimestri successivi, salvo proroga.

2 - In relazione agli accordi intervenuti con la Commissione Alleata, si prega codesto Ministero di emanare il provvedimento di autorizzazione nelle forme prescritte, dandone comunicazione a questo Comitato.

P. IL PRESIDENTE
IL MINISTRO DELEGATO

RECEIVED
P.W. & U. S/C A.C.
20 APR 1945 065
NO/13

Translation Attached.

TRANSLATION

CT/bb

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOR
INTERMINISTERIAL PRICE COMMITTEE.

Reference: 387
 To : Public Works and Utilities S/C. 16 Apr 45
 Subject : Gas Rates.

1. In connection with the application made by the Company concerned, we inform that this Committee in the meeting of April 10, decided to fix the following prices per cubic meter for the gas supplied by these Gas Works: Bari 3,60 Lire; Salerno 4 Lire; Castellamare di Stabia 4,50 Lire; Nocera Inferiore 4 Lire; Catanzaro 4,50 Lire. The new prices are inclusive of the increases previously granted, viz.: 225% w.e.f. 15/6/44 for Castellamare di Stabia Works; 200% w.e.f. 1/12/44 for Bari Works; 225% w.e.f. 1/12/44 to Nocera Inferiore Works; 250% w.e.f. 1/11/44 to Salerno Works. The fixed dues for Lire of meter, maintenance charges and other accessory profits. The a/m surcharges will be applied to the bills issued by the said Companies for the second two months (March and April) of 1945, and for the two following bi-monthly periods, extension excepted.

2. Complying with the agreements made with the Allied Commission, we request your Ministry to issue the proper authorizing Decree, and to give information of its enactment to this Committee.

For THE PRESIDENT

THE DEPUTY MINISTER.

144

Tel. 320

HJR/ac

INTER OFFICE MEMORANDUM

Reference : 065/PWU
Subject : Gas Rates - Florence
To : ECONOMIC SECTION
Price Group (Attn Dr. Bakken)
From : Public Works and Utilities Sub-Commission

7 March 1945

- 32
- 1) - Application has been received from the Società Italiana per il Gas for permission to adjust rates in the City of Florence.
 - 2) - Inclosed is Profit and Loss Account submitted by the Company in support of its application.
 - 3) - Resumption of Gas Service in Florence has only been possible as a result of the combined efforts of the Company, AMG, and the Fifth Army, which authorized and assisted in the repair of a natural gas line from the Pietramala fields.
 - 4) - Although the usual complete data required from Utility Companies is not available, it is recommended that a temporary surcharge be immediately authorized for the following reasons :
 - (a) - The sale price of gas is only 0,753 lire per cubic meter.
 - (b) - Based on the established price of coal delivered to Florence, the cost of coal to produce a cubic meter of gas is approximately 4,00 lire. 4143
 - (c) - Resumption of service was begun the week of February 18th. Initial sales should be at a price comparable to the cost of production.
 - (d) - The financial condition of the Company is not good and it may not be able to continue operations under present conditions.
 - 5) - The company requests authorization to apply a surcharge of 1000% to the pre-war price. We cannot approve this request until additional information is supplied. However, we are responsible for the rehabilitation program which is now in progress, and we must be certain that we will not have to take over actual operation of the plant. It is therefore

- 2 -

essential that revenues be increased so that the excessive estimate monthly deficit of 12.000.000.== lire be substantially reduced.

We therefore request that your group approve :

- (a) - A temporary surcharge to basic rates of 600%
 - (b) - Surcharge to become effective upon resumption of service.
- 6) - If this procedure is adopted, the Company will be able to recover the greater portion of its operating loss, and at the end of three months the position can be reviewed, and the surcharge revised upward to cover all operating losses.

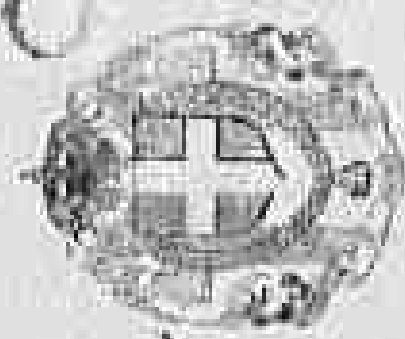
L.A. JENNY
Colonel, C.E.
Director

Folio 36
supers

enclosures

4142

065



Roma, 14. 2. 1949. 431
 ALL' ON. FRONZI

La COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per i Servizi
e i Lavori Pubblici

Abstract:

ATI's Confidentiality Policy

D O U A

Proprietor

Ministère des Coopération

May 162

Allegretti

Oggetto Prezzo dell'Assicurazione.

A pregação de Jm. em S. Paulo, no dia 27 de Setembro de 1860.

T. 2.1 49 33.5 4.2 0.000370 0.116 1.647 0.9 0.065 0.021 0.340 0.710 0.9.9.

2. Si assicura che questo Comitato era preoccupando gli elementi richiesti da codesta Commissione per quanto riguarda il prezzo del 'Kao a Taranto.

III. ESTIMATION

(Dott. Antonio D'Agostini)

Cher

TRANSLATION.

1. Reference your letter 065/PWU of Feb. 2, 1945
2. Assurance is conveyed that this Committee is gathering the information asked by this Sub-Commission so far as the gas rates in Taranto are concerned

 $\pi \in \mathcal{O}_0$.

THE SECRETARY

89 FEB 1945 065

1. Si fa riferimento alla lettera n.065 del 2 febbraio c.d.
2. Si assicura che questo Comitato sta raccogliendo gli elementi richiesti da codesta Commissione per quanto riguarda il prezzo del gas a Taranto.

IL SEGRETARIO

(Dott. Antonio Boglietti)

TRANSLATION.

1. Reference your letter 065/PMU of Feb. 2, 1945
2. Assurance is conveyed that this Committee is gathering the information asked by this Sub-Commission so far as the gas rates in Taranto are concerned

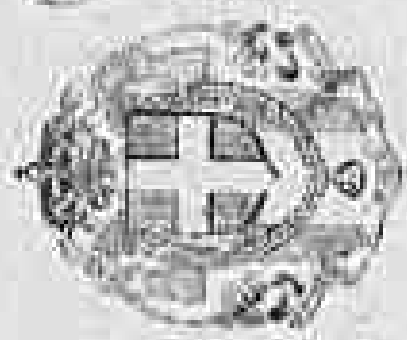
TG/O.O.

THE SECRETARY

4141

At Cal. Cooper

20/2



A mano

Roma 22-1945

130

COMITATO INTERMINISTRIALE DEI PREZZI

Ministro delle Corporazioni

La Commissione Allente
Sottocommissione per i
Pubblici Servizi

a per conoscenza:

Alla Commissione Allente-Ser.

ROMA

Prot. 108

6 FEB 1945 065

OGGETTO Prezzo del gas a Roma.

1. Si fa riferimento alla lettera n. 320 del 25 gennaio u.s..
2. Si comunica che, in adesione al desiderio espresso da codesta Commissione, la decorrenza del nuovo prezzo del gas a Roma di L. 4,50 al mc. è stata fissata, dal 1 gennaio c.s..
3. Si prega codesta Commissione di voler sollecitare una definizione delle questioni prospettate da questo Comitato con la lettera n. 48 dell'11 gennaio c.s. riguardanti la competenza per la fissazione dei prezzi dei pubblici servizi..
4. Si fa presente ancora una volta che, in base alle disposizioni contenute nel Decreto Legislativo Luogotenenziale del 19 ottobre 1944 n. 347, soltanto il Comitato Interministeriale dei Prezzi può consentire, previa accordi con la Commissione Allente, la revisione dei prezzi dei pubblici servizi. Pertanto i provvedimenti di carattere amministrativo che sono stati emanati in questa materia dal Ministero dei Lavori Pubblici non avrebbero una efficace giuridica garanzia degli utenti.
5. Si resta in attesa di una cortese sollecita comunicazione.

P. IL PRESIDENTE

IL MINISTRO DELEGATO

[Signature]

Si prega di leggere con attenzione e di restituire alla segreteria

OGGETTO: FINESTRE E PORTA.

I. Si definiscono due lettere n. 220 del 25 gennaio u.s..

C. Ci coniamo che, in adesione al desiderio espresso da codesta Commissione, la decorrenza del nuovo prezzo del gas a Roma è di L.4,50 al mc. è stata fissata dal I gennaio C.S..

3. Si prega cordata Commissione di voler sollecitare una definizione delle questioni proposte da questo Comitato con la lettera n. 48 dell'11 gennaio c.a. riguardanti la competenza per la fissazione dei prezzi dei pubblici servizi.

4. Si fa presente ancora una volta che, in base alla disposizione contenuta nel Decreto Legislativo Luogotenitoriale del 19 ottobre 1944 n. 347, soltanto il Comitato Interventistico del precl può consentire, previo accordo con la Commissione Allente, la revoluzione del precl del pubblico servizio. Pertanto i provvedimenti di carattere amministrativo che sono stati emanati in questo settore dal Ministero dei Lavori pubblici non avrebbero una efficacia giuridica nei riguardi degli utenti.

5. Si resta in attesa di una corretta collaudo connessione.

D. II. PROSIAKOV

III. WINGS OF PROGRESS

Fig. 5.5.

14. 26. 77

2/2

$$\frac{2}{\sqrt{2}}$$

Acc'd by the Sec'y of the
 Board of Education
 to the Board of Education
 of the City of New York
 on the 10th day of
 March 1890
 at New York
 J. C. [Signature]
 Sec'y of the Board of Education

TRANSLATION

SB/bb

INTERMINISTERIAL PRICES COMMITTEE

Rome, 5-2-45

MINISTERO DELLE CORPORAZIONI

No.108

TO: AC. FWU S/C.
Att: E.C. Economic Section
R O M E

SUBJECT: Gas rates in Rome.

1. Ref. your letter 320 dated 25 Jan 45.
2. We inform you that, according to your request, the new gas rate of 4,50 L. comes into force starting from 1st Jan 45.
3. We beg your Sub-Commission to be so kind as to speed the settlement of the matters pointed out by this Committee with a letter No.48 dated 11 Jan 45, regarding the competence of fixing public services rates.
4. We point out once again that, according to the provisions of Lieutenantial D.L. 19 Oct. 44 No. 347, only the Interministerial Prices Committee can authorize, in agreement with the Allied Commission, the revision of public services rates. Therefore, the provisions of an administrative nature, which have been issued on the matter by the Ministry of Public Works, are not to be considered effective as regards the consumers.
5. We are waiting for your instructions.

Tel. 489081
Ext. 320

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
APO 394

HJR/ac

29

Reference : 065/PWU

2 Feb. 45

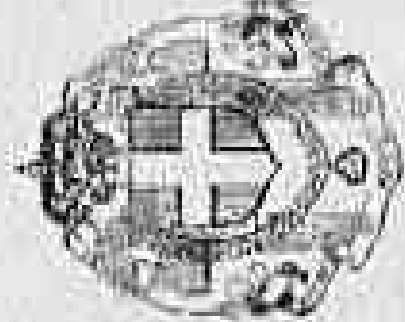
Subject : Gas rate - Taranto

To : INTERMINISTERIAL PRICE COMMITTEE
(Attn Dr. Antonio Fogliette)
Via Palmazia N° 1 - Rome

- 1) - We have your letter N° 81 dated 29 Jan. 1945 in which you recommend that a 200% surcharge be applied to the gas rates charged at Taranto.
- 2) - Before submitting this matter to the Economic Section Price Committee for final consideration it is necessary that we have certain data on which to base our comments.
- 3) - Please secure from the Public Utility applying for the increase, the following facts :
 - (a) - Name (state whether publicly or privately owned).
 - (b) - Names and addresses of Directors and principal officials.
 - (c) - A summarized statement of revenues and operating expenses for the most recent billing period.
 - (d) - A statement - signed by at least two officials of the Public Utility - testifying that the information included in (c) is true and accurate.
 - (e) - The operating statement (c) is not to include any expenses for labor or materials incurred in repairing damages caused by war.
- 4) - Upon receipt of the above information we will immediately refer your recommendation, with our comments, to the Economic Section Price Committee.

L.A. JENNY
Colonel, U.S.A.
Director

cc : ECONOMIC SECTION PRICE COMMITTEE
(Attention Mr. Baaken)



MINISTERO INTERMINISTRIALE DEL PREZZO

Ministero delle Corporazioni

Roma 29-1 1945 28

Al Ministero dell'Industria, Commercio e Lavoro - Direzione Generale Commercio Internazionale e per Concessioni

Presidenza del Consiglio dei Ministri

- Gabinetto -

Comitato Nazionale per la Ricostruzione Economica

Commissione Alente - Sotto-commissione

Pubblici Servizi

Ministero Lavori Pubblici - Gabinetto

E. D. R. A.

Oggetto: Prezzo del gas a Taranto.

RECEIVED
P.W. & U.S.G.A.C.
29 JAN 1945 065

1. Questo Comitato ha preso in esame nella riunione del 20 gennaio c.s. la domanda presentata dalla Camera di Commercio Industria e Agricoltura di Taranto per la concessione, salvo consiglio, del 200% sul prezzo del gas vigente in quel capoluogo nel mese di settembre 1943.

2. Tenuto conto degli summi intervenuti nel corso del corso, questo Comitato autorizza, in via di urgenza, il suddetto summo, con riserva di continuare i consuntivi che saranno presentati dalla suddetta Camera di Commercio.

p. IL PRESIDENTE

Il Ministro delegato

Dr. Al. D'Amico
Per note
D. G. 20/1

29 ref.

Il presente documento non deve essere distribuito né riprodotto senza permesso scritto dalla Direzione Generale.

MINISTERO INTERMINISTRIALE DEL PREZZO

RECEIVED
P.W. & U.S./C.A.C.
29 JAN 1945 065

I. Questo Comitato ha preso in esame nella riunione del 20 gennaio o.s. la domanda presentata dalla Camera di Commercio Industria e Agricoltura di Taranto per la migliorazione, salvo congruente, del 200% sul prezzo del car vigente in quel capoluogo nel mese di settembre 1941.

II. Tenute conto degli aumenti intervenuti nel costo del carbone, questo Comitato autorizza, in via di urgenza, il suddetto aumento, con riserva di esaminare i conseguenti che saranno presentati dalla suddetta Camera di Commercio.

P. IL RESPONSABILE
Il Ministro delegato

Dr. Al. Rapper R
Per nota 49
Reg. 30/1

29 refers

Per via addizionale 2/2/45
Per via addizionale

4137

20/0.0.

Di pregio... per ogni... in... in...

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

TRANSLATION

AD/bb

SUBJECT: Gas Rates - Palermo

TO : The Ministry of Industry, Commerce & Labour,
Direction General of Interior Commerce.
And for attention of:
The Presidency of the Council of Ministers - Cabinet -
Allied Commission - Economic Section
Allied Commission - Public Works & Utilities Sub-Comm.
Ministry of Public Works.

1. This Committee has considered, in the meeting of the 21th January last, the request forwarded by the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Taranto for the 200% surcharge on the price of gas there in force on September 1943, except balance.

2. Taking into account the increase of cost of coal, this Committee authorises, being this an urgent matter, the said increase, with reservation of examining the final accounts which will be presented by the above mentioned Chamber of Commerce.

For the President

The Deputed Minister.

4136

~~1.489081~~
~~Ext.~~ 320

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
APO 394

HJR/acw

Reference : 065/PWU
Subject : Price of Gas in Rome

25 Jan. 45

To : MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE & LABOUR
Interministerial Price Committee Italian
Govt. Piazza Dalmazia N° 1
(Attn Dr. Antonio Foglietti)

- 27
- 25
- 1) - Referring to your letter N° 48 dated 11 Jan. 45.
 - 2) - There has been some question relative to procedure in regard to the adjustment of utility rates.
 - 3) - Your letter and recommendations of 21 Dec. are being forwarded to the Economic Section Price Committee of this Headquarters.

L.A. JENNY
Colonel, C.E.
Director

4135

see file 25

Tel. 489081
Ext. 329

HJR/ac

MEMORANDUM

Reference : 065/PWU
Subject : Price of Gas in Rome

25 Jan. 45

To : ECONOMIC SECTION PRICE COMMITTEE
(Attention Mr. Bakken)

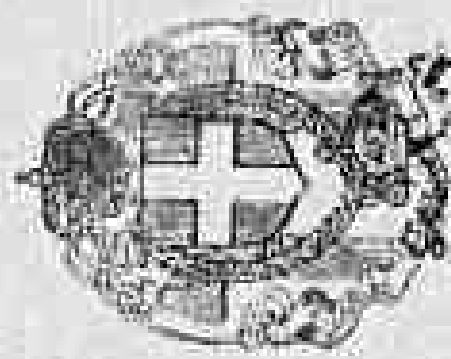
From : P.W. & Utilities Sub-Commission

- 1) - On 22 Dec. 1944 you forwarded us a letter of the Interministerial Price Committee dated 21 Dec. 44 relative this subject.
- 2) - We have previously written (28 Dec. 44) to the Ministry of Public Works, Italian Government stating our substantial concurrence in the recommendations of the Interministerial Price Committee.
- 3) - In view of the procedure established by memorandum from the ADCOS 18.06/ES dated 13 Jan. 45, we presume this matter will be reviewed by the Economic Section Price Committee.
- 4) - Commenting on the original letter of the Interministerial Price Committee.
 - (a) - We agree that the price of gas should be increased to substantially 4,5 lire per cubic meter, but recommend that instead of changing the basic rate, that a temporary surcharge of 425% be applied to all bills.
 - (b) - We recommend that the surcharge of 425% be effective from 1st Jan. 1945 to 30 June 1945.

4134

see folio 19

L.A. JENNY
Colonel, C.E.
Director



COMITATO INTERMINISTRIALE DEI PREZZI

RECEIVED
P.W. & U. S/C A.C.
20 JAN 1945 065

Ministero delle Comunicazioni
Ministero del Commercio e del Lavoro

Roma, 17-1-1945

25

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Direzione Sezione Economica

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per i pubblici
servizi

Proposta al Foglio N.°

- ROMA -

Fot. N.° 48

Allegato 1

OGGETTO: Prezzo del gas a Roma.

Attilio Rapelli
Mag. 22/1

- 1 - E' stata trasmessa a questo Comitato la lettera della Sottocommissione lavori pubblici e pubblici servizi n°065 del 29 dicembre che si trasmette in copia.
- 2 - Questo Comitato è tuttora in attesa di risposta alla sua lettera n°36 del 21 dicembre u.s. con la quale comunicava le sue decisioni circa il prezzo del gas a Roma e circa i criteri per la valutazione del prezzo del coke e del catrame grezzo in relazione al prezzo del carbone estero.
- 3 - Questo Comitato ha preso nota delle comunicazioni fatte dalla Sottocommissione dei lavori pubblici e pubblici servizi; però ritiene far presente che dette comunicazioni avrebbero

Prot. N. 48 Allegato 1 - ROMA -
Sottocommissione per i servizi
Risposta al Foglio N. 2
del

Oggetto: Prezzo del gas a Roma.

- 1 - E' stata trasmessa a questo Comitato la lettera della Sottocommissione lavori pubblici e pubblici servizi n° 065 del 29 dicembre che si trasmette in copia.
- 2 - Questo Comitato è tuttora in attesa di risposta alla sua lettera n° 36 del 21 dicembre u.s. con la quale comunicava le sue decisioni circa il prezzo del gas a Roma e circa i criteri per la valutazione del prezzo del coke e del catrame grezzo in relazione al prezzo del carbone estero.
- 3 - Questo Comitato ha preso nota delle comunicazioni fatte dalla Sottocommissione dei lavori pubblici e pubblici servizi; però ritiene far presente che dette comunicazioni avrebbero potuto essere fatte a questo Comitato in quanto le disposizioni contenute nel decreto legislativo luogotenenziale del 19 ottobre 1944, n° 347, affidano alla sua esclusiva competenza, tra l'altro, le determinazioni dei prezzi delle merci e dei servizi.
- 4 - Questo Comitato si era comunque fatto premura di informare la Commissione Alleata con la lettera soprarichiamata del-

27 repus

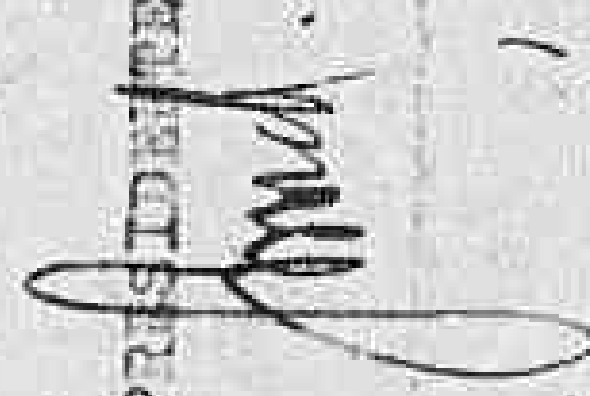
...

le decisioni da esso adottate, per quel senso di reciproca collaborazione che si ritiene debba informare i rapporti fra il Governo Italiano e la Commissione Alleata stessa.

D'altra parte la istituzione del Comitato Interministeriale dei Prezzi è stata decisa anche per aderire ad un desiderio espresso da codesta Commissione per raggiungere una disciplina totalitaria dei prezzi.

5 - Trattandosi di una questione di principio, per assicurare il regolare funzionamento del Comitato, si gradirà conoscere da codesta Commissione il suo punto di vista sulla questione in oggetto.

IL PRESIDENTE



QUARTIER GENERALE DELLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Lavori Pubblici e Pubblici Servizi

Rif. 065/P WU

29 dicembre 1944

OGGETTO: Tariffe del gas in Roma.

AL MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
(Governo Italiano)
(per il Comm. Ing. Tiazano)

1. Siamo in possesso della vostra 28 dicembre e non abbiamo nulla da obiettare che voi fissiate una tariffa di L. 4,50 per metro cubo per il gas.
2. Si propone che la nuova tariffa entri in vigore a decorrere dal 1 gennaio 1945.
3. Si prega dare istruzioni alla Società Romana del gas di informare il pubblico per mezzo di avvisi nella stampa locale, del proposto cambiamento di tariffe. In tale comunicazione non dovrà menzionarsi la Commissione Alleata.

per il Ten. Col. Jenny Direttore
F. to Ten. Col. Rhodes

PER COPIA CONFORME
L'ISPETTORE GENERALE
F. to VISENTINI

4132

TRANSLATION

CT/ct

MINISTRY OF INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR
INTERMINISTERIAL PRICE COMMITTEE

Jan. 11, 1945

Reference : No 48
To : ALLIED COMMISSION
Economic Section
P.W. and U. Sub-Comm.
Subject : Price of Gas in Rome.

1. It has been forwarded to this Committee the letter 065/PWU of the Public Works and Utilities Sub-Commission, dated Dec. 29, copy of which is transmitted herewith.

2. This Committee is still waiting for a reply to its letter N° 36 dated Dec. 21, 1944, containing its decisions about the price of Gas in Rome and the direction for the calculation of the price of coke and of the raw tar in relation with the price of foreign coal.

3. This Committee has taken notice of the statements made by the Public Works and Utilities Sub-Commission, but it deems advisable to point out that the said statements could be addressed to this Committee, considering that the determination of the prices of goods and ~~and~~ services is entrusted exclusively to this Committee by the provisions contained in the Lieutenantial Legislative Decree of Oct. 19, 1944, N° 347.

4. This Committee has, anyway, informed the Allied Commission - by the a/m letter - of the decisions arrived at by it. This action has been taken according to that mutual collaboration that we deem must exist in the relations between the Italian Govt. and the Allied Commission.

On the other hand, it has been decided to set up the Interministerial Price Committee also in order to meet a wish expressed by this Commission, for reaching a total discipline of prices.

5. Being in question a matter of principle, we will be pleased to know the point of view of this Commission, on the this matter, in order to ensure the smooth functioning of this Committee

THE PRESIDENT
Sgd. illisible

RECEIVED

P.W. & U.S/C.A.C.

20 JAN 1945 065

-a Flavia 6

9-1-1945
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
COMITATO INTERMINISTRIALE DEL CARBONE

Ministero del Tesoro-Rag. Gen. dello Stato
e per conoscenza:
Presidenza del Consiglio dei Ministri
Commissione Alleata-Sottocommissione Pubblici Servizi

Dir. Gen. Commercio Interno

Alto Commissario per la Sicilia
Ministero Lavori Pubblici-Dir. Gen. Servizi
Tecnici-Ispektorato Gen. Eletticità Acqua e Gas

Oggetto Rimborso
maggiore prezzo carbone: Soc. Geg.
Eletticità Sicilia.

Ministero del Tesoro-Rag. Gen. dello Stato
e per conoscenza:
Presidenza del Consiglio dei Ministri
Commissione Alleata-Sottocommissione Pubblici Servizi

Alto Commissario per la Sicilia
Ministero Lavori Pubblici-Dir. Gen. Servizi
Tecnici-Ispektorato Gen. Eletticità Acqua e Gas

Ministero dei Trasporti-Ufficio Monopoli Carboni

Ministero Industria, Commercio e Lavoro-Dir. Gen. Commercio

1. Questo Comitato Interministeriale dei prezzi nella sua riunione del 22 dicembre c.s. ha esaminato la richiesta presentata dalla Soc. Elettrica della Sicilia intesa ad ottenere i rimborsi per gli anni 1943-44 relativi al maggior prezzo del carbone fossile Cardiff, necessario per la produzione dell'energia elettrica, sopra le 200 lire la tonn. che ad essa furono concessi con decreto del Capo del Governo a partire dal 1937 ed effettuati a tutto il 1942 dal Ministero delle Finanze per mezzo del Monopoli Carboni. La predetta Società ha precisato che per il 1943 i conteggi relativi al rimborso erano in corso quando venne proclamato lo stato di emergenza in Sicilia.

2. La Soc. Gen. Eletticità della Sicilia ha chiesto inoltre se il Governo Italiano intenda continuare a rimborsare per l'anno 1945 il maggior prezzo del carbone, oppure d'autorizzare la Società stessa ad applicare agli utenti il sopraprezzo termico contrattuale.

3. Questo Comitato, dopo approfondito esame della questione, ha espresso l'avviso che il Ministero del Tesoro provveda ai necessari accertamenti per quanto riguarda i rimborsi relativi agli anni 1943-44, e che nell'attuale situazione dell'Esercizio non sia opportuno continuare a concedere alla Società in oggetto i rimborsi per il maggior prezzo del carbone Cardiff.

4. Questo Comitato ha notizia di trattative che la predetta Società ha svolto per ottenere una revisione delle tariffe in questione presso l'Alto Commissariato per la Sicilia.

Questi, su conforme proposta di una commissione appositamente nominata, ha espresso parere favorevole ad un aumento delle tariffe, sulla misura delle quali e sui criteri che ne hanno formato la base.

OGGETTO Rimborso
 maggior prezzo carbone: Soc. Geg.
 Elettricità Sicilia.
 Ministero dei Trasporti-Ufficio Monopolio Car-
 boni
 Ministero Industria, Commercio e Lavoro-Dir.
 Gen. Commercio
 R O M A

1. Questo Comitato Interministeriale dei prezzi nella sua riunione del 22 dicembre c.a. ha esaminato la richiesta presentata dalla Soc. Elettrica della Sicilia intesa ad ottenere i rimborsi per gli anni 1943-44 relativi al maggior prezzo del carbone fossile Cardiff, necessario per la produzione dell'energia elettrica, sopra le 200 lire la tonn. che ad essa furono concessi con decreto del Capo del Governo a partire dal 1937 ed effettuati a tutto il 1942 dal Ministero delle Finanze per mezzo del Monopolio Carboni. La predetta Società ha precisato che per il 1943 i conteggi relativi al rimborso erano in corso quando venne proclamato lo stato di emergenza in Sicilia.

2. La Soc. Gen. Elettricità della Sicilia ha chiesto inoltre se il Governo Italiano intenda continuare a rimborsare per l'anno 1945 il maggior prezzo del carbone, oppure d'autorizzare la Società stessa ad applicare agli utenti il sopraprezzo termico contrattuale.

3. Questo Comitato, dopo approfondito esame della questione, ha espresso l'avviso che il Ministero del Tesoro provveda ai necessari accertamenti per quanto riguarda i rimborsi relativi agli anni 1943-44, e che nell'attuale situazione dell'Esercizio non sia opportuno continuare a concedere alla Società in oggetto i rimborsi per il maggior prezzo del carbone Cardiff.

4. Questo Comitato ha notizia di trattative che la predetta Società ha svolto per ottenere una revisione delle tariffe in questione presso l'Alto Commissariato per la Sicilia.

Questi, su conforme proposta di una commissione appositamente nominata, ha espresso parere favorevole ad un aumento delle tariffe, sulla misura delle quali e sui criteri che ne hanno formato la base lo scrivente ha telegrafato le sue riserve facendo inoltre rilevare che la decisione definitiva spetta al Comitato Interministeriale dei Prezzi.

CO/O.C.

IL PRESIDENTE

[Signature]
[Signature]
[Signature]
 413

PRESIDENCE OF THE MINISTERS' COUNCIL
1st or ministerial Committee

1 liter milk 1/2 pint cream 1/2 c sugar

~~Ministry of Industries, Commerce and Labour.~~

General Direction for the internal commerce.

Ref: no. 43 -

Rome - 9-1-1945 -

2

Subject: ^{the} Preimbursement of highest cost of coal: Several Electric Company Society -

To : All India Commission

2011-12-12

Puttichius lewisi Dub. Grav. 1892.

Роме

1. This interministerial Committee for joint ^{drawing a} ~~the~~ meeting which was held on December the 22nd 1944, has examined the ~~request~~ application made by the Electric Company of Sicily, concerning the reimbursement for ^{for} during the years 1942-44 of the high ~~cost~~ ^{cost} of the electricity ~~cost~~ ^{our} necessary for the production of the electric energy ~~against~~ the 200 lines per ton and which were assigned to it with a decree of the Chief of the Government ^{since} ~~for~~ 1933 ~~and~~ ^{up to} ~~December~~ ^{to} 1942 by the Ministry of Finance. Then the ~~Minister~~ ^{Minister} of Coal and Mines - the above mentioned Company has said that ~~for~~ the reimbursement ~~operation~~ was first initiated when in Sicily as it was proclaimed the emergency state.

While the General Electric Company of Sicily has asked if the station

Public Service Sup. Commission.

Rome

1. This Interministerial Committee for ^{during a} joined ~~the~~ meeting which was held on October 16 and 1944, has examined the request application for the Electric Company of Sicily, concerning the reimbursement for the years 1943-44 of the highest cost of the electricity ^{over} ~~needed~~ ^{for} the production of the electric energy ~~dependant~~ ^{dependant} the 200 lines per hour and which were assigned to it with a decree of the Chief of the Government ^{up to} ~~since~~ ^{up to} 1942 by the Ministry of Finance. Then the Metropolitan Coal Monopoly - the above mentioned Company has said that ~~for~~ the reimbursement operations were just initiated when in Sicily ~~as~~ it was proclaimed the emergency state.

2. When the General Electric Company of Sicily has asked if the Italian Government intends to reimburse during the years 1945-1946 ~~the~~ ^{the} cost of coal, or if the Company must charge ^{to} the employees ~~of~~ a thermal ~~terminal~~ contractual overcost.

3. This Committee, after having examined the question, ~~has~~ is of the opinion that the Ministry of Treasury should ~~do~~ accomplish the necessary investigations for the reimbursement of the years 1943-44 and start owing to the present situation of the public Treasury it is not opportune to continue to the ~~other~~ reimbursement to the above mentioned company the highest cost of the electricity cost.

4. This Committee has been informed that the above mentioned Company is trying to fix new tariffs with the High Commissioner for Sicily -

This one, on proposal of a specially named commission, has expressed a favorable opinion. This office has voiced his reserve pointing out that the last session pertains to the Antimonopolistic Committee for prices.

*See president
(see illegible)*

Copy to: - Ministry of Treasury - General Accounting Section of the State -

attention to: - President of the Ministers' Council - Rome -
- High Commissioner for Sicily - Palermo -
- Ministry of Public Works - General Direction Technical Service Rome
- Ministry of Transport - Monopoli of Coal -
- Ministry of Industry, Commerce and Labor -
General Direction of Commerce - Rome

Tel. 489081

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
PUBLIC WORKS AND UTILITIES SUB-COMMISSION
APO 394

HJR/ac

23

Reference : 065/PWU

Subject : Gas rates - Rome

10 Jan. 45

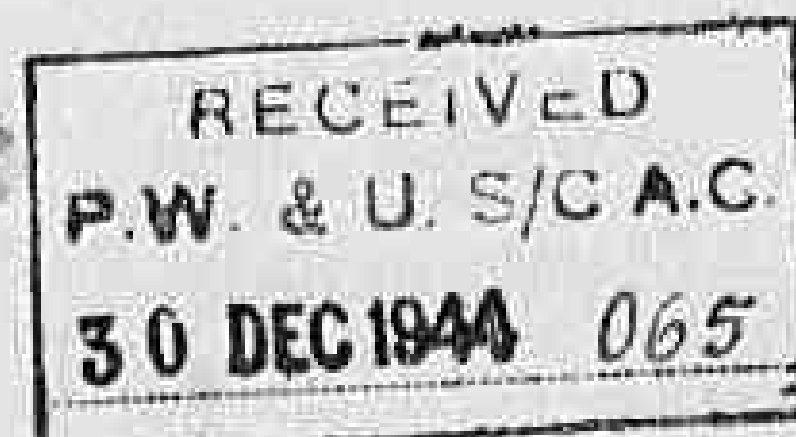
To : MINISTRY OF PUBLIC WORKS, ITALIAN GOVERNMENT
(Attention Comm. Eng. Tizzano)

- 1) - Referring further to your letter of 28 Dec. 1944 and our reply of 29 December 1944. ⁽²¹⁾
- 2) - Instead of authorizing the company to establish a rate of 4,50 lire per cubic meter for gas, we suggest that no change be made in the present basic rate, but that the company be authorized to apply a temporary surcharge of 425% to the basic rate.
- 3) - The surcharge of 425% to apply to actual gas rates and not to meter rentals or other charges.
- 4) - The notice to the public should clearly state that a temporary surcharge will be added to the sale price of gas to partially defray increased operating costs of the present emergency. Under no circumstances shall any statement be made that the application of the surcharge has been ordered by the Allied Commission.

L.A. JENNY
Lt-Colonel, C.E.
Director

4127

4127



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
ECONOMIC SECTION
APO 394

LDD/mrh

22

Tel. 550

29 December 1944

18.09/ES

SUBJECT: Price Operating Procedure.

TO : Director, Public Works & Utilities S/C
(Through Mr. Cleveland)

1. Attached is
 - a. Ltr ES/18.09 Price Unit, Economic Section, 26 December 1944, above subject.
 - b. Copy undated letter from the Inter-Ministerial Price Committee, Italian Government, requesting concurrence of increase in gas rates Rome to be effective 1 November 1944.
 - c. Extract from the "Risorgimento Liberale", 23 December 1944 on Rome gas rates.
2. Has any change in gas rates been effected?
3. Your concurrence and/or remarks are requested as to reference 1.a.

Jul 21 1945
hob
Act Col Juppen
Per discuss with me
diag. 31/12

L. D. Densmore

L. D. DENSMORE
Colonel, F A
Acting Deputy Chief of Staff
Economic Section

Discussed with
Minister diag 26
Discussed with Minister
again 4/4/45
to clear with other Ministers
as to who is to handle utility
rates, he on the Inter-Min.
Committee diag

Tel:-497

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
ECONOMIC SECTION

HHE/bh

Ref:-ES/18.09

26 December 1944

SUBJECT: Price Operating Procedure.

TO : Col. L. D. Densmore,
Acting Deputy Chief of Staff,
Economic Section.

1. Inadvertently I submitted a request to the price group for more than a 500% increase in gas rates - Rome Area, transmitted to this office from the Interministerial Price Committee. This communication raised a jurisdictional issue since such requests effecting public utility rates have been, heretofore, by agreement sent directly to the Public Works and Utilities Sub-Commission. For this reason, the committee did not take action on this request.

2. As you know, the Interministerial Price Committee of the Italian Government, was formed at our request to review all price actions originating in the various Ministries. Just as all price proposals, with the notable exception of public utility rates, are reviewed by the price group through this office for the Allied Commission.

3. The proposed action has focused attention on the nature of our operating procedure on two counts:

- (a) The Interministerial Price Committee was established to parallel the administrative function to the Price Office in AC. Therefore, the officials of the Interministerial Committee look to the Economic Section, Price Unit, for similar clearance and coordination.
- (b) Our drill appears illogical to the price group in that we delegate the Public Works and Utilities Sub-Commission to authorize temporary adjustments in rates while any changes in base rates must be referred to the price group before approval can be given. It is the provisional or temporary rates that need to be reviewed by this office if we are to maintain surveillance over the trends in national prices. Experts in the Public Works and Utilities Sub-Commission are the only ~~4123~~ really competent to judge equitable adjustments in any proposals to change base rates.

-2-

Price Operating Procedure, 26 Dec '44.

4. It has been unanimously suggested by members of the price group that applications for adjustments in public utility rates be submitted through the Economic Section for coordination in the same manner as all other prices for goods and services are cleared by the Allied Commission. If this step is taken in making our procedure uniform, it will require the appointment of another member to the price group representing the Public Works and Utilities Sub-Commission.

Bakken

HENRY H. BAKKEN,
Staff Officer,
Economic Section.

2 Incl:

cy ltr from Ministry of Ind., Commerce & Labor
cy ltr 23 Dec '44.

4124

TRANSMISSION

PRESIDENT COUNCIL OF MINISTERS
Interministerial Price Committee

MINISTRY OF INDUSTRY
COMMERCE AND LABOR

21 Dec

To the Allied Commission
Economic Section

Sub Commission for the Public Services
R o m e

SUBJECT : Price of Gas in Rome.

1. The Interministerial Price Committee, has studied, in the meeting of the 18 December 1944, the request of increase of the price of gas, presented by the Soc. Italiana del Gas - Gas firm of Rome.

2. Having examined the confirmations submitted on the matter by the Ministry of the Public Works and by the Ministry of Industry Commerce and Labor, the Committee has decided to establish the price of gas in Rome at L. 4.50 per cubic meter, beginning 1 November 1944, according to the new prices of the foreign and national coal.

3. This price has been fixed, keeping in mind, among other things, the gain from by-products, coke and raw tar, valued in the report from 1 to 2, with respect to the cost price at the factory for foreign coal used in the production of the gas.

We request the Allied Commission to approve this application and notify us as soon as possible.

For the President
(s)

4123

Extract from the "Risorgimento Liberale" 23 December 1944

GAS

FUTURE INCREASE OF THE TARIFFS

The "Societa Romana Gas", asked the Interministerial Price Committee to increase the actual price of gas from 0.873 to 0.897 lire per cubic meter, and that because of the increase of the price of the coal, almost all of which is imported.

Besides, the Society asked that this increase should be retroactive beginning 1 September 1944.

The "Giunta Comunale" maintained that the increase of more than 8 times, is too high and it has submitted the case to the competent communal office, which, after the determinations concluded, that the remunerative price of the production can be fixed at 2.50 lire per cubic meter.

The "Giunta" also recommended to the Interministerial Price Committee that they prevent such a burdensome rate increase to the population such as that requested by the Gas Society.

We also think that an increase of 800% in the price of gas three months ago, is rather excessive. We feel, at least that this rate should not be made retroactive.

TRANSLATION

489081

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
APO 394

HJR/ac

Reference : 065/PWU
Subject : Gas rates - Rome

21
29 Dec. 44

To : MINISTRY OF PUBLIC WORKS, ITALIAN GOVERNMENT
(Attention Comm. Ing. Tizzano) 20

- 1) - We have your letter of December 28th and we have no objection to your establishing a rate of 4,50 Lire per cubic meter for gas.
- 2) - It is our suggestion that the new rate become effective on 1st of January 1945.
- 3) - Please instruct the Romana Gas Company to advise the public, by notices in the local press, of the proposed change in rates. The Allied Commission is not to be referred to in the notice.

GER.

L.A. JENNY
Lt-Colonel, C.E.
Director

23 refers
Discussed
22 C. H. Brown

4121



RECEIVED
P.W. C. 1944
28 DEC 1944 065

28 DIC. 1944

Ministero dei Lavori Pubblici
CONSIGLIO SUPERIORE

Direzione Gen. Servizi Tecnici
Ispett. Gen. Elett. - Acqua-Gas

Headquarter's Allied
Commission Public Works
and Utilities - Subcom-
mission - APO. 394 -
Via Veneto - R O M A

Oggetto: Esercizio Romana Gas. Adeguamento
delle tariffe.

Il Comitato interministeriale dei prezzi, al cui esame sono state portate le proposte fatte da questo Ministero, da quello dell'Industria, e dal Comune di Roma in merito alle richieste di aumento di tariffa della Società Italiana per il gas - Esercizio Romana Gas - ha deliberato di fissare il prezzo del gas nella misura di L. 4,50 (lire quattro e centesimi cinquanta) per metro cubo per i consumi a decorrere dal 1° novembre c.a.

Attendo il benestare di codesta Commissione Al-
leata per darne comunicazione alla Società ed
agli interessati.

IL MINISTRO

Folio 21 refers

P.S.

23 refers

4120

TRANSLATION

ac/

MINISTRY OF PUBLIC WORKS
Technical Service Section
Supervisor of Elec. Water and Gas

Rome, 28 Dec. 44

to : A.C. - P.W. & U. S/C
Subject : Esercizio Romana Gas - rate increase

The Interministerial Price Committee has examined the project submitted by the Ministry of Industry, the Commune of Rome and our Ministry regarding the rate increase for Romana Gas Company.

It has agreed to set the gas rate at 4.50 lire per cubic meter with retroactivity from November 1944.

Awaiting your approval in order to inform the Gas Company and the population.

THE MINISTER

4119

41-487

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
ECONOMIC SECTION

12/12

19

Ref: 83/

P.W. & S. S/C A.C.

22 December 1944

27 DEC 1944 065

SUBJECT: Price Group Meeting

TO: Price Group

A meeting of the Price Group is called for 2:00 p.m. December 23 to again consider ATAC fare increases for Rome.

The Interministerial Price Committee has asked this office to expedite action of the request for an increase in gas rates for Rome. See attached communications.

B.
BERRY H. BAKSEN,
Staff Officer,
Economic Section.

Distribution:

Lt. Gorman
Miss Passerini
Capt. Solenberg
Maj. C. A. Holgate
Capt. Murphy
Capt. Lukes
Maj. Dougherty
P.W. & S. S/C, Maj. Westwood.

26 refers

4118

11-497

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

PCB/SH

APO 324
ECONOMIC SECTION

18

Ref: -RS/

27 DEC 1944 065

25 December 1944

SUBJECT: Price of Gas in Rome.

TO : Members of Price Committee

1. Attached recommendation from Interministerial Price Committee recommends a new price for gas in Rome of 4.50 L. per cubic meter. This compared with present rate of 3.35 L. Main factors in request for the increase are:

(1) Company formerly produced 15 Million cubic meters per month, and today produces only 4 Million 100 Thousand cubic meters with consequent effect upon overhead costs.

(2) Present rate was based upon a coal price of L. 350 per ton. A charge of 3,150 L. per ton for imported coal used in gas production is currently being made by the Italian Government at a profit for the recommended price of 4.50 L. for gas.

J. C. Murphy

F. C. MURPHY
Captain, Price Unit,
Economic Section.

Distribution:

Lt. Gervasio
Maj. Passerini
Capt. Solenberger
Maj. C. E. Hodgkins
Capt. Murphy
Capt. Laker
Maj. Dougherty
Public Works & Utilities S/C, Maj. Westwood.

4117

*This is another
translation of
Jolis 17.*

18A

TRANSALICE

PRESIDENCE COUNCIL OF MINISTERS
Interministerial Price Committee

MINISTRY OF INDUSTRY
COMMERCE AND LABOR

To The Allied Commission
Economic Section

Sub-Commission for the Public Services
Rome

SUBJECT: Price of gas in Rome

1. The Interministerial Price Committee, having studied, in the meeting of the 18 December 1946, the request of increase of the price of gas, presented by the Soc. Italiana del Gas - Gas firm of Rome.

2. Having examined the confirmations submitted on the matter by the Ministry of the Public Works and by the Ministry of Industry Commerce and Labor, the Committee has decided to establish the price of gas in Rome at L. 4.50 per cubic meter, beginning 1 November 1946, according to the new prices of the foreign and national coal.

3. This price has been fixed, keeping in mind, among other things, the gain from by-products, coke and raw tar, valued in the report from 1 to 2.5 with respect to the cost price at the factory for the foreign coal used in the production of the gas.

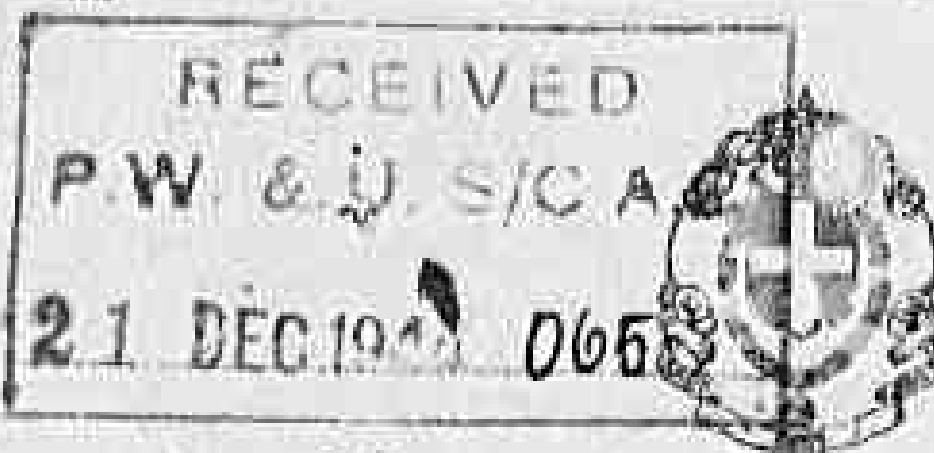
We request the Allied Commission to approve this application and notify us as soon as possible. *

For the President
(s)

*The P.M.G.U. Sub-Commission is
handling this as usual.*

4116

[Signature]



PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI
Comitato Interministeriale Prezzi

Via Flavia n.6

Ministero dell'Industria
del Commercio e del Lavoro

IL MINISTRO

Prot. N.° 36 Allegati

17
Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Economica
ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per i Pubblici
Servizi

R O M A

Oggetto: Prezzi del gas a Roma. -

- 1) - Questo Comitato Interministeriale dei prezzi, nella seduta del 18 dicembre c.a., ha trattato la richiesta di aumento del prezzo del gas presentata dalla Soc. Italiana del gas - esercizio gas di Roma.
- 2) - Esaminati gli accertamenti in merito predisposti dal Ministero dei Lavori Pubblici e del Ministero dell'Industria Commercio e Lavoro, il Comitato ha deciso di stabilire il prezzo del gas a Roma nella misura di L.4,50 al mc. a decorrere dal 1° novembre c.a., in relazione ai nuovi prezzi del carbone estero e nazionale.
- 3) - Detto prezzo è stato determinato tenendo conto, tra l'altro, del ricavo dei sottoprodotti, coke e catrame grezzo, valutati nel rapporto da 1 a 2,5 rispetto al prezzo di costo in fabbrica del carbone estero impiegato nella produzione del gas.
- 4) - Si prega codesta Commissione di fare conoscere, appena possibile, il suo nulla osta. -

p/ IL PRESIDENTE

p/

Translation
attached

Ref. by
drafted

23 Dec

Med.

La presente circolare per essere letta con la massima attenzione e con la massima rapidità.

Translation.

PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF MINISTERS
INTERMINISTERIAL PRICE COMMITTEE

Via Flavia 6.

Rome, 21st Dec. 1944

No 36

To the Economic Section
of the Allied Commission -

The P.W. & U. Sub-Commission
of the Allied Commission

R o m e

SUBJECT: Prices of gas in
Rome.

- 1) - This Interministerial Price Committee, at the sitting of 18th Dec. of the current year, has dealt with the request for an increase in the price of Gas submitted by the Soc. Italiana del Gas - Rome gas management.
- 2) - Having examined the results of the ascertainties ordered by the Ministry of Public Works and by the Ministry of Industry, Commerce & Labour, the Committee has decided to fix the price of gas in Rome at Lire 4.50 the c.m., starting from 1st November of the current year, in connection with the new prices of foreign and home coal.
- 3) - Said price has been fixed taking the proceeds from the by-products, coke and raw tar, into consideration, amongst other things, by-products valued at between 1 and 2,5 in the report, on account of the cost price, at the factory, of the foreign coal employed in the production of gas.

Rome, 21st Dec. 1944

To the Economic Section
of the Allied Commission -
The P.W. & U. Sub-Commission
of the Allied Commission

SUBJECT: Prices of gas in
Rome.

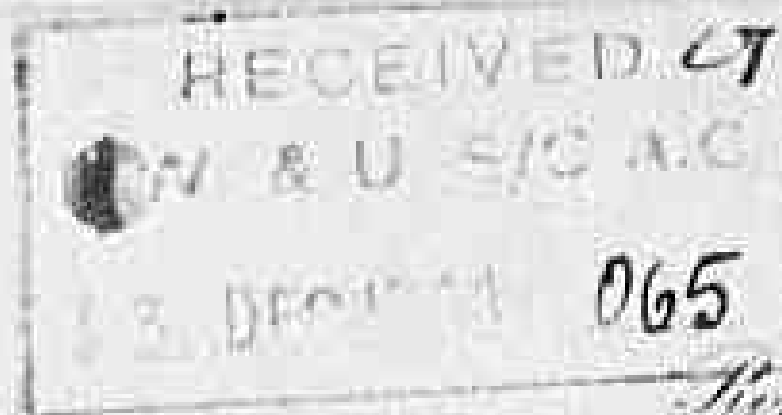
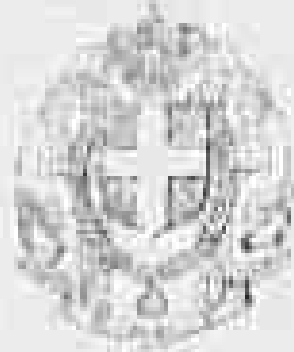
R o m e

- 1) - This Interministerial Price Committee, at the sitting of 18th Dec. of the current year, has dealt with the request for an increase in the price of gas submitted by the Soc. Italiana del Gas - Rome gas management.
- 2) - Having examined the results of the ascertaintments ordered by the Ministry of Public Works and by the Ministry of Industry, Commerce & Labour, the Committee has decided to fix the price of gas in Rome at Lire 4.50 the c.m., starting from 1st November of the current year, in connection with the new prices of foreign and home coal.
- 3) - Said price has been fixed taking the proceeds from the by-products, coke and raw tar, into consideration, amongst other things, by-products valued at between 1 and 2,5 in the report, on account of the cost price, at the factory, of the foreign coal employed in the production of gas.
- 4) - We beg you to let us have your concurrence as soon as possible.

FOR THE PRESIDENT:

(signed:)

4112



5 DIC. 1944 192 A

16

Ministero dei Lavori Pubblici

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
 Direzione Gen. Servizi Tecnici
 Ispett. Gen. Elett. - Acqua - Gas

Da
Prot. N. 212

Allegato

OGGETTO: Compagnia Meridio-
 nale del Gas. Aumento del
 prezzo del gas a Nocera
 Inferiore.

Alla Compagnia Meridionale
 del Gas - Via Cuma 28 -

NAPOLI

e p.o.

Ispettorato Gen. Eletticità-
 Acqua e Gas

NAPOLI

Headquarter's Allied
 Commission-Subcommission
 Public Works and Utilities
 APO. 394 - Via Veneto -

R O M A*violato*

In ordine alla vostra domanda per adeguamento delle tariffe del gas a Nocera Inferiore, d'intesa con la Commissione alleata, si consente che venga applicato alle vecchie tariffe-base un sovrapprezzo temporaneo del 225% sui consumi compresi dal mese corrente a tutto il 30 giugno 1945.

Tale sovrapprezzo non dovrà essere applicato al nolo dei contatori né alle spese di manutenzione né alle tasse corrisposte dagli utenti. Esso potrà soltanto applicarsi alla legittima tariffa di vendita relativa alle attuali forniture del gas.

Il sovrapprezzo potrà essere applicato come aggiunta separata all'importo totale di ciascuna fattura per gas (escluse le tasse, spese per contatore etc.) oppure direttamente alle varie parti componenti delle tariffe-base, restando inteso che dette tariffe-base rimangono inalterate e che non dovrà effettuarsi alcun aumento nelle spese per il contatore.

Ogni fattura dovrà essere accompagnata da un avviso di spiegazione circa il sovrapprezzo, presso a poco del tenore seguente:

"S'include in questa fattura un sovrapprezzo provvisorio del
 " 225% - Questo sovrapprezzo che sarà applicato anche nelle succes-
 " sive bollette sino al 30 giugno 1945, è stato autorizzato in di-

./.

./.

Il prezzo bollette per ogni bolletta non sarà superiore a quello stabilito dalla Commissione alleata, e non si applicherà che in caso di aumento.

"pendenza di domanda per l'aumento dei costi di esercizio del
"presente periodo di emergenza."

Nessun riferimento dovrà essere fatto ad ordini o disposizioni
della Commissione Alleata o del Governo Militare Alleato.

Si resta in attesa di un cenno di ricevuta e di adempimento
insieme a copia della fattura-tipo e dell'avviso di cui al ter-
z'ultimo capoverso della presente.

I L M I N I S T R O

ell'anni

(Translation)

ROME 5 Dec. 1944

MINISTRY OF PUBLIC WORKS
Direction General of Technical Services
"Ispettorato" of Electricity, Water and Gas.
N. 212

TO : "Compagnia Meridionale" of Gas
Via Cuma 28 - Napoli -
and for the Attention of
General "Ispettorato" for
Electricity and Gas
NAPLES

Allied Commission H.Q.
Public Works and Utilities
Sub-Commission
A.P.O. 394
Via Veneto - ROME

Subject : "Compagnia Meridionale del Gas"
Increase of gas-rates in Nocera Inferiore.

According to your request for balancing the gas-rates in Nocera Inferiore, in agreement with the Allied Commission, we allow you to apply 225% temporary surcharge to the basic-rates for the gas consumed between 1st Dec. 1940 the 30th Juny 1945.

This surcharge is not to be applied to the meter-hire nor to maintenance expenditure, nor to the duties paid by consumers. It is to be applied only to the law-ful rate of sale concerning the actual gas supplies.

The surcharge may be applied as a separate addition to the total amount of each gas bill (excluding the duties, and the expenditure for meters) or directly to the various parts of the basic-rates, but the said basic-rates must not be varied and no increase must be effected on the expenditure for the meter.

Every bill should have a note of explanation on the surcharge sent with it, more or less as follows:

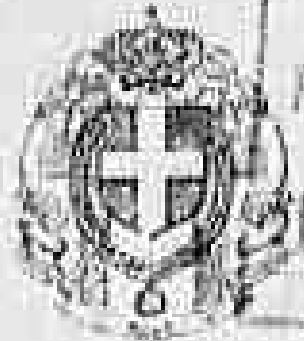
" We include a temporary surcharge of 225% to this bill. This increase, which will be applied also to the subsequent bills till 30th Juny 1945, has been authorized in consequence of a request for the increase of operating expenses of the present emergency period."

No reference must be made to orders or directions of the Allied Commission or of the Allied Military Government.

Awaiting a line of acknowledgment and of compliance together with a copy of the sample-bill and of the above mentioned note of explanation.

The Minister

(Sgd. Mancini)



RECEIVED CT
P.W. & U S/C
13 DEC 1944 065

Ministero dei Lavori Pubblici

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO SUPERIORE

Direz. Gen. dei Servizi Tecnici
Is. eff. Gen. El. tr. Acq. e Gas

N. 207

Alla Compagnia Merid. del Gas
Via Oberdan 32 NAPOLI

E p.c. Headquarter's Allied
Commission-Subcommission
Publics Works and Utilities
A.P.O. 394 - Via Veneto ROMA

Ispezz. Gen. El. Acq. Gas per
Italia Meridionale NAPOLI

Oggetto: Compagnia Meridionale del Gas - Officina di
Castellammare di Stabia - Variazione di tariffe.

In ordine alle vostre richieste di aumento delle tariffe del gas prodotto nell'officina di Castellammare di Stabia, d'intesa con la Commissione Alleata è consentito a codesta Società che il sovrapprezzo del 225% sulle tariffe base (£.1,03/mc.) già autorizzato dalla Commissione sopradetta con lettera ACC/065/PMU del 15 giugno 1944 per i primi otto mesi del corrente anno, possa essere esteso anche ai successivi mesi sino al 30 giugno 1945.

Tale sovrapprezzo non dovrà essere applicato al nolo dei contatori nè alle spese di manutenzione nè alle tasse corrisposte dagli utenti. Esso potrà soltanto applicarsi alla legittima tariffa di vendita relativa alle attuali forniture del gas, fissate sulla originaria base di £.1,03 per m.c.

Il sovrapprezzo potrà essere applicato come aggiunta separata all'importo totale di ciascuna fattura per gas (escluse le tasse, spese di contatore ecc.) oppure direttamente alle varie parti componenti delle tariffe base, restando inteso che dette tariffe base rimangono inalterate e che non dovrà effettuarsi alcun aumento nelle spese per il contatore.

Ogni fattura dovrà essere accompagnata da un avviso di spiegazione circa il sovrapprezzo, presso a poco del seguente tenore:
" Si include in questa fattura un sovrapprezzo provvisorio del 225% - Questo sovrapprezzo è stato autorizzato in dipendenza di domanda per l'aumento dei costi di esercizio del presente periodo di emergenza".

Nessun riferimento dovrà essere fatto ad ordini o disposizioni della Commissione Alleata o del Governo Militare Alleato.

Si resta in attesa di un cenno di ricevuta e di adempimento unitamente a copia della fattura-tipo e dell'avviso di cui al terz'ultimo capoverso della presente.

IL MINISTRO
4110,
all'uscini

{ 21, old set
22

Le proprie fatture per ogni lettera con cui apponete e spedite in risposta.

TRANSLATION (by D'Alessandro)

Ministry of Public Works.

Direction General of Technical Services.

"Ispettorato" of Electricity, Water and Gas.

No. 207.

To : "Compagnia Meridionale" of Gas
Via Oberdan, 32. N A P L E S

and for the attention of :

- Allied Commission H.Q.

Public Works and Utilities Sub-Commission

A.P.O. 394 - Via Veneto - R O M E -

- General "Ispettorato" for Electricity Water
and Gas for Southern Italy - N A P L E S

Subject : "Compagnia Meridionale" del Gas,
Castellamare di Stabia - Gasworks -
Rate modifications.

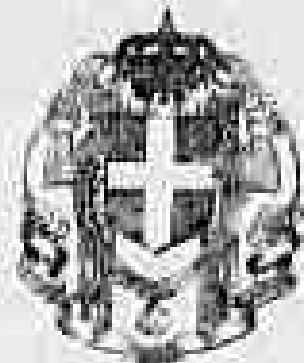
According to your request for a surcharge in the rates of gas produced in Castellamare di Stabia gasworks, in agreement with the Allied Commission we allow you to apply also for the next months till 30th June 1945 the 225% surcharge on the old basic-rates (L.1,03/cm.) already authorized by the abovementioned Commission in the ACC/065/PWU letter of 15th June 1944 for the first 8 months of this year.

This surcharge is not to be applied either to the meter-hire or to maintenance expenditure, or to the duties paid by consumers. It is to be applied only to the lawful sole-rate concerning the actual gas supplies, fixed on the basis of L.1,03 for mc.

This surcharge may be applied as a separate addition to the total amount of each gas bill (excluding the duties, and the expenditure for meters) or directly to the various parts of the basic-rates, but the said basic-rates must not be varied and no increase must be effected on the expenditure for the meter.

Every bill should have a note of explanation on the surcharge sent with it, more or less as follows :

"We include a temporary surcharge of 225% to this bill. This surcharge has been authorized to consequence of a request for the increase of the operating expenses of the present emergency period."

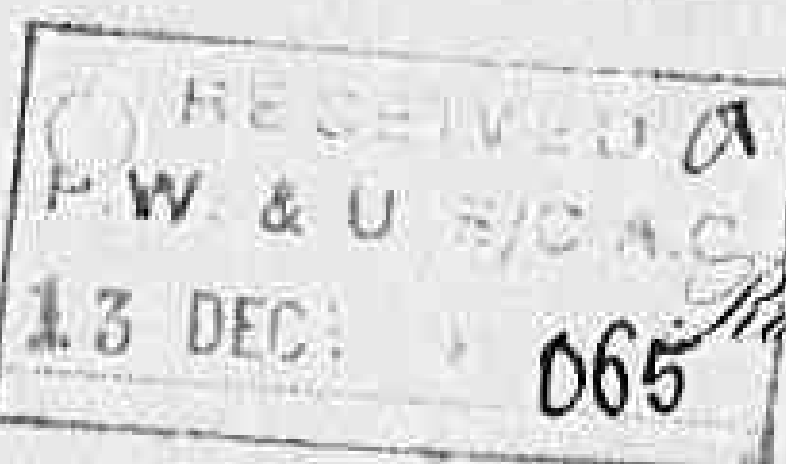


Ministero dei Lavori Pubblici

CONSIGLIO SUPERIORE
XXXXXXXXXXXXXX

Direzione Gen. Servizi Tecnici

N. 209



5 DEC. 1943 14
Alla Compagnia Meridionale
del Gas B A R I
e p.c.
Headquarter's Allied
Commission-Subcommissione
Publi Works and Utilities
APO. 394 - Via Veneto - ROMA
Risposta a n. 209
Ispett. Gen. Eletticità-
Acqua-Gas Div. NAPOLI

OCCETTO Compagnia Meridionale del Gas. Officina
di Bari. Variazione di tariffe.

Noted

In ordine alla vostra richiesta di aumento delle tariffe del gas prodotto nell'officina di Bari, d'intesa con la Commissione Alleata è consentito a codesta Società di applicare un sovrapprezzo del 200% sulle tariffe base per il periodo intercorrente dal 1° dicembre c.a. sino al 30 giugno 1945.

Tale sovrapprezzo non dovrà essere applicato al nolo dei contatori nè alle spese di manutenzione nè alle tasse corrisposte dagli utenti. Esso potrà soltanto applicarsi alla legittima tariffa di vendita relativa alle attuali forniture del gas, fissata sulla originaria base.

Il sovrapprezzo potrà essere applicato come aggiunta separata all'importo totale di ciascuna fattura per gas (escluse le tasse,, spese di contatore ecc.) oppure direttamente alle varie parti componenti delle tariffe base, restando inteso che dette tariffe rimangono inalterate e che non dovrà effettuarsi alcun aumento nelle spese per il contatore.

Ogni fattura dovrà essere accompagnata da un avviso di spiegazione circa il sovrapprezzo, presso a poco del seguente tenore:

"S'include in questa fattura un sovrapprezzo provvisorio ⁴¹⁰⁷ del
" 200% - Questo sovrapprezzo, che sarà applicato anche nelle bol-
" lete successive sino al 30 giugno 1945, è stato autorizzato
" in dipendenza di domanda per l'aumento dei costi di esercizio
" del presente periodo di emergenza".

p.s.

./.

Nessun riferimento dovrà essere fatto ad ordini o disposizioni della Commissione Alleata o del Governo Militare Alleato.

Si resta in attesa di un cenno di ricevuta e di adempimento unitamente a copia della fattura tipo e dell'avviso di cui al terz'ultimo capoverso della presente.

IL MINISTRO

Colonna

TRANSLATION

Ministry of Public Works.
General Direction of Technical
Services.
No. 209.

Subject : Compagnia Meridionale
del Gas - Bari Gasworks -
Modifications of rates.

Rome, 5th December 1944.

To: Compagnia Meridionale del
Gas - B A R I -

and for the attention of :

P.W. & U. Sub-Commission -
Headquarters A.C. A.P.O. 394 -
Via Veneto - R O M E -

General "Ispettorato" for
Electricity, Water, Gas - NAPLES -

According to your request for an increase in the rates of the gas produced by the Bari Gasworks, in agreement with the Allied Commission, you are allowed to apply a 200% surcharge to the basic-rates during the following period of time : 1st Dec. 44 to 30th June 1945.

This surcharge is not to be applied to the hire of meters nor to the maintenance expenses nor to the duties paid by consumers. It must be applied only to the lawful rate of sale as relating to the present gas-supplies, settled on the original basis.

The surcharge may be applied as a separate addition to the total amount of each gas-bill (excluding duties, meter expenses, etc.) or directly to each component part of the basic rates, it being understood that said rates remain unchanged and that no increase is to be effected in the meter expenses.

Each bill shall be accompanied by a notice explaining the surcharge, and worded more or less like this: "A 200% temporary surcharge is included in this bills.

This surcharge, which will be applied also to the following bills up to 30th June 1945 has been authorized in consequence of a request for an increase in the operating costs of the present period of emergency."

* No reference must be made to orders or directions of Allied Commission or the Allied Military Government. 4106

We await line of acknowledgement and compliance together with a copy of the sample bill and of the notice which is the subject of the last paragraph but two of this letter.

• The Minister
(signed: Mancini)

Tel. Extn. 320.

HWV/sq

13

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

REFERENCE : 065/PWU. 26 November 1944.
SUBJECT : CASTELLAMARE DI STABIA
Gas Rates (Compagnia Meridionale del Gas).
TO : Ministry of Public Works, Italian Government.
(Attn: Comm. Tizzano). 6

1. Reference your letter No. 79 of 17 Nov. 44.
2. We have no objection to your proposal that the temporary surcharge of 225%, authorised for the period 1 Jan 44 to 31 Aug 44, be extended to 30 June 1945, subject to the conditions prescribed in paragraphs 3, 4, 6 and 7 of our letter ACC/065/PWU of 15 June 1944, which was addressed to "Compagnia Meridionale del Gas" (with a copy to you).
3. Please furnish this Sub-Commission with a copy of your notification to the Company.

21/32/45

L.A. JENNY
Lt-Colonel, C.E.,
Director.

4105

Tel. 489001
Extn. 320

HWW/mc

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

065/PWU
SUBJECT : SALERNO Gas Rates.
TO : Ministry of Public Works,
Italian Government.
(Atten: Comm. Tizzano)

26 Nov. 44

1. Reference your letter No. 38 of 17 Nov. 44,
addressed to the Compagnia Meridionale del Gas, with copy
to this Sub-Commission.

2. We observe that whilst in our letter No. ACC/065/PWU
of 5 Sep. 44 we agreed to a surcharge of 250 % for a period
not beyond 31 Dec. 44, you have in fact authorised the application
of the surcharge until 30 June 45. We are not, however,
raising any objection to this.

L.A. JENNY,
Lt-Colonel, C.E.,
Director.

4104

Tel. 489081
Extn. 320

HWV/mo
11

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

065/PWU

26 Nov. 44

SUBJECT : BARI - Gas Rates

(Compagnia Meridionale del Gas).

TO : Ministry of Public Works, Italian Government.
(Attn: Comm. Tizzano).

1. Reference your letter No. 81 of 17 Nov. 44.
2. We agree to your authorising the Compagnia Meridionale del Gas to apply a temporary surcharge of 200 per cent to its standard rates in respect of sales of gas in Bari, from 1st December 1944 to 30th June 1945, subject to the conditions defined in paragraphs 3, 4, 6, 7 and 8 of our letter ACC/065/PWU of 15th June 1944, which was addressed to the company (with a copy to you) in connexion with the gas rates of Castellammare di Stabia.
3. Will you please instruct the Company to send out notices with its November bills, warning all consumers of the surcharge which is to be applied to the December and succeeding bills, and please arrange for a copy of the notice to be sent to us.
4. Will you kindly furnish this Sub-Commission with a copy of your notification to the Company.

L.A. JENNY,
Lt-Colonel, C.E.
Director. 4103

Tel. 489081
Extn. 320

HWV/sg 10

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

REFERENCE : 065/PWU. 26 Nov. 44.
SUBJECT : NOCERA INFERIORE - Gas Rates
(Compagnia Meridionale del Gas).
TO : Ministry of Public Works, Italian Government.
(Attn: Comm. Tizzano).

1. Reference your letter No. 80 of 17 Nov. 44.
2. We agree to your authorising the Compagnia Meridionale del Gas to apply a temporary surcharge of 225 per cent to its standard rates in respect of sales of gas in NOCERA INFERIORE, from 1st December 1944 to 30th June 1945, subject to the conditions defined in paragraphs 3, 4, 6, 7 and 8 of our letter ACC/065/PWU of 15th June 1944, which was addressed to the company (with a copy to you) in connection with the gas rates of Castellammare di Stabia.
3. Will you please instruct the Company to send out notices with its November bills, warning all consumers of the surcharge which is to be applied to the December and succeeding bills, and please arrange for a copy of the notice to be sent to us.
4. Will you kindly furnish this Sub-Commission with a copy of your notification to the Company.

L.A. JENNY
Lt-Colonel, C.E.,
Director.

4102

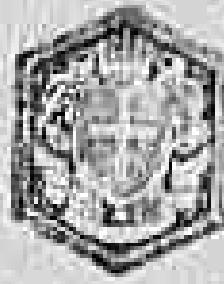
Ref. Folio I. —

As the newly appointed Inter-Ministerial Committee has now assumed responsibility for all price control, and has been advised by us to obtain from the Ministry of Public Works all past records and outstanding questions regarding utility rates, there is now no need to send a reminder regarding Folio I.

H. V. Westbury - Maj. R. C.
22 Dec 44.

Sono in diritto di esigere che nessun italiano,
dico nessun italiano ponga in dubbio meno-
mamente che quanto dicono i nostri Bollet-
tini e assoluta verità.

MUSSOLINI



CAROLINA POSTALE
PER LE FORZE ARMATE

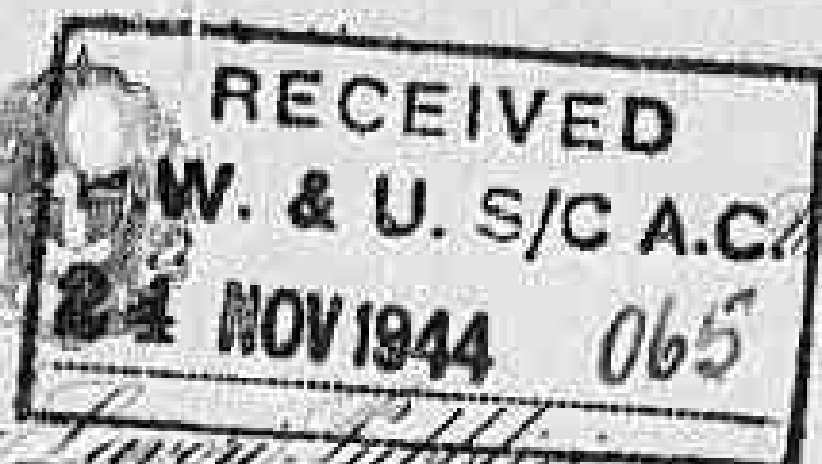


Grado, Cognome e Nome del mittente:

Reparto _____

POSTA MILITARE

Ch _____



21 NOV. 1944

09

Ministero dei Lavori Pubblici

CONSIGLIO SUPERIORE

Direz. Gen. dei Servizi Tecnici
Ispett. Gen. Elett. - Acqua-Gas
138Headquarter's Allied
Control Commission-
Subcommission Public
Works and Utilities
APO. 394 - Via Veneto-

R O M A

Deposited with the 28 ott. 1944

ACO/065/P.W.

OGGETTO: Tariffe del Gas a Palermo.

Questo Ministero, avuta notizia dell'avvenuta disposizione di aumento della tariffa del gas a Palermo da parte di quella Amministrazione comunale e della R. Prefettura senza che sia intervenuta la regolare procedura, ha invitato senz'altro il Comune di Palermo a sospendere l'applicazione dell'aumento deliberato ed a presentare regolare domanda documentata per l'esame della questione ai rispettivi delegati di codesta Commissione alleata e di questo Ministero a Palermo.

I L M I N I S T R O

Alfucini

p.s.

*Carlo Rappier**Franchi**Franchi*

4101

*B/F 20 DEC**Mar L*

TRANSLATION

AC/

MINISTRY OF PUBLIC WORKS
Technical section
Ispett. Electricity-Watter-Gas

21 Nov. 44

to HQ ALLIED COMMISSION
P. W. & U. S/C APO 394
ROME

Subject : Gas rate increase in Palermo

This Ministry has been informed that orders were issued by the Municipal Administration and the R. Prefecture of Palermo for gas rate increase without following the normal procedure.

Orders have been forward to the Commune of Palermo to suspend the effectuation of the increase and to submit a regular application with attached necessary documents, for examination and consideration, to the Representatives of this Sub-Commission and of the Ministry at Palermo.

THE MINISTER
(Mancini)

4108

C O P Y

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

21 Nov.1944

Direz.Gen. dei Servizi Tecnici
Ispett. Gen. Elettr.-Acqua-Gas
No.138.

Headquarters Allied
Control Commission-

Subcommission Public Works and
Utilities APO.394 - Via Veneto -

Risposta a nota del 28 ott.1944
No.ACC/065/PWT.

R O M A

Oggetto: Tariffe del Gas a Palermo.

Questo Ministero, avuta notizia dell'avvenuta disposizione di aumento della tariffa del gas a Palermo da parte di quella Amministrazione comunale e della R.Prefettura senza che sia intervenuta la regolare procedura, ha invitato senz'altro il Comune di Palermo a sospendere l'applicazione dell'aumento deliberato ed a presentare regolare domanda documentata per l'esame della questione al rispettivi delegati di codesta Commissione alleata e di questo Ministero a Palermo.

I L M I N I S T R O
fto. Mancini

p.s.

4099

C O P Y Translation.

MINISTRY OF PUBLIC WORKS
Technical section
Ispett. Electricity-Water-Gas.

21 Nov. 44

to HQ ALLIED COMMISSION
P.W. & U. S/C APO 394
ROME

Subject: Gas rate increase in Palermo.

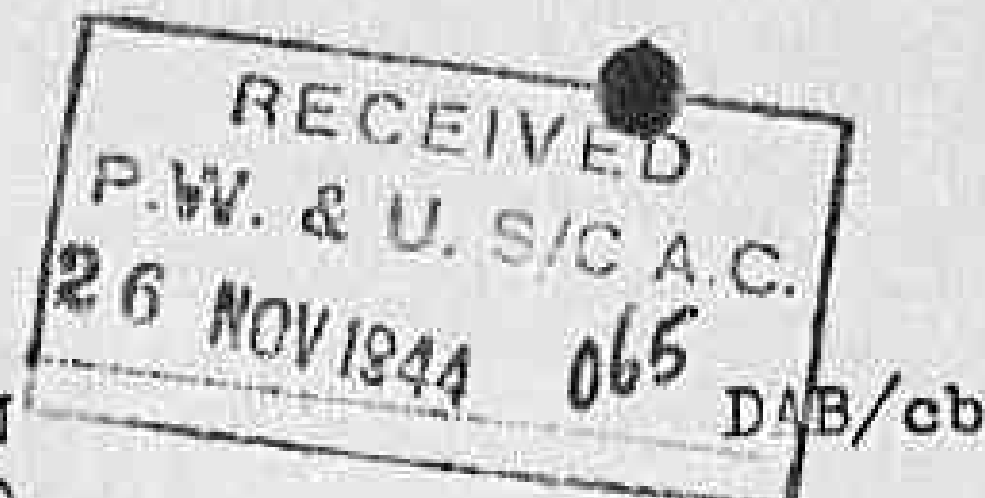
This Ministry has been informed that orders were issued by the Municipal Administration and the R. Prefecture of Palermo for gas rate increase without following the normal procedure.

Orders have been forwarded to the Commune of Palermo to suspend the effectuation of the increase and to submit a regular application with attached necessary documents, for examination and consideration, to the Representatives of this Sub-Commission and of the Ministry at Palermo.

THE MINISTER
(Mancini)

4098.

ALLIED COMMISSION
SICILIA REGION HQ.
APO 394



24 Nov. 44

In reply
refer to : RTC 463.1.

SUBJECT : Palermo Gas rates.

TO : Public Works and Utilities Sub-Commission. ✓

1. Reference your ACC/065/P.W. & U. dated 28 Oct 44.

2. On receipt of the above letter I wrote to the Azienda Municipale del Gas from whom I received a reply.
A copy of my letter and the reply thereto is forwarded. *

3. Perhaps Lt. Col. Bolick could give you some more information as he was Regional Engineer at the time and should know more of the arrangements then made with the Gas Company.

HEADQUARTERS

26 NOV 1944

For the Regional Commissioner.

David A. Boyd
DAVID A. BOYD
Major R.E.
Regional Engineer.

Inc. 2

with
Lt Col. Gappen
Maj. Westwood

*Col. Bolick is in Rome
accompanying Region X*

27/1

4097

* *Chief Clerk*
*Where are the
enclosures?*
Enclosures later.
See also
20109

COMMISSIONE ALLEATA
QUARTIERE GENERALE DELLA SICILIA
APO 394

DAB/cb

4 Nov.44

In risposta
con riferimento : RTC 463.1

OGGETTO : Aumento prezzo Gas.

A : Azienda Municipale del Gas.

1. Prego informare questo Ufficio della ragione per cui il prezzo del Gas è stato aumentato di sei volte.
2. Si desidera sapere chi ha dato l'autorizzazione per tale aumento.

Per il Commissario Regionale.

DAVID A. BOYD
Major R.E.
Ingegnere Regionale.

4096

COPIA.

AZIENDA MUNICIPALE DEL GAS.
DI
PALERMO.

13 Nov. 44

Spett. COMMISSIONE ALLEATA
Quartiere Generale della Sic.
APO 394
Palermo

Con riferimento allo stim. V/s foglio 4 corr. R.T. 4631, relativo all'aumento del prezzo del gas, ci preghiamo comunicarVi che questa Commissione Amministratrice, tenuto conto di tutti i fattori riguardanti le spese ed i ricavi della lavorazione, per cui risultava che il prezzo del metro cubo di gas era di L. 5,97, con sua deliberazione 6 Giugno c.a. propose all'On. Giunta Comunale di fissarne il prezzo di vendita a L. 6 a mc. oltre le tasse.

La prelodata Giunta Comunale, con deliberazione 22 giugno detto, approvò la proposta nella intesa che il prezzo normale del gas restava fissato in L. 0,90 a mc. mentre la differenza in L. 5,90 veniva imposta a titolo di aumento provvisorio.

L'On. Giunta Provinciale Amministrativa nella seduta dell'8 Luglio successivo approvò la deliberazione anzidetta, con salvezza dei provvedimenti dell'Autorità competente in deroga alla legge sul blocco dei prezzi e S.E. L'Alto Commissario, con foglio 26 Luglio d. autorizzò ad applicare i prezzi come sopra determinati dalla Giunta Comunale.

Con perfetta osservanza.

IL DIRETTORE.
Di Macco.

4095

Ministry of Public Works

W. H. Van der Linde, Dequas, Pa.

Ms. 38

7th Nov. 44

No "Confession of Sinners"
ILL. GALT. & SONS

Att. Section manager of the
Virginia State Arch. Socy. —

H. H. C. Parker, Wm. D. D. D.
East-Commodore

A. P. 0.34% - Via Veneto
König

Subject: Gas rates at Solvay

It is agreed that the authorization to apply
the agreed exchange is subject to 4607
consolidation with the terms shown up in para.

Reference your request of 2nd Aug. 1945 for information
 of the notes for the 2nd report - December 1944,
 having heard the competent Civil Control Commission,
 inform you are authorized to agree a exchange
 of 50% on the original note of £ 6,93 in one
 meter of the fed supplied by John plants at
 Saverns for the compensation being the paid
 1st November 1944 - 30 June 1945 -

It is agreed that the authorization to apply
 the agreed exchange is subject to 4094
 compliance with the terms given up in para.

3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the letter dated 15 June 44
 AEC-065-PW, regarding Castellammare di Stabia sent
 by the A.C.C.

On 20th June 1945 the present authorized area has
 to be continued as concluded, under reservation
 of a further decision ^{by} the enclosing the matter

upon a ^{timely} request made by this Commission.

Yr. Minister
 J. H. H. H.



Ministero dei Lavori Pubblici

CONSIGLIO SUPERIORE
Direzione Generale dei Servizi Tecnici
Ispett. Gen. Eletticità - Acqua e Gas
n° 38 di prot.

Tariffa di vendita
Occorrenza del Gas a Salerno.

18 NOV Recd

Obs

Roma

14 novembre 44

Alla Compagnia Meridionale
del Gas SALERNO

c. p. p.

Al Sig. Direttore di Gruppo
dell'Ufficio Elett.-Acqua-
Gas NAPOLI

Headquarter's Allied Control
Commission-Subcommission

Reporter and Utilities

N.R.P.O. 394 - Via Veneto -

ROMA

Con riferimento alla vostra domanda 2 agosto c.a. per asse-
gnazione di tariffe di vendita del gas nel periodo agosto -
dicembre 1944, sentita la competente Commissione Alleata di
Controllo, vi comunico che siete autorizzati ad apportare
un aumento percentuale del 250% sulla tariffa originaria di
L. 0,93 per metro cubo del gas erogato dai vostri impianti
a Salerno per i consumi effettuati dal 1° novembre 1944 a
tutto il 30 giugno 1945. — (Note beyond 31 Dec 45) *

Resta stabilito che l'autorizzazione del sovrapprezzo sopra-
indicata è subordinata all'osservanza da parte vostra delle
condizioni tutte contenute nei paragrafi 3, 4, 5, 6, 7 ed 8
della lettera indirizzata dalla Commissione Alleata di Con-
trollo in data 15 giugno 1944 prot. ACC-065-PWU, relativa a
Castellammare di Stabia.

Al 30 giugno 1945 s'intende annullata senz'altro la presen-
te autorizzazione, con riserva di quanto possa decidersi in
seguito ad un riesame della questione in seguito a tempestiva
domanda di codesta Società.

4093

IL MINISTRO

p.s.

May Westwood
For translation review
Prof. Comm. 25/11/44

fol. 12 refers

Alman

Se 7021 39
81 feb.

Comptroller Rendiconto del 1942
presente in un volume di Contabilità di Italia

Reference { Balance of the Company dated 21st Sept during the period from 1st August 44 to 31st Sept. during the period from 1st September 1944 to 31st Sept. 44. (Placed in the hands of the Ministry of Public Works dated 1st Sept 44) Letter of the Minister of P. W. dated 14th Nov. 44.

- 1) The Allied Control Commission authorized the Comptroller Rendiconto del 1942 on the 15th June to apply a temporary surcharge on the rate of £ 1.03 per c.m. effective until 31st August 44.
- 2) For a complete examination of the present year, the balance from January to August and the estimate from September to December have been considered (calculating the four sixth of all the figures of the estimate from July to December.)

Report of the fact. In March 1945, the company
of the fact. In March 1945, the company
of the fact. In March 1945, the company

1) The United States Commission authorized the company
to make the fact. In March 1945, the company
of the fact. In March 1945, the company

2) It is a complete examination of the present year,
the balance from January to August and the estimate
from September to December have been considered
(Calculating the sum total of all the figures of the
estimate from July to December)

The criteria adopted by the company
dated 1st Oct. are as follows:

4092

— to deduct from the balance January - August
and the estimate September - December the figures
relating the amount mentioned
— to increase the balance obtained by the above
mentioned calculation by 10%, in order to compensate
the loss suffered by the company during the
period from January to August

Consequently, the above suggested proposed as discharge by 25% effective from 1st September until 30 June 45.

3) Minister of P. W. in his letter dated 17th Nov proposed to maintain the already authorized discharge by 25% for the period from 1st September until 30 June 45.

4) The Commission Mandataire del Gas has estimated a revenue of £ 1,300,000 for the period from July to December 44 for by-products sale at £ 2000 per ton.

23rd Nov. 44

1°) La Commissione Allesti e Cantello autorizza la Compagnia Meridionale del gas, in data 15/6/44, a offrire un soprapprezzo temporaneo del 22,5% sulla tariffa di L. 1.03/mc con validità fino al 31 agosto '44.

2°) Per l'esame completo dell'anno in corso sono stati consegnati il conto di gestione gennaio - agosto e il preventivo settembre - dicembre (calcolando i quattro mesi di intera spesa del preventivo luglio - dicembre) e i conti separati dell'infettum Ruffiero nella sua relazione data 21 sett. sono stati i seguenti:

- Trovare del contante gennaio - agosto e del preventivo settembre - dicembre le spese in questi mesi gli erano tenuti.
- Ammontare del 10% il soprapprezzo ottenuto ~~del mese~~ ^{del mese} di agosto per tener conto della perdita nella Sella compagnia nel periodo gennaio - agosto.

La conseguenza di questo sopra costo di infettum Ruffiero ha proposto un soprapprezzo del 250% con validità 1° settembre/31 dic '44.

3°) Il Ministro dei L. P. nella sua lettera del 17 nov. ha proposto di mantenere il soprapprezzo del 22,5% più autorizzato, per il periodo 1° settembre/30 giugno '45.

4°) La Compagnia meridionale del gas ha presentato di inchiesta nel periodo luglio - dicembre '44 lo sconto di L. 1.300,00 per tariffa dei costi protetti sulla base di L. 2000, - la tariffa.

U/ 23-XI-44

Memorandum of Discussion
Subject: Increase in Public Works
Project - Gen. Electric - Roma - Gas
no 49
Date: 1944
To: H. A. C. Public Works
Sub. Commission
4.10.34 - Via Veneto

Subject: Compagnia Meridionale del Gas - Entelmar
di Stato. Workshop - Increase of rates

I enclose herewith the documents relating to the request made by the Compagnia Meridionale del Gas for the readjustment of rates at Castellana di Stato during the quarter September - December of the present year.

After having examined the documents presented and the report dated 2nd Feb. 44 no. 149 of the Direzione Generale in Southern Italy; considering that in the estimated expenses, those ones relating to the amortizations are to be omitted and, on the other hand, the greater expenses for the labor

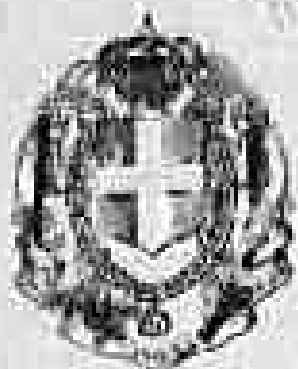
I enclose herewith the observations relating to the report made by the Commission Meridionale and also the adjustment of rates at Castellon de Spain during the quarter September-December of the present year.

After having examined the documents themselves and the report dated 2nd Sept. 1944 of the ^{Commission} Meridionale in Southern Italy; considering that in the estimated expenses, those relating to the amortizations are to be omitted and, on the other hand, the greater expenses for the currency due to the recent Social provisions 24090

counterbalanced by the increase in sales due to the gradual coming back of the country to normal times, I propose the surcharge of 22.5% on the rates, already authorized by the Sub-Commission with a letter ACC/065/PMU dated 15th 6-44 for the first eight months of the present year, be extended to the following

amounted up to 25th June 1945.
It is agreed that no surcharge has to be applied
to the hires of the meters or to other fixed
rates

The Minister
Signed: M. G. M. G.



18 NOV Read

Obs
CelB Roma.

17 NOV. 1944

193 A

Ministero dei Lavori Pubblici

~~CONSIGLIO SUPERIORE~~Direzione Gen. dei Servizi Tecnici
Ispett. Gen. Elettività-Acqua-Gas
n° 79 di prot.Headquarters Allied Control
Commission-Subcommission
Public Works and Utilities
A.P.O. 394 - Via Veneto -

R O M A

Allegati vari

OGGETTO Compagnia Meridionale del Gas. Officina
di Castellammare di Stabia. Variazione di tariffe.Risposta a nota del
N.°

Da

Si rimettono gli atti relativi alla domanda della Compagnia Meridionale del Gas per l'adeguamento delle tariffe a Castellammare di Stabia nel quadrimestre settembre-dicembre del corr. anno.

Esaminati gli atti stessi ed il rapporto 21 settembre 1944 n°177 dell'Ispettore Generale incaricato per l'Italia Meridionale; tenuto debito conto che nella valutazione delle spese di esercizio devono essere omesse quelle relative agli ammortamenti e che d'altra parte la maggiore spesa derivante, per la mano d'opera, dai recenti provvedimenti sociali può trovare compenso nell'incremento delle vendite dovuto al progressivo ritorno del paese alla normalità, si propone di autorizzare che il sovrapprezzo sulle tariffe base del 225%, già consentito da codesta Commissione con lettera ACC/065/PWU del 15-6-1944 per i primi otto mesi del corrente anno, venga esteso anche ai successivi mesi sino al 30 giugno 1945.

Resta inteso che nessun aumento dovrà essere applicato ai noli dei contatori o agli altri canoni fissi.

I L M I N I S T R O

p.s.

Per altro
7 dic 21C. M. Cui
4089Reply
25/11

Ministry of Public Works
Quadrone Qu. Si Lomdi Occia
Spelt. Qu. Elettricità, Acqua, Gas
N.º 81

Alfred Alexander Allen
 Esq. H. R. A. C. Public Welfare
 Sub-Committee
 A. P. 394 Via Glen
 Road

Subject: Comparing Multidimensional del Gas - Power Workshop Rates Increase

We forward the documents relating to the request made by Compañia Meridional del Gas for the rates increase at Paris -

After having examined the documents and the report dated 21st Sept 44 of the Settore Generale in Southern Italy; considering that in the estimate expences those ones relating to the authentication are to be omitted, I propose to authorize a gas surcharge by 200% on the consumptions from 1st November 44 to 30 June 45. No surcharge has to be applied to the third of the meters on the 1st of July 45.

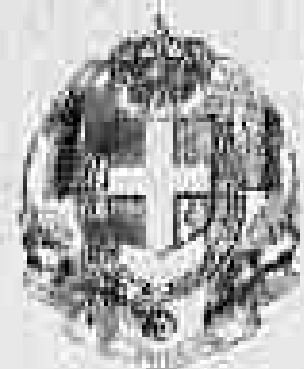
We forward the documents relating to the request made by Compagnia Meridionale del Gas for the rates increase at Prati -

After having examined the documents and the report dated 21st Sept 44 of the Littorio Generale in Southern Italy; considering that in the estimate expenses those ones relating to the amortizations are to be omitted, I propose to authorize a gas surcharge by 200% on the consumptions from 1st November 44 to 30 June 45. No surcharge has to be applied to the prices of the meters or to other fixed rates

4088

Ede Ministero -

rps M. Merini



Ministero dei Lavori Pubblici

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO SUPERIORE

Direzione Gen. dei Servizi Tecnici
Ispett. Gen. Eletticità-Acqua-Gas

n° 81 di prot.

OGGETTO

Compagnia Meridionale del Gas. Officina di Bari.
Variazione di tariffe.

Risposta a nota del
N°

Da

Headquarter's Allied Control
Commission-Subcommission
Public Works and Utilities
A.P.O. 394 - Via Veneto -

R O M A

Si inviano gli atti relativi alla domanda della Compagnia Meridionale del Gas per l'adeguamento delle tariffe a Bari.

Esaminati gli atti relativi ed il rapporto 21 settembre 1944 dell'Ispettore Generale incaricato per l'Italia Meridionale, tenuto conto che nella valutazione delle spese di esercizio devono essere onese quelle relative agli ammortamenti, si propone di autorizzare un sovrapprezzo del gas pari al 200% sui consumi dal 1° novembre c.a. a tutto il 30 giugno 1945.

Nessun aumento dovrebbe essere applicato ai noli dei contatori o ad altri canoni fissi.

I L M I N I S T R O

Offormini

p. s.

Relay 26 Nov 1944

See 4087
7010 2

In copia, bustina per ogni lettera per solo deposito e custodia nella segreteria

ESCLUSO ANNULLAMENTO DELLO STATO

Compagnia unidionale del gas

Ammonti prezzo gas a Bari

Riferimenti:

- rendiconto della Compagnia in data 11 sett '44 1° semestre ann. - giugno '44
- preventivo " " " " " " luglio - dic. '44
- relazione del Rett. Generale Ruggiero per l'Atto Mend. in data 21 sett '44
- lettera del Ministro dei L. P. in data 17 nov '44

1° I criteri seguiti dal Rettore Ruggiero nella sua relazione del 21 sett sono stati i seguenti:

- togliere del preventivo del 1° semestre e del preventivo del 2° semestre le cifre riguardanti gli ammontamenti
- limitare le spese previste della Compagnia per ammonti paghe al personale in data: 5 mesi del secondo semestre '44, e spese al solo periodo ottobre - dicembre, dimezzando quindi le spese dette.

Tenuto conto di quanto sopra detto l'Atto Ruggiero ha proposto un sopraprezzo temporaneo del 220% per il periodo 1° gennaio - 31 dic '44.

2° Il Ministro dei L. P. nella sua lettera del 19 novembre, ha proposto di autorizzare la Compagnia al sopraprezzo del 200% per il periodo 1° nov. '44 - 30 giugno '45.

3° Osserva che la Compagnia ha presentato di indirezione nel 1° semestre ann. luglio - dicembre '44 la somma di £ 2.500.000 per vendita dei sottoprodotti sulla base di £ 1500 per Tonn.

Questa prezzo base mi sembra basso: esso dovrebbe all'incirca essere di £ 2500 per Tonn.

Questa parte la stessa Compagnia menz. nel 1° semestre ann. per Nuova Trasporti e per l'Atto Mend. di Stato ha presentato di vendere detto sott.

prodotti a £ 2000 / Tonn.

Credo utile segnalare schieramenti.

23-4-86



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA

SEDE IN NAPOLI

Capitale L. 25.000.000 - Versato L. 15.950.000

C. P. C. 35775

N 43- 163 D/t

Napoli, 18 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
& mezzo GENIO CIVILE

N A P O L I

e p.c.

HEADQUARTERS

Allied Control Commission

Public Works & Utilities

Sub-Commission

A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Bari - Increase of
gas rates -Oggetto: Aumento prezzo gas a Bari

Please find herewith enclosed an estimate concerning the activity of our gas plant in Bari during the period July - December 1944. Said estimate has been completed with all the figures you asked for.

Ci preghiamo rimettervi allegato un preventivo relativo al nostro esercizio di Bari per il periodo Luglio - Dicembre 1944, corredato delle notizie e dati richiestici.

According to these figures the total loss of the gas sold within the period July - December 1944 is the following:

Risulta da questi dati che la perdita totale per il gas venduto nel periodo luglio dicembre 1944 sarà di circa

L. 4.003.428.74L. 4.003.428.74

and the loss per m³ of gas sold may be established as follows:

e la perdita per mc. di gas venduto può essere fissata come segue:

L. 4.003.428.74 = 2.67L. 4.003.428.74 = 2.67

1.500.000

1.500.000

Therefore the new price ought to be fixed at L. 3.66 per m³ (L. 0.99 + L. 2.67), with an increase of about 269%.

Per cui il nuovo prezzo dovrebbe essere determinato in L. 3.66 per mc. (L. 0.99 + L. 2.67), con un aumento di circa il 269%.

With best regards.

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

4085

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF BARI

(Officina gas di Bari)

Estimate July - December 1944 (Preventivo luglio - dicembre 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Bari
(Territorio servito: Bari)

Estimate for period from: July 1st to December 31th
(Situazione per semestre luglio-dicembre)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	1.500.000.-	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	2.500.000.-	
Motor charges (Uolo misuratori)	100.000.-	
Other revenues: Miscellaneous (Redditi vari)	50.000.-	4.150.000

Production expense: (Spese produzione)

Coal (Possile)	3.900.000.-
Other material (Altri materiali)	700.000.-
Production labor (Mano d'opera)	750.000.-
Miscellaneous (Varie)	150.000.-
Total expense production (Totale spese produzione)	5.500.000.-

Distribution expense: (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	750.000.-
Material (Materiali)	100.000.-
Motor services (Servizio mis.ri) Labor (Mano d'opera)	150.000.-
Miscellaneous (Varie)	100.000.-
Total expense distribution (Totale spese distribuzioni)	1.100.000.-

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)	220.000.-
" " office personnel (Stip. pers. d'ufficio)	380.000.-
Supplies (Cancelleria e stampati)	100.000.-
Other expense (Varie)	200.000.-
Total general expense (Totale spese generali)	900.000.-

Total operating expense (Totale spesa esercizio)	7.500.000
---	-----------

Net loss (Perdita netta)	3.350.000
-----------------------------	-----------

408%

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss
(Perdita netta)

3.350.000

Overhead expense:

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	142.543.39
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	107.874.90
Depreciation other (Ammortamenti diversi)	3.010.45
Taxes (Tasse)	150.000.00
Interest on loans (Interessi prestiti)	250.000.00

Total overhead expense
(Totale spese d'amministrazione)

653.428.74

Net loss from operation
(Perdita totale esercizio)

4.003.428.74

Statistic (Statistic)

Gas manufactured (Gas prodotto)	2.000.000
" sold (Gas venduto)	1.500.000
Coal carbonized (Fossile distillato)	3.000
Produced per ton of coal (Gas prodotto per tonn. fossile) m ³	666
By produced free for sale (Sottoprodotti liberi vendita)	1.200
Price of coal (Prezzo fossile)	1.300 per tonn.
" by products (Prezzo sottoprodotti)	1.500 " "
Old price of gas per m ³ (Vecchio prezzo gas per m ³)	0.99

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore
Alvino



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA
SEDE IN NAPOLI
Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.000.000

C. P. C. 38995

N° 43- D/t

Napoli, 11 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
a mezzo GENIO CIVILE NAPOLI

e p.c.

HEADQUARTERS

Allied Control Commission

Public Works & Utilities

Sub Commission

A.F.O. 394

Subject: Gas plant of Bari - Increase
of gas rates

Please find herewith enclosed a report concerning the activity of our gas plants in Bari during the period January - June 1944. Said report has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures, the loss per cubic meter of the gas sold within the period January - June 1944 is the following:

L. 2.986.160.13

to this amount are to be added

L. 278.518

which represent the increase of wages and salaries for same period January - June. This increase does not yet figure in the accounts, since it is on the way to be applied.

Therefore, the total loss per m³ of gas sold results as follows:

L. 3.264.678.13 - L. 2.15
1.517.935

With best regards.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Oggetto: Aumento prezzo gas a Bari

Ci preghiamo rimettervi, allegato, un rapporto concernente il nostro esercizio di Bari nel semestre gennaio - giugno 1944, corredato delle notizie e dati richiestici.

Risulta da questi dati che la perdita complessiva nel semestre è stata di

L. 2.986.160.13

a cui bisogna aggiungere

L. 278.518.-

che si riferiscono allo stesso periodo di tempo, ma non ancora contabilizzate, per perezua zione stipendi e paghe in corso di applicazio ne.

La perdita per mc. di gas venduto risul ta quindi:

L. 3.264.678.13 - L. 2.15
1.517.935

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

4082

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF BARI
(Officina gas di Bari)

Report January - June 1944 (Rapporto gennaio - giugno 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Bari
(Territorio servito: Bari)

Statement for period from: January 1st to June 30th
(Situazione per semestre gennaio - giugno)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	1.497.418.17	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	1.721.541.34	
Meter charges (Molo misuratori)	99.167.90	
Other revenues: miscellaneous (Redditi vari)	<u>32.465.07</u>	3.370.592.48

Production expense: (Spese produzione)

Coal (Fossile)	3.456.404.00
Other materials (Altri materiali)	474.571.10
Production labor (Mano d'opera)	460.530.75
Miscellaneous (Varie)	<u>27.007.69</u>
Sub total (totale parz.)	<u>4.418.513.54</u>

Distribution expense: (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	460.530.85
Material (Materiali)	48.952.79
Meter services: Labor (Mano d'opera)	82.044.00
(Servizio misuratori) Material (Materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	<u>66.799.55</u>
Sub total (totale parz.)	<u>658.327.19</u>

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)	167.609.06
" " office personnel (stip. pers. d'ufficio)	227.506.96
Supplies (Cancelleria e stampati)	100.806.78
Other expense (Varie)	<u>199.216.51</u>
Sub total (totale parz.)	<u>695.139.31</u>

Total operating expense (Totale spese esercizio)	<u>5.771.980.04</u>
Not loss (Perdita netta)	4081 <u>2.401.387.56</u>

Am

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 2.401.387.56

Overhead expenses:

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	142.543.39
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	107.874.90
Depreciation other (Ammortamenti diversi)	3.010.45
Taxes (Tasse)	131.690.90
Interest on loans (Interessi prestati)	199.652.93
" " bonds (" obbligazioni)	—

Total overhead expense 584.772.57
(Totale spese d'Amministrazione)

Net loss from operation 2.986.160.13
(Perdita totale esercizio)

Statistic (Statistic)

Total billing: gas (Totale fatturazione gas)	1.497.418.17
Meter charge (Noli contatori)	99.167.90
Gas manufactured (Gas prodotto) m ³	1.768.990
" sold (Gas venduto) "	1.517.935
" produced per ton. (Gas prodotto per tonn.) "	639
Number of customers served (Numero utenti serviti)	5.914

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Alinari



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA
SEDE IN NAPOLI

Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.000.000

C. F. C. 38925

42- 5115 D/tFOR THE ATTENTION OF MAJOR WESTWOODSubject: Gas plant of Bari - Increase
of gas rates

Please find herewith enclosed a report concerning the activity of our gas plants in Bari during the period January - April 1944. Said report has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures, the loss per cubic meter of the gas sold within the period January-April 1944 is the following:

L. 2.365.880.29

To this amount are to be added

L. 65.000.-

which represent the increase of wages and salaries for same period January - April. This increase does not yet figure in the accounts, since it is on the way to be applied.

Therefore, the total loss per m³ of gas sold results as follows:

L. 2.430.880.29 = L. 2.43
1.002.072

With best regards.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Ann. 1Napoli, 13 luglio 1944

VIA CUMANA, 32 - Tel. 2534 - 2535
Via Oberdan, 32

HEADQUARTERS

Allied Control Commission
Public Works and Utilities
Sub Commission

A.P.O. 394Oggetto: Aumento prezzo gas a Bari

Ci pregiamo rimettervi, allegato, un rapporto concernente il nostro esercizio di Bari nel quadrimestre gennaio - aprile 1944, corredato delle notizie e dati richiestici.

Risulta da questi dati che la perdita complessiva nel quadrimestre è stata di

L. 2.365.880.29

a cui bisogna aggiungere

L. 65.000.-

che si riferiscono allo stesso periodo di tempo, ma non ancora contabilizzate, per perequazione stipendi e paghe in corso di applicazione.

La perdita per mc. di gas venduto risulta quindi:

L. 2.430.880.29 = L. 2.43
1.002.072

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

All. 1

4079

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF BARI
(Officina gas di Bari)

Report January - April 1944 (Rapporto gennaio - aprile 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Bari
(Territorio servito: Bari)

Statement for period from: January 1st to April 30th
(Situazione per quadrimestre gennaio - aprile)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	987.277.45	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	699.216.15	
Meter charges (Nolo misuratori)	66.077.45	
Other revenues: Miscellaneous (Redditi vari)	<u>21.736.41</u>	1.774.307.46

Production expense (Spese produzione)

Coal (Fossile)	2.303.397.40
Other materials (Altri materiali)	179.370.20
Production Labor (Mano d'opera)	346.112.10
Miscellaneous (Varie)	<u>5.762.30</u>
Sub total (Totale parz.)	<u>2.834.642.00</u>

Distribution expense (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	346.112.15
Material (Materiali)	25.501.88
Meter services: Labor (Mano d'opera)	61.152.80
(Servizio misuratori) Material (Materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	<u>43.397.27</u>
Sub total (Totale parz.)	<u>476.164.10</u>

General expense (Spese generali)

Salaries of officers (Stipendi pers. superiore)	82.059.26
" " office Personnel (Stip. pers. d'ufficio)	175.970.15
Supplies (Cancelleria e stampati)	87.431.45
Other expense (Varie)	<u>124.784.91</u>
Sub total (Totale parz.)	<u>470.245.77</u>

Total operating expense (Totale spese esercizio)	<u>3.781.051.87</u>
Net loss (Perdita netta)	2.006.744.41

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 2.006.744.41

Overhead expenses:

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	95.028.88
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	71.916.60
Depreciation other (Ammortamenti diversi)	2.006.96
Taxes (Tasse)	70.405.12
Interest on loans (Interessi prestati)	119.778.32
" " bonds (" obbligazioni)	-

Total overhead expense (Totale spese d'Amministrazione)	<u>359.135.88</u>
--	-------------------

Net loss from operation (Perdita totale esercizio)	2.365.880.29
---	--------------

Statistic (Statistica)

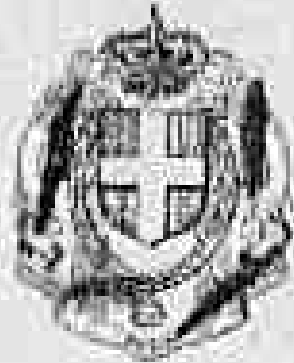
Total billing: gas (Totale fatturazione gas)		987.277.45
meter charge (Moli contatori)		66.077.45
Gas manufactured (Gas prodotto)	m ³	1.169.580
" sold (Gas venduto)	"	1.002.072
" produced per ton of (Gas prodotto per ton.)	"	640
Number of customers served (Numero utenti serviti)		5.893

AFFIDAVIT - I Eng. Alberto Martini do hereby solemnly swear that all the statistics I have submitted to the Allied Control Commission in regard to the operations of the Compagnia Meridionale del Gas with particular reference to the income and expenditure of the said Company during the period 1st January 1944 to 30th April 1944 are true and correct in every way to the best of my knowledge and belief.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore
Alberto Martini

4077



18 NOV 1944

065
CCLB

Roma, 14 novembre 1944

Ministero dei Lavori Pubblici

~~XXXXXXXXXX~~Direzione Generale dei Servizi Tecnici
Ispett. Gen. per l'Elettricità-Acqua-Gas

n° 80 di prot.

Allegati vari

Headquarter's Allied Control
Commission-Subcommission
Public Works and Utilities
A.P.O. 394 - Via Veneto -R O M AOGGETTO - Compagnia Meridionale del Gas. Officina di
Nocera Inferiore. Variazione di tariffe.

Si rimettono gli atti relativi alla domanda della Compagnia Meridionale del Gas per l'adeguamento delle tariffe a Nocera Inferiore nel corr. anno.

Esaminati gli atti stessi ed il rapporto 21 sett. 1944 n° 133 dell'Ispettore Generale incaricato per l'Italia Meridionale; tenuto debito conto che nella valutazione delle spese d'esercizio debbono essere omesse quelle relative agli ammortamenti e che d'altra parte la maggiore spesa per mano d'opera derivante dai recenti provvedimenti sociali trova compenso nell'incremento delle vendite dovuto al progressivo ritorno del paese alla normalità, si ritiene di poter valutare al 180% in cifra tonda la percentuale media della perdita subita dalla Società durante tutto il corso del c.a.; a compensare la quale - senza ricorrere a pagamento di arretrati da parte degli utenti - si propone di autorizzare un sovrapprezzo delle tariffe del gas pari al 225% sui consumi dei tre trimestri compresi fra quello

./4076

corrente e quello scadente al 30 giugno 1945.

Nessun aumento dovrà essere applicato ai noli dei dentatori
o agli altri canoni fissi.

IL MINISTRO

Elonemi

7504

1°) Ordini seguiti dall'Ufficio per l'Italia Meridionale. P. Ruffino
nella sua relazione in data 21 sett '44 sono stati i seguenti.

- Trovare il contenuto del 1° semestre e del presente Inf 2° semestra
le cifre riguardanti gli emendamenti.
- Limitare le spese previste dalla Campagna per emendamenti
paghe al personale in tutti i 5 mesi del 2° semestre, al solo
periodo ottobre; dicembre, diminuendo quindi le spese sette
Tanto conto di quanto sopra l'Ufficio Ruffino ha proposto
un rimpiego temporaneo del 190% per il periodo 1° gennaio -
31 dicembre '44.

2°) Il ministro di D. P. nella sua lettera del 17 novembre ha
stabilito di poter salire al 180% la pensata della Campa-
gna. Invece il periodo 1° gennaio - 31 dicembre '44 es ha proposto di
cancellare il rimpiego del 225% per il periodo 1° ottobre 1944 -
30 giugno '45.

3°) La Campagna per l'anno fiscale del '44 ha presentato di incrementare
nel presente budget, dicembre la somma di £ 740.000
per l'attività dei rimpieghi sulla base di £ 2000 per Tonno.

23-11-44

4075


COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
 ANONIMA
 S.p.A. IN NAPOLI
 Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.000.000

C. P. C. 38995

43- D/t

Napoli, 11 settembre 1944

VIA CLIMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO LAVORI PUBBLICI
 a mezzo GENIO CIVILE NAPOLI
 e p.c.
 HEADQUARTERS
 Allied Control Commission
 Public Works & Utilities
 Sub Commission
A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Nocera Inferiore -
Increase of gas rates

Please find herewith enclosed a report concerning the activity of our gas plants in Nocera Inferiore and Pagani during the period January - June 1944. Said report has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures, the loss per cubic meter of the gas sold within the period January - June 1944 is the following:

L. 392.687.78

to this amount are to be added

L. 101.878.-

which represent the increase of wages and salaries for same period increases already paid in the month of August.

Therefore, the total loss per m³ of gas sold results as follows:

L. 494.565.78 = L. 2.77
 177.937

With best regards.

Oggetto: Aumento presso gas a Nocera
Inferiore

Ci pregiamo rimettervi, allegato, un rapporto concernente il nostro esercizio di Nocera Inferiore e Pagani nel semestre gennaio - giugno 1944, corredato delle notizie e dati richiestici.

Risulta da questi dati che la perdita complessiva nel semestre è stata di

L. 322.687.78

a cui bisogna aggiungere

L. 101.878.-

non ancora contabilizzate, che si riferiscono al medesimo periodo di tempo, per percezione paghe e stipendi già liquidate nel mese di agosto.

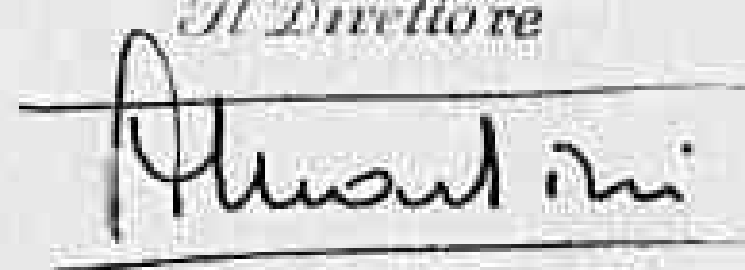
La perdita totale per mc. di gas venduto nel primo semestre risulta quindi:

L. 494.565.78 = L. 2.77
 177.937

Distinti saluti.

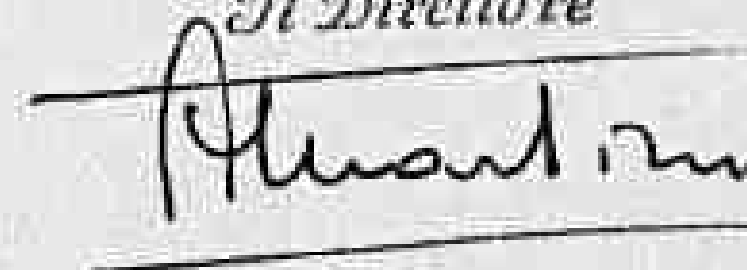
COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore



4074

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF NOCERA INFERIORE
(Officina Gas di Nocera Inf.)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Nocera Inferiore e Pagani
(Territori serviti: Nocera Inferiore e Pagani)

Statement for period from: January 1st to June 30th
(Situazione per semestre annuale - giugno)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	175.117.60	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	463.091.90	
Meter charges (Rende misuratori)	15.697.75	
Other revenues: miscellaneous (Redditi vari)	<u>42.394.50</u>	696.301.75

Production expense (Spese produzione)

Coal (fossile)	472.993.80
Other materials (Altri materiali)	155.325.00
Production labor (Mano d'opera)	140.434.40
Miscellaneous (Varie)	<u>8.948.62</u>
Sub total (totale parziale)	<u>777.701.82</u>

Distribution expense (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	81.970.85
Material (Materiali)	13.130.10
Meter services: Labor (Mano d'opera)	16.215.40
(Servizio misuratori) Material (materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	<u>12.317.41</u>
Sub total (totale parziale)	<u>123.633.84</u>

General expenses (Spese generali)

Salaries of officers (Stipendi pers. sup.)	19.639.40
" " office personnel (Stipendi pers. d'ufficio)	26.657.87
Supplies (Cancelleria e stamperie)	11.811.92
Other expense (Varie)	<u>23.342.98</u>
Sub total (totale parziale)	<u>81.452.17</u>

Total operating expense	<u>982.787.81</u>
(Totale spesa esercizio)	
Net loss	<u>246.46.08</u>
(Perdita netta)	

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 286.486.08

Overhead expenses

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	22.513.17
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	44.863.70
Taxes (Tasse)	15.430.73
Interest on loans (Interessi prestiti)	23.394.10
" " bonds (" obbligazioni)	—

Total overhead expense 106.201.70
(Totale spese d'amministr.)

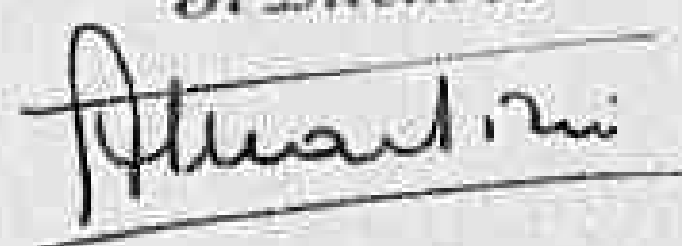
Net loss from operation 392.687.78
(Perdita totale esercizio)

Statistic (Statistica)

Total billing gas (Totale fatturazione gas)		175.117.60
meter charge (Noli contatori)		15.697.75
Gas manufactured (Gas prodotto)	m ³	258.090
" sold (Gas venduto)	"	177.937
" produced per ton of (gas prodotto per ton.)	"	703
Number of customers served (numero utenti privati)		916

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore



4072

18 NOV Recd

065
ccB

3

1st. Ind.

CU-1512

Hq.AC., P.W.& U.Sect. Southern Region APO 394, US.Army, 17 Nov.44.

TO: Headquarters Allied Commission, Public Works Sub-Commission,
APO 394.

1. Basic communication forwarded for your information and
attention.

LJH/pc.

Lester J. Hensley

LESTER J. HENSLEY,
Colonel C.E.,
Regional Engr.Officer,
Southern Region.

See Jolic 5

4071



Med. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

L'Ispettore Generale
incaricato per Elett. Acque e Gas

nell'Italia Meridionale

N. 134

Risposta al foglio del

Div. N.

Allegati N° vari

Al

OGGETTO: TARIFFE GAS- COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS- OFFICINA
GAS DI BARI -SUBJECT: GAS RATES - COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS - GAS PLANT
OF BARI -AL MINISTERO DEI LAVORI
PUBBLICI UFFICIO ELETTRICITA'
ACQUA E GASR O M A

e per conoscenza :

ALL'UFFICIO LAVORI E SERVIZI
PUBBLICI A.C.C.N A P O L I

Palazzo S.M.E.

Con lettera ACC/065/PWU
del 28/7/44 la Commissione Al-
leata di Controllo, Sottocom-
missione Lavori e Servizi Pub-
blici, chiedeva al Ministero
dei Lavori Pubblici di esamina-
re la domanda della Compagnia
Meridionale del Gas per l'aumen-
to delle tariffe del gas pro-

. TO MINISTRY OF PUBLIC WORKS
ELECTRICITY, WATER AND GAS
OFFICER O M E

and for knowledge :

TO PUBLIC WORKS AND UTILITIES
OFFICE A.C.C.N A P L E S

B.M.E. Palace

With the letter ACC/065/PWU
dated July 28th, 1944, the Al-
lied Control Commission, Public
Works and Utilities Sub-Comis-
sion, requested the Ministry
of Public Works to examine the
application of the "Compagnia
Meridionale del Gas" for rates
increase of the gas produced in

Si prega inviare per ogni lettera un solo argomento, e indicare nella risposta il n. di Protocollo a cui si risponde.

= 2 =

dotto nell'Officina di Bari.

Dietro reiterate richieste di questo Ufficio la Compagnia ha inviato in data II Settembre il rendiconto del semestre I° Gennaio - 30 Giugno e in data 18 Settembre il preventivo del semestre I° Luglio - 31 Dicembre 1944.

Nel I° semestre la Compagnia ha avuto una perdita netta di L.3.011.249,39 pari a L. 1,98 a mc. di gas venduto; nella cifra della perdita sono incluse le tasse, gli interessi su prestiti e la somma di L.278.518,00 spesa per perequazione di stipendi e salari e non contabilizzata nel bilancio perchè materialmente pagata dopo il mese di Giugno scorso; sono escluse invece le quote di ammortamento degli impianti.

Per il 2° semestre la Compagnia prevede una perdita netta di L. 3.750.000 (calcolata come sopra) pari a L.2,50 a mc. di gas venduto. Si osserva che lo

gas plant of Bari.

After my repeated requests the Company sent on September IIth the statement of the half-year January Ist June 31st and on September 18th the estimate for the half-year July Ist December 31st, 1944.

In the first half-year the Company bore a net loss of L. 3.011.249,39 equal to L. 1,98 by cubic meter of gas sold; the loss contains taxes, loans interests and the amount of L. 278.518,00 spent for wages improvement, which was not added in the statement because really paid after last June; the mentioned loss does not contain equipment depreciation rates.

For the second half-year the Company foresees a net loss of L.3.750.000 (which is estimated as I above mentioned) equal to L. 2,50 by cubic meter of gas sold. I notice that the expenses increase (from L. 6.103.323,87 of the first half-



= 3 =

Mod. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
L. Spett.le Generale
 incaricato per Elettr. Acque Gas
 nell'Italia Meridionale

N. 134

Risposta al foglio del

Div. N.°

Allegati N.°

Al

OGGETTO

Si prega tracciare per ogni lettera un solo argomento, e indicare nella risposta il N. di Protocolla a cui si risponde.

aumento delle spese (salite a L. 7.900.000 contro Lire 6.103.323,87 del I° semestre) è dovuto in parte al maggior costo dei materiali per manutenzioni e riparazioni agli impianti, ed in parte alla previsione che la Compagnia debba far fronte ad un aumento di stipendi e salari in conseguenza dei provvedimenti sociali in corso di promulgazione.

Mentre per il I° semestre le spese relative al personale ammontano in totale a L. 1.676.739,62 (comprese L. 278.518, non contabilizzate nel rendiconto), per

year to L.7.900.000 of the second) is produced both by the increased price of materials for plant maintenance and repairs, and by the provision that the Company will have to face a wages increase owing to the social measures which are to be promulgated.

The total expenses for employees wages amount to L. 1.676.739,62 (of which L.278.518, not added in the statement) in the first half-year, whilst they are estimated at L.2.250.000 in the second half-year, with an increase of L.573.260,38. As wages improvement seems to have to be shortly decided, but without retroactivity, it should be

= 4 =

il 2° semestre esse sono previste in L.2.250.000, con una differenza in più di L.573.260,38. Poichè sembra che l'adeguamento dei salari sarà realmente deciso prossimamente, ma senza effetto retroattivo, esso avrebbe effetto soltanto nell'ultimo trimestre dell'anno in corso. Si ritiene perciò opportuno ammettere nel preventivo un aumento eguale alla metà di quello calcolato dalla Compagnia, e cioè di L.290.000 in cifra tonda.

Con questa modifica la perdita netta del 2° semestre si ridurrebbe a L.3.466.739,62 pari a L. 2,31 a mc. di gas venduto.

Per tutto l'anno 1944 la perdita netta sarebbe di Lire 6.477.989,01 per 3.017.935 mc. di gas venduti, cioè 2,15 L/mc..

Il nuovo prezzo del gas dovrebbe essere di L. 0,99 + 2,15 = 3,14 L/mc., con un aumento del 218 %.

In conclusione si propone di autorizzare la Compagnia Meridionale del Gas ad applicare un

applied only in the last quarter of this year. Therefore I deem it advisable to allow in the estimate half the increase calculated by the Company, that is L.290.000, about.

So changed, the net loss of the second half-year is reduced to L.3.466.739,62 equal to L. 2,31 by cubic meter of gas sold.

In the whole year 1944 the net loss results of L. 6.477.989,01 for 3.017.935 cubic meters of gas sold, that is 2,15 L/mc. The new gas rate had to be 0,99 + 2,15 = 3,14 L/mc, with a surcharge of 218 %.

Finally I propose to authorize the Compagnia Meridionale del Gas to apply a temporary surcharge of 220 % (instead of 244 % as required) from January 1st to December 31st, 1944.

No surcharge had to be applied to gas-meter hires and other fixed charges. To

= / 5 =

Mod. CP. 4



Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

L'Ispettore Generale

incaricato per Electr. Acque e Gas

nell'Italia Meridionale

N. 134

Al

Risposta al foglio del

Div. N.°

Allegati N.°

OGGETTO

sovrapprezzo temporaneo del
220 % (in luogo del 244 %
richiesto), con validità dal
1° Gennaio al 31 Dicembre
1944.

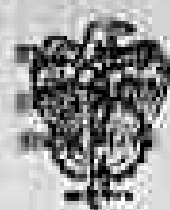
Nessun aumento dovrebbe
essere applicato sui noli
dei misuratori e altri cano-
ni fissi. Il pagamento del
sovrapprezzo per il consumo
arretrato, per facilitare
gli utenti, dovrebbe essere
ratizzato almeno in quattro
rate. All'inizio del 1945
si procederebbe ad eventuale
variazione del sovrapprezzo.

L'ISPETTORE GENERALE ff.

meet with the customers' exigences,
the payment of surcharge for
consumption in arrears had to be
subdivided in 4 rates at least.
In the beginning of 1945 eventual
change of the temporary surcharge
may be considered.

(Placido Ruggiero)

Placido Ruggiero
ff. GENERAL INSPECTOR 4068
(Placido Ruggiero)



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA
SEDE IN NAPOLI
Capitale L. 14.000.000 - Versato L. 15.000.000

C. F. C. 38995

N°43- D/t

Napoli, 11 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
E ARZONO GENIO CIVILE NAPOLI

* P.O.
HEADQUARTERS
Allied Control Commission
Public Works & Utilities
Sub Commission

A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Bari - Increased
of gas rates

Please find herewith enclosed a report concerning the activity of our gas plants in Bari during the period January - June 1944. Said report has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures, the loss per cubic meter of the gas sold within the period January - June 1944 is the following:

L. 2.986.160.13

to this amount are to be added

L. 278.518

which represent the increase of wages and salaries for same period January - June. This increase does not yet figure in the accounts, since it is on the way to be applied.

Therefore, the total loss per m³ of gas sold results as follows:

L. 3.264.678.13 - L. 2.15
1.517.935

With best regards,

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Oggetto: Aumento prezzo gas a Bari

Ci preghiamo rimettervi, allegato, un rapporto concernente il nostro esercizio di Bari nel semestre gennaio - giugno 1944, corredato delle notizie e dati richiesti.

Risulta da questi dati che la perdita complessiva nel semestre è stata di

L. 2.986.160.13

a cui bisogna aggiungere

L. 278.518.00

che si riferiscono allo stesso periodo di tempo, ma non ancora contabilizzate, per percezione stipendi e paghe in corso di applicazione.

La perdita per mc. di gas venduto risulta quindi:

L. 3.264.678.13 - L. 2.15
1.517.935

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

4067

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF BARI
(Officina gas di Bari)

Report January - June 1944 (Rapporto gennaio - giugno 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Bari
(Territorio servito: Bari)

Statement for period from: January 1st to June 30th
(Situazione per semestre gennaio - giugno)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	1.497.418.17	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	<u>1.721.541.34</u>	
Meter charges (Nolo misuratori)	99.167.90	
Other revenues: Miscellaneous (Redditi vari)	<u>52.465.07</u>	3.370.592.48

Production expense: (Spese produzione)

Coal (fossile)	3.456.404.00
Other materials (Altri materiali)	474.571.10
Production labor (Mano d'opera)	460.530.75
Miscellaneous (Varie)	<u>27.007.69</u>
Sub total (totale parz.)	<u>4.418.513.54</u>

Distribution expense: (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	460.530.85
Material (Materiali)	48.952.79
Meter services: Labor (Mano d'opera)	82.044.00
(Servizio misuratori) Material (Materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	<u>66.799.55</u>
Sub total (totale parz.)	<u>658.327.19</u>

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)	167.609.06
" " office personnel (stip. pers. d'ufficio)	227.506.96
Supplies (Cancelleria e stampati)	100.806.78
Other expense (Varie)	<u>199.216.51</u>
Sub total (totale parz.)	<u>695.139.31</u>

Total operating expense	5.771.980.04
(Totale spesa esercizio)	<u>4066</u>

Net loss	2.401.387.56
(Perdita netta)	

Am

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 2.401.387.56

Overhead expense:
(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	142.543.39
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	107.874.90
Depreciation other (Ammortamenti diversi)	3.010.45
Taxes (Tasse)	131.690.90
Interest on loans (Interessi prestiti)	199.652.93
" " bonds (" obbligazioni)	-

Total overhead expense 584.772.57
(Totale spese d'Amministrazione)

Net loss from operation 2.986.160.13
(Perdita totale esercizio)

Statistic (Statistica)

Total billings gas (Totale fatturazione gas)	1.497.418.17
Meter charge (Noli contatori)	99.167.90
Gas manufactured (Gas prodotto) m ³	1.768.990
" sold (Gas venduto) "	1.517.935
" produced per ton. (Gas prodotto per tonn.) "	639
Number of customers served (Numero utenti serviti)	5.914

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Stuardini

142.543.39

107.874.90

3.010.45

253.428.74

2.986.160.13

253.428.74

2.732.731.39

4005



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA

SEDE IN NAPOLI

Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.950.000

C. P. C. 38925

N 13-163 D/t

Napoli,

18 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
a mezzo UFFICIO CIVILE

N A P O L I

e p.c.

HEADQUARTERS

Allied Control Commission

Public Works & Utilities

Sub-Commission

A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Bari - Increase of
gas rates -

Please find herewith enclosed an estimate concerning the activity of our gas plant in Bari during the period July - December 1944. Said estimate has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures the total loss of the gas sold within the period July - December 1944 is the following:

L. 4.003.428.74

and the loss per m³ of gas sold may be established as follows:

L. 4.003.428.74 = 2.67

1.500.000

Therefore the new price ought to be fixed at L. 3.66 per m³ (L. 0.99 + L. 2.67), with an increase of about 269%.

With best regards.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Oggetto: Aumento prezzo gas a Bari

Ci pregiamo rimettervi allegato un preventivo relativo al nostro esercizio di Bari per il periodo luglio - Dicembre 1944, correlato delle notizie e dati richiestici.

Risulta da questi dati che la perdita totale per gas venduto nel periodo luglio dicembre 1944 sarà di circa

L. 4.003.428.74

e la perdita per mc. di gas venduto può essere fissata come segue:

L. 4.003.428.74 = 2.67

1.500.000

Per cui il nuovo prezzo dovrebbe essere determinato in L. 3.66 per mc. (L. 0.99 + L. 2.67), con un aumento di circa il 269%.

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF BARI

(Officina gas di Bari)

Estimate July - December 1944 (Preventivo luglio - dicembre 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Bari
(Territorio servito: Bari)

Estimate for period from: July 1st to December 31th
(Situazione per semestre luglio-dicembre)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	1.500.000.=	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	2.500.000.=	
Meter charges (Nolo misuratori)	100.000.=	
Other revenues: Miscellaneous (Redditi vari)	50.000.=	4.150.000

Production expense: (Spese produzione)

Coal (Fossile)	3.900.000.=
Other material (Altri materiali)	700.000.=
Production labor (Mano d'opera)	750.000.=
Miscellaneous (Varie)	150.000.=
Total expense production (Totale spese produzione)	5.500.000.=

Distribution expense: (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	750.000.=
Material (Materiali)	100.000.=
Meter services (Servizio mis.r.) Labor (Mano d'opera)	150.000.=
Miscellaneous (Varie)	100.000.=
Total expense distribution (Totale spese distribuzione)	1.100.000.=

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)	220.000.=
" " office personnel (Stip.pers.d'ufficio)	380.000.=
Supplies (Cancelleria e stampati)	100.000.=
Other expense (Varie)	200.000.=
Total general expense (Totale spese generali)	900.000.=

Total operating expense (Totale spesa esercizio)	7.500.000
---	-----------

Net loss (Perdita netta)	3.350.000
-----------------------------	-----------

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss
(Perdita netta)

3.350.000

Overhead expense,

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment

(Ammortamento impianti produzione)

-142.543.39

Depreciation distribution system

-107.874.90

(Ammortamento impianti distribuzione)

Depreciation other (Ammortamenti diversi)

-3.010.45

Taxes (Tasse)

150.000.00

Interest on loans (Interessi prestiti)

250.000.00

Total overhead expense

653.428.74

(Totale spese d'Amministrazione)

Net loss from operation

4.003.428.74

(Perdita totale esercizio)

Statistic (Statistiche)

Gas manufactured (Gas prodotto)

2.000.000

" sold (Gas venduto)

1.500.000

Coal carbonized (Fossile distillato)

3.000

Produced per ton of coal (Gas prodotto per tonn. fossile) m³

666

By produced free for sale (Sottoprodotti liberi vendita)

1.200

Price of coal (Prezzo fossile)

1.300 per tonn.

" by products (Prezzo sottoprodotti)

1.500 " "

Old price of gas per m³ (Vecchio prezzo gas per m³)

0.99

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Almari

142.543.39

107.874.90

3.010.45

253.428.74

4.003.428.74

253.428.74

3.750.000.00 4062

18 NOV Rect

~~065~~
065
CCB

2

1st. Ind.

CU-1514

AC., P.W. & U.Sect., Southern Region APO 394, US.ArmY, 17 Nov.44.

TO: Headquarters Allied Commission, Public Works Sub-Commission,
APO 394.

1. Basic communication forwarded for your information and
attention.

LJH/pc.

Lester J. Hensley
LESTER J. HENSLEY,
Colonel C.E.,
Regional Engr. Officer
Southern Region.

See Folio 6

4061



Med. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

IS - ITOR **L'Ispettore Generale**
Incaricato per Elett. Acque e Gas
nell'Italia Meridionale

N. 177

Al

Risposta al foglio del

Div. N.

Allegati N° *vari*

TARIFFE GAS - COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS -

OGGETTO: OFFICINA GAS DI CASTELLAMMARE DI STABIA -

SUBJECT: GAS RATES - COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS -

GAS PLANT OF CASTELLAMMARE DI STABIA -

AL MINISTERO DEI LAVORI
 PUBBLICI - UFFICIO ELETTRICITA'
 ACQUA E GAS

R O M A

e per conoscenza :

ALL'UFFICIO LAVORI E SERVIZI
 PUBBLICI A.C.C.

N A P O L I

Palazzo S.M.E.

Con lettera ACC/065/PWU d
 del 15/6/44 la Commissione
 Alleata di Controllo autoriz=
 zava la Compagnia Meridionale
 del Gas ad applicare un so=
 praprezzo temporaneo del
 225 % alla tariffa del gas
 prodotto nell'officina di

TO MINISTRY OF PUBLIC WORKS
 ELECTRICITY WATER AND GAS
 OFFICE

R O M E

and for knowledge:

TO PUBLIC WORKS AND UTILITIES
 OFFICE A.C.C.

N A P L E S

S.M.E. Palace

With the letter ACC/065/PWU
 dated June 6th, 1944, the Allied
 Control Commission authorized the
 "Compagnia Meridionale del Gas"
 to apply a temporary surcharge
 of 225 % to the basic rates of
 the gas produced in Castellam=
 mare di Stabia's plant (basic

4068

= 2 =

Castellammare di Stabia (tariffa base L. 1,03 al mc.) con validità fino al 31/8/44.

Con lettera ACC/065/PWU del 28/7/44 la stessa Commissione chiedeva al Ministero dei Lavori Pubblici di esaminare il rendiconto del periodo 1° Gennaio - 31 Agosto e comunicare il proprio parere sul sovrapprezzo da autorizzare per il periodo successivo.

La Compagnia ha inviato a quest'Ufficio il 21 Settembre i rendiconti dei periodi Luglio - Agosto e Gennaio - Agosto e il preventivo Luglio Dicembre 1944.

Per l'esame completo del bilancio dell'anno in corso si sono considerati il consumativo Gennaio-Agosto ed il preventivo Settembre - Dicembre (calcolando i quattro sesti di tutte le cifre del preventivo Luglio - Dicembre).

Dalle spese vanno sottratte le rate d'ammortamento degli impianti, includendo inve-

rate L.1,03 by cubic meter) up till August 31st, 1944.

With the letter ACC/065/PWU dated July 28th, 1944, the above said Commission requested the Ministry of Public Works to examine the statement for the period January 1st - August 31st and send out their recommendation on the surcharge which had to be applied for the further period.

On September 21st the Company sent this Office the statements for the periods July-August and January-August and the estimate for the period July-December, 1944.

To examine the entire balance of this year I considered the statement of January - August and the estimate of September - December (calculating the four sixths of each amount of the estimate July - December) - From the expenses the equipment depreciation rates have to be deducted, whilst the expenses for taxes and interests on loans have to be included.

In the months January - August the Company, although has applied



= 3 =

Mod. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
 ISPIRACIONE L'Ispettore Generale
 incaricato per Elettr. Acqua e Gas
 nell'Italia Meridionale

Al

Risposta al foglio del

Div. N.°

Allegati N.°

OGGETTO

ce le spese per tasse e interessi su prestiti.

Nel periodo Gennaio - Agosto la Compagnia, pur applicando il sovrapprezzo del 225 % concesso, ha avuto una perdita netta di L.102.246,76 pari a L.0,22 a mc; di gas venduto.

Per il periodo Settembre - Dicembre la Compagnia, applicando la tariffa base di Lire 1,03 a mc., calcola una perdita netta di L. 660.000 per 266.666 mc. di gas venduto, pari a L.2,475 a mc.. Per compensare tale perdita bisognerebbe concedere un sovrapprezzo del 240 %, mentre la Compagnia chiede il 256 %.

the authorized surcharge of 225 %, bore a net loss of L.102.246,76, equal to L.0,22 by cubic meter of gas sold.

For the months September - December the Company, applying the basic rates of L.1,03 by cubic meter, estimates a net loss of L. 660.000 for 266.666 cubic meters of gas sold, equal to L.2,475 by cubic meter. To compensate such a loss a surcharge had to be authorized of 240 %, instead of 256 % as requested by the Company.

On the other hand in the estimate there is an increase of the wages expenses in comparison with the previous months;

4059

Si prega trattare per ogni lettera un solo argomento, e indicare nella risposta il n. di Protocollo a cui si risponde.

= 4 =

D'altra parte nel preventivo vi è un aumento delle spese per stipendi e salari, rispetto ai mesi precedenti, dovuto probabilmente ai provvedimenti sociali in corso di elaborazione, che può influire soltanto sugli ultimi due o tre mesi dell'anno.

Tenuto presente, come si è già detto, che nei primi otto mesi dell'anno la Compagnia ha sopportato una perdita non lieve, sembra giusto compensarla almeno parzialmente nei mesi rimanenti, per cui si propone di autorizzare la Compagnia Meridionale del Gas ad applicare un soprapprezzo temporaneo del 250 %, con validità dal 1° Settembre al 31 Dicembre 1944.

Il nuovo prezzo del gas sarebbe così : $1,03 + 2,575 = 3,605$ L/me..

this increase is likely accountable to the social measures which are elaborating. But it may influence only the last two or three months of this year.

Considering, as I above mentioned, that in the first eight months of this year the Company bore a not small loss, I deem it right to compensate the said loss, in part at least, in the remaining months; therefore I propose to authorize the "Compagnia Meridionale del Gas" to apply a temporary surcharge of 250 % from September 1st to December 31st, 1944. So the new gas rate should be: $L. 1,03 + L. 2,575 = L. 3,605$ by cubic meter.

No surcharge had to be applied to gas-meter hires and other fixed charges.

For the next year the temporary surcharge may be reviewed considering the statement of 1944



= 5 =

Mod. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944;

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
 ISPEZIONE GENERALE
L'Ispettore Generale
Incaricato per Elettr. Acqua e Gas
nell'Italia Meridionale

Al

Risposta al foglio del

Div. N.°

Allegati N.°

OGGETTO

Nessun aumento dovrebbe
 essere applicato sui noli dei
 misuratori ed altri canoni
 fissi.

Per il prossimo anno si
 potrebbe procedere a revisio-
 ne del sovrapprezzo provviso-
 rio, in base al consuntivo
 di tutto l'anno 1944 ed al
 preventivo per il 1945.

L'ISPETTORE GENERALE ff.

(Placido Ruggiero)

and the estimate for 1945.

ff. GENERAL INSPECTOR

(Placido Ruggiero)



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA

SEDE IN NAPOLI

Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.950.000

C. P. C. 38995

N 43-179 D/89

Napoli, 21 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
a mezzo GENIO CIVILEN A P O L I

e p.o.

HEADQUARTERS

Allied Control Commission

Public Works & Utilities

Sub-Commission

A.P.O. 394

According to your request we send you, for our gas plant of Castellammare di Stabia, two reports: one for the months July-August, and another for the months January-August 1944.

Waiting that new price will be determined, we beg you to authorize us billing gas at price already fixed by ACC for the period January-August 1944, with reservation of further balancing.

With best regards.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Giusta vostra richiesta verbale vi rimettiamo allegato Consuntivo del bimestre luglio-agosto 1944 per la nostra officina di Castellammare di Stabia e il Consuntivo a tutto il 31 agosto per la stessa officina.

In attesa della determinazione del nuovo prezzo vi preghiamo di volerci autorizzare ad applicare il prezzo già precedentemente fissato dall'ACC per il periodo gennaio-agosto, salvo congruo.

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

4058

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF CASTELLAMMARE DI STABIA

(Off. gas di Castellammare di Stabia)

Report July - August 1944 (Consuntivo luglio - agosto 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Castellammare di Stabia e Gragnano

(Territori serviti: Castellammare di Stabia e Gragnano)

Statement for period from: July 1st to August 31th

(Situazione per bimestre luglio - agosto)

Billing periods: month by month

(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (vendita gas)	664.754.95	
" " by products (vendita sottoprodotti)	476.347.10	
Meter charges (nolo misuratori)	4.277.10	
Miscellaneous (varie)	3.000.00 °)	1.148.379.15

Production expense (Spese di produzione)

Coal (fossile)	408.695.28
Other material (altri materiali)	74.400.00
Production labor (mano d'opera)	190.030.05
Miscellaneous (varie)	1.000.00 °)
	<u>674.125.33</u>

Distribution expense (Spese di distribuzione)

Labor (mano d'opera)	190.030.05
Material (materiali)	10.000.00 °)
Meter charges (servizio mis.ri): Labor (mano d'opera)	10.000.00 °)
Miscellaneous (varie)	10.000.00 °)
	<u>220.030.05</u>

General expense (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)	18.000.00 °)
" " office personnel (stip. pers. d'ufficio)	24.000.00 °)
Supplies (cancelleria e stampati)	10.000.00 °)
Other expense (varie)	15.000.00 °)
	<u>67.000.00</u>
	<u>961.155.38</u>

Total operating profit	187.223.77
(Totale utili esercizio)	

405?

.//.

Am

Compagnia Meridionale del Gas

Total operating profit
(Totale utili esercizio)

187.223.77

Overhead expense

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment

—12.202.00—

(Ammortamento impianti produzione)

Depreciation distribution system

—10.089.00—

(Ammortamento impianti distribuzioni)

Taxes (tasse)

10.000.00 °)

Interest on loans (interessi su prestiti)

18.000.00 °)

50.291.00

Profit operating net
(Utili netti esercizio)

136.932.77

The figures countersigned with °) are estimated, but their amount is nearly exact.

Le cifre distinte col segno °) sono calcolate approssimativamente, ma sono molto vicine alla realtà.

The figure "Gas sold" (L. 664.754.95) comprehends L. 280.128.65, representing the second instalment of the arrears of gas sold in the period January-May 1944.

Nella cifra "Vendita gas" (L. 664.754.95) sono comprese L. 280.128.65 rappresentanti la 2ª rata degli arretrati sul consumo gas nel periodo gennaio-maggio 1944.

Statistics (Dati statistici)

Total billing gas (totale fatturazione gas)

L. 664.754.95

meter charges (nolo misuratori)

" 4.277.10

Gas manufactured (gas prodotto)

m³ 163.700

" sold (gas venduto)

" 119.122

" produced per ton of coal (gas prodotto per T.)

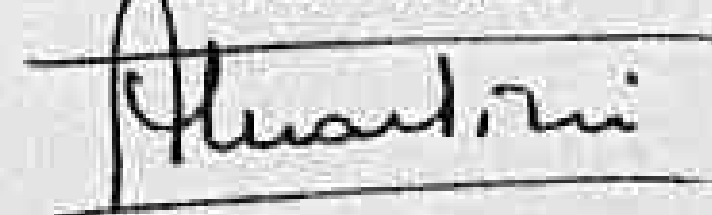
" 533

Number of customers served (numero utenti serviti)

1.984

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore



Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF CASTELLAMMARE DI STABIA
 (Off. gas di Castellammare di Stabia)

Report January - August 1944 (Consuntivo gennaio - agosto 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Castellammare di Stabia e Gragnano

(Territori serviti: Castellammare di Stabia e Gragnano)

Statement for period from: January 1st to August 31th

(Situazione per periodo gennaio - agosto)

Billing periods: month by month

(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (vendita gas)

1.472.437.98

" " by products (vendita sottoprodotti)

1.402.746.15

Meter charges (nolo misuratori)

18.131.16

Miscellaneous (varie)

23.816.88 °) 2.917.132.17Production expense (Spese di produzione)

Coal (fossile)

1.551.147.60

Other material (altri materiali)

283.800.00

Production labor (mano d'opera)

375.225.25

Miscellaneous (varie)

4.517.68 °)2.214.690.53Distribution expense (Spese di distribuzione)

Labor (mano d'opera)

375.225.25

Material (materiali)

24.907.49 °)

Meter charges (servizio mis.ri): Labor (mano d'opera)

36.301.80 °)

Miscellaneous (varie)

44.810.10 °)481.244.64General expense (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers.superiore)

55.301.38 °)

" " office personnel (stip.pers.d'ufficio)

74.631.66 °)

Supplies (cancelleria e stampati)

32.434.54 °)

Miscellaneous (varie)

59.335.63 °)221.703.21

Total operating expense
 (Totale spese esercizio)

4055 2.917.638.38

Net loss
 (Perdita netta)

506.21

.//.

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 506.21

Overhead expense

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment

~~48.808.17~~

(Ammortamento impianti produzione)

Depreciation distribution system

~~40.357.73~~

(Ammortamento impianti distribuzioni)

Taxes (tasse)

39.307.80 °)

Interest on loans (interessi su prestiti)

62.422.75 °)

Total overhead expense

190.906.45

(Totale spese d'amministrazione)

Net loss from operation

191.412.66

(Perdita totale esercizio)

BILANCIATO CON IL RISULTATO D'ESERCIZIO

The figures countersigned with °) are estimated, but their amount is nearly exact.

Le cifre distinte col segno °) sono calcolate approssimativamente, ma sono molto vicine alla realtà.

Statistics (Dati statistici)

Total billing gas (totale fatturazione gas)

L. 1.472.437.98

meter charges (nolo misuratori)

" 18.131.16

Gas manufactured (gas prodotto)

m³ 648.400

" sold (gas venduto)

" 456.953

" produced per ton of coal (gas prodotto per tonn.)

513

Number of customers served (numero utenti serviti)

1.984

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

AluaniPerdita esercizio
del 1914

191.412.66

88.166.50

102.246.16

$$\text{perduto} = \frac{102.246.16}{456.953} = \frac{1}{4} 0,22 / \text{mc}$$

4054

$$\text{con Tariffa } 1,03 / \text{mc} + 225\%$$



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA
SEDE IN NAPOLI
Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 16.950.000

C. P. C. 38975

N. 43-166 D/t

Napoli, 18 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
a mezzo GENIO CIVILE NAPOLI

e p.o.
HEADQUARTERS
Allied Control Commission
Public Works & Utilities
Sub Commission

A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Castellammare di Stabia - Increase of gas rates

Please find herewith enclosed an estimate concerning the activity of our gas plant in Castellammare di Stabia during the period July - December 1944. Said estimate has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures the total loss of the gas sold within the period July-December 1944 is the following:

L. 1.056.874.90

and the loss per m³ of gas sold may be established as follows:

L. 1.056.874.90 = 2.64
400.000

Therefore the new price ought to be fixed at L. 3.67 per m³ (L. 1.03 + L. 2.64), with an increase of about 256%.

With best regards.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Ann. 1

Oggetto: Aumento prezzo gas a Castellammare di Stabia

Ci preghiamo rimettervi, allegato, un preventivo relativo al nostro esercizio di Castellammare di Stabia per il periodo luglio - dicembre 1944, corredato delle notizie e dati richiesti.

Risulta da questi dati che la perdita totale per gas venduto nel periodo luglio-dicembre 1944 sarà di circa

L. 1.056.874.90

e la perdita per mc. di gas venduto può essere fissata come segue:

L. 1.056.874.90 = L. 2.64
400.000

Per cui il nuovo prezzo dovrebbe essere determinato in L. 3.67 per mc. (L. 1.03 + L. 2.64) con un aumento di circa il 256%.

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

All. 1

4053

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF CASTELLAMMARE DI STABIA
(Off. gas di Castellammare di Stabia)

Estimate July - December 1944 (Preventivo luglio - dicembre 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: (Castellammare di Stabia e Gragnano)
(Territori serviti: Castellammare di Stabia e Gragnano)

Estimate for period from: July 1st to December 31th
(Situazione per semestre luglio-dicembre)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (vendita gas)	400.000	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	15.000	
Meter charges (Rolo misuratori)	1.300.000	
Other revenues: Miscellaneous (Varie)	20.000	1.735.000

Production expense: (Spese produzione)

Coal (fossile)	1.300.000
Other materials (altri materiali)	300.000
Production labor (Meno d'opera)	350.000
Miscellaneous (Varie)	20.000
Sub total (totale parz.)	1.970.000

Distribution expense: (Spese distribuzione)

Labor (Meno d'opera)	350.000
Materials (Materiali)	30.000
Meter services: Labor (Meno d'opera)	30.000
(Servizio misuratori) Material (Materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	50.000
Sub total (totale parz.)	460.000

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stip. pers. super.)	50.000
" " office personnel (stip. pers. d'ufficio)	80.000
Supplies (Cancelleria)	30.000
Other expense (Varie)	50.000
Sub total (totale parz.)	210.000

Total operating expense 2.640.000
(totale spesa esercizio)

Net loss 905.000
(Perdita netta)

405?

Ally

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 905.000

Overhead expense

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment
(Ammortamento impianto produzione)
Depreciation distribution system
(Ammortamento impianto distribuzione)
Taxes (Tasse)
Interest on loans (Interessi prestiti)

36.606.17
30.268.73
35.000.00
50.000.00

66.874.90

Total overhead expense 151.874.90
(Totale spese d'Amministras.)

Net loss from operat. 1.056.874.90
(Perdita totale esercizio)

Statistic (Statistiche)

Gas manufactured (gas prodotto)
" acid (" venduto)
Coal carbonized (fossile distillato)
Produced per ton of coal (gas prodotto per ton.
fossile)
By products free for sale (sottoprodotti liberi
per la vendita)
Price of coal (Prezzo fossile)
" by products (Prezzo sottoprodotti)
Old price of gas per m³ (vecchio prezzo gas per m³)

m³ 550.000
" 400.000
T. 1.000
m³ 350
500
1.300 (per tonn.)
2.000 " "
1.03

Presunta luglio / dicembre

1.056.874.90
66.874.90
990.000.00

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

M. M. M.Presunta Settembre / dicembre

perd. $\frac{1}{6} \cdot 990.000 = 165.000$
guarant. $\frac{1}{6} \cdot 1.000.000 = 166.666$

$\frac{650.000}{266.666} = 2.475/mc$ con tariffa $1.03/mc$

4051



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA

SEDE IN NAPOLI

Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.000.000

C. P. C. 38995

x 43- D/t



Napoli, 11 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO LAVORI PUBBLICI
a mezzo Genio Civile NAPOLI

e p.c.

HEADQUARTERS

Allied Control Commission

Public Works & Utilities

Sub Commission

A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Castellammare di
Stabia - Increase of gas rates

Please find herewith enclosed a report concerning the activity of our gas plants in Castellammare di Stabia and Gragnano during the period January - June 1944. Said report has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures, the loss per cubic meter of the gas sold within the period January - June 1944 is the following:

L. 328.345.43

To this amount are to be added

L. 187.169.-

which represent the increase of wages and salaries for same period increases already paid in the month of August.

With best regards.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Oggetto: Aumento prezzo gas a Castellammare
di Stabia

Si pregiamo rimettervi, allegato, un rapporto concernente il nostro esercizio di Castellammare di Stabia e Gragnano nel semestre gennaio - giugno 1944, corredato delle notizie e dati richiestici.

Risulta da questi dati che la perdita complessiva è stata di

L. 328.345.43

a cui bisogna aggiungere:

L. 187.169.-

non ancora contabilizzato, che si riferiscono al medesimo periodo di tempo, per perequazione paghe e stipendi già liquidate nel mese di agosto.

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF CASTELLAMARE DI STABIA
 (Off. gas di Castellammare di Stabia)

Report January - June 1944 (Rapporto gennaio-giugno 1944)

Name of Company : COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
 (Nome della Compagnia) Compagnia Meridionale del Gas

Territory served: Castellammare di Stabia e Gragnano
 (Territori serviti: Castellammare di Stabia e Gragnano)

Statement for period from: January 1st to June 30th
 (Situazione per semestre gennaio - giugno)

Billing periods: month by month
 (Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (vendita gas)	807.683.03	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	926.399.05	
Meter charges (Folo misuratori)	13.854.06	
Other revenues: miscellaneous (Redditi vari)	20.816.88	1.768.753.02

Production expense (Spese produzione)

Coal (Fossile)	1.142.452.32
Other materials (altri materiali)	209.400.00
Production labor (Mano d'opera)	185.195.20
Miscellaneous (Varie)	3.517.68
Sub total (totale parziale)	1.540.565.20

Distribution expense (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	185.195.20
Material (Materiali)	14.907.49
Meter services: Labor: (Mano d'opera)	26.301.80
(Servizio misuratori) Material (Materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	34.810.10
Sub total (totale parziale)	261.214.59

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)	37.301.38
" " office personnel (stip. pers. d'ufficio)	50.631.66
Supplies (cancelleria e stampati)	22.434.54
Other expense (Varie)	44.335.63
Sub total (totale parziale)	154.703.21

Total operating expense	1.956.483.00
(Totale spesa esercizio)	
Net loss	187.729.98
(perdita netta)	

4049

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 187.729.98

Overhead expenses

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	36.606.17
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	30.268.73
Taxes (Tasse)	29.307.80
Interest on loans (Interessi prestati)	44.432.75
" " bonds (" obbligazioni)	-

Total overhead expenses	140.615.45
(Totale spese d'Amministrazione)	

Net loss from operation	328.345.43
(Perdita totale esercizio)	*****

Statistic (Statistica)

Total billing gas (Totale fatturazione gas)	807.683.03
meter charge (Noli contatori)	13.854.06
Gas manufactured (Gas prodotte) m ³	480.700
" sold (Gas vendute) "	337.831
" produced per ton of (Gas prodotte per ton.) "	512
Number of customers served (Numero utenti serviti)	2.004

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Aluani

18 NOV 1944

065
CCB

1st. Ind.

CU-1513

Hq.AC., P.W.& U.Sect., Southern Region APO 394, US.Army, 17 Nov.44.

TO: Headquarters Allied Commission, Public Works Sub-Commission,
APO 394.

1. Basic communication forwarded for your information and
attention.

LJH/pc.

Lester J. Hensley
LESTER J. HENSLEY
Colonel, C.E.,
Regional Engr. Officer,
Southern Region.

See Jolio H.

40

47



Mod. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

L'Ispettore Generale
incaricato per Elettr. Acqua e Gas
nell'Italia Meridionale

N. 133

Al

Risposto al foglio del

Div. N.

Allegati N° vari

OGGETTO **TARIFFE GAS - COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS - OFFICINA**
GAS DI NOCERA INFERIORE -

SUBJECT: **GAS RATES - COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS - GAS PLANT**
OF NOCERA INFERIORE -

AL MINISTERO DEI LAVORI
 PUBBLICI-UFFICIO-ELETTRICITA'
 ACQUA E GAS

R O M A

e per conoscenza:

ALL'UFFICIO LAVORI E SERVIZI
 PUBBLICI A.C.C.

N A P O L I

(Palazzo S.M.E.)

Con lettera ACC/065/PWU
 del 28/7/44 la Commissione
 Alleata di Controllo, Sotto-
 commissione Lavori e Servizi
 Pubblici, chiedeva al Mini-
 stero dei Lavori Pubblici di
 esaminare la domanda della
 Compagnia Meridionale del
 Gas per l'aumento delle ta-
 riffe del gas prodotto nel-

TO MINISTRY OF PUBLIC WORKS
 ELECTRICITY, WATER AND GAS OFFICE

R O M E

and, for knowledge:

TO PUBLIC WORKS AND UTILITIES
 OFFICE A.C.C.

N A P L E S

S.M.E. Palace

With the letter ACC/065/PWU
 dated July 28th, 1944, the Allied
 Control Commission, Public Works
 and Utilities Sub-Commission, re-
 quested the Ministry of Public
 Works to examine the application
 of the "Compagnia Meridionale
 del Gas" for rates increase of
 the gas produced in the ⁴⁰gas
 plant of Nocera Inferiore.

Si prega indicare per ogni lettera un solo argomento, e indicare nella risposta il N. di Protocollo a cui si risponde.

L'OFFICINA DI LOGICA INTERIORE.

Dietro reiterate richieste di questo Ufficio la Compagnia ha inviato in data 11 Settembre il rendiconto del semestre 1° Gennaio - 30 Giugno e in data 13 Settembre il preventivo del semestre 1° Luglio - 31 Dicembre 1944.

Nel primo semestre la Compagnia ha avuto una perdita netta di L. 427.188,91 pari a L. 2,40 a mc. di gas venduto; nella cifra della perdita sono incluse le tasse, gli interessi su obbligazioni e la somma di L. 101.878,00 spesa per perequazione di stipendi e salari e non contabilizzata nel bilancio perchè materialmente pagata dopo il mese di Giugno scorso; sono escluse invece le quote di ammortamento degli impianti.

Occorre osservare che le condizioni di produzione del gas sono andate via via migliorando. Infatti le perdite per mc. di gas venduto sono state: nel 1° bimestre L. 4,53, nel 2° L. 3,06, nel 3° L. 1,41. Rispettivamente il gas venduto è stato: 24.468; 60.821; 92.658 mc.

Atte my repeated requests the Company sent on September 11th the statement of the half-year January 1st - June 30th and on September 18th the estimate for the half-year July 1st - December 31st, 1944.

In the first half-year the Company bore a net loss of L. 427.188,91 equal to L. 2,40 by cubic meter of gas sold; the loss contains taxes, bonds interests and the amount of L. 101.878 spent for wages improvement, which was not added in the statement because really paid after last June; the mentioned loss does not contain equipment depreciation rates.

It is to be noticed that the conditions of gas production have been improving by degrees. In fact the losses by cubic meter of gas sold have been: in January - February L. 4,53, in March - April L. 3,06, in May - June L. 1,41 - Respectively the gas sold has been: 24.468; 60.821; 92.658 cubic meters



MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

L'Ispettore Generale
incaricato per Elett. Acqua e Gas
 nell'Italia Meridionale
 N. 133

Napoli, addì 21 Settembre 1944

Med. CP. 4

Al

Risposta al foglio del

Div.

N.°

Allegati N.°

OGGETTO

982.787,83

15.430,73

23.334,10

1.021.612,66

2° sem

1.860.000

22.000

30.000

1.610.000

Per il 2° semestre la
 Compagnia prevede una perdi-
 ta netta di L. 534.000 (cal-
 colata come sopra) pari a
 L. 1,91 a mc. di gas venduto.

Si osserva che l'aumen-
 to delle spese (salite a Li-
 re 1.610.000 contro Lire
 1.021.612,66 del 1° semestre)
 è dovuto in parte al maggior
 costo dei materiali per manu-
 tenzioni e riparazioni agli
 impianti, ed in parte alla
 previsione che la Compagnia
 debba far fronte ad un au-
 mento di stipendi e salari
 in conseguenza dei provvedi-
 menti sociali in corso di
 promulgazione.

For the second half-year
 the Company foresees a net loss
 of L. 534.000 (which is estimated
 as I above mentioned) equal to
 L. 1,91 by cubic meter of gas
 sold. I notice that the expenses
 increase (from L. 1.021.612,66
 of the first half-year to L.
 1.610.000 of the second) is pro-
 duced both by the increased price
 of materials for plant mainte-
 nance and repairs, and by the
 provision that the Company will
 have to face a wages increase
 owing to the social measures
 which are to be promulgated. The
 total expenses for employees wages
 amount to L. 386.795,94 (L. 44, which
 L. 101.878 not added in the state-

= 4 =

Mentre per il primo semestre le spese relative al personale ammontano in totale a L. 386.795,92 (comprese L. 101.878 non contabilizzate nel rendiconto), per il 2° semestre esse sono previste in L. 560.000, con una differenza in più di L. 173.204,08. Poichè sembra che l'adeguamento dei salari sarà realmente deciso prossimamente, ma senza effetto retroattivo, esso avrebbe effetto soltanto nell'ultimo trimestre dell'anno in corso. Si ritiene perciò opportuno ammettere nel preventivo un aumento eguale alla metà di quello calcolato dalla Compagnia, e cioè di L. 87.000 in cifra tonda.

Con questa modifica la perdita netta del secondo semestre si ridurrebbe a L. 447.795,92 pari a L. 1,60 a mc. di gas venduto.

Per tutto l'anno 1944 la perdita netta sarebbe di Lire 874.984,83 per 457.937 mc. di gas venduto, cioè 1,91 L/mc.

ment) in the first half-year, whilst they are estimated at L. 560.000 in the second half-year, with an increase of L. 173.204,08. As wages improvement seems to have to be shortly decided, but without retroactivity, it should be applied only in the last quarter of this year. Therefore I deem it advisable to allow in the estimate half the increase calculated by the Company, that is L. 87.000 about.

So changed, the net loss of the second half-year is reduced to L. 447.795,92 equal to L. 1,60 by cubic meter of gas sold.

In the whole year 1944 the net loss results of L. 874.984,83 for 457.937 cubic meters of gas sold, that is 1,91 L/mc. The new gas rate had to be 1,01 + 1,91 = 2,92 L/mc; with a surcharge of 190 %.

Finally I propose to authorize the Compagnia Meridionale del Gas to apply to the gas rates of Nocera Inferiore's plant (now 1,01 L/mc) a temporary surcharge

427187,91
447795,92
874.984,83

874.984
177937 + 280.000

874.984
457.937 = 1.91/mc



5

Mod. CP. 4

Napoli, addì 21 Settembre 1944

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
 L'Ispettore Generale
 incaricato per Elett. Acqua e Gas
 nell'Italia Meridionale
 N. 133

Al

Risposta al foglio del

Div. N.°

Allegati N.°

OGGETTO

Il nuovo prezzo del gas dovrebbe essere di L.1,01 + 1,91 = 2,92 L/mc, con l'aumento del 190 %.

In conclusione si propone di autorizzare la Compagnia Meridionale del Gas ad applicare sul prezzo del gas prodotto nell'officina di Nocera Inferiore (attualmente 1,01 L/mc.) un soprapprezzo temporaneo del 190 % (invece del 237 % richiesto con validità dal 1° Gennaio al 31 Dicembre 1944. Nessun aumento dovrebbe essere applicato sui noli dei misuratori ed altri canoni fissi.

of 190 % (instead of 237 % as required) from January 1st to December 31st, 1944.

No surcharge had to be applied to gas-meter hires and other fixed charges. To meet with the customers' exigences, the payment of surcharge for consumption in arrears had to be subdivided in four rates at least. In the beginning of 1945 eventual change of the temporary surcharge may be considered.

4044

- 6 -

Il pagamento del sovrapprezzo per il consumo arretrato, per facilitare gli utenti, dovrebbe essere ratizzato almeno in quattro rate. All'inizio del 1945 si procederebbe ad eventuale variazione del sovrapprezzo provvisorio.

L'ISPETTORE GENERALE ff.

(Placido Ruggiero)



ff. GENERAL INSPECTOR

(Placido Ruggiero)



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA
SEDE IN NAPOLI
Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.050.000

C. P. C. 38995

v. 43-108 D/t

Napoli, 11 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO LAVORI PUBBLICI
a mezzo GENIO CIVILE NAPOLI
e p.c.
HEADQUARTERS
Allied Control Commission
Public Works & Utilities
Sub Commission
A.P.C. 394

Subject: Gas plant of Nocera Inferiore -
Increase of gas rates

Please find herewith enclosed a report concerning the activity of our gas plants in Nocera Inferiore and Pagani during the period January - June 1944. Said report has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures, the loss per cubic meter of the gas sold within the period January - June 1944 is the following:

L. 392.687.78

to this amount are to be added

L. 101.878.-

which represent the increase of wages and salaries for same period increases already paid in the month of August.

Therefore, the total loss per m³ of gas sold results as follows:

L. 494.565.78 - L. 2.77
177.937

With best regards.

Oggetto: Aumento prezzo gas a Nocera
Inferiore

Ci pregiamo rimettervi, allegato, un rapporto concernente il nostro esercizio di Nocera Inferiore e Pagani nel semestre gen naio - giugno 1944, corredato delle notizie e dati richiesti.

Risulta da questi dati che la perdita complessiva nel semestre è stata di

L. 392.687.78

a cui bisogna aggiungere

L. 101.878.-

non ancora contabilizzate, che si riferisco no al medesimo periodo di tempo, per pere quazione paghe e stipendi già liquidate nel mese di agosto.

La perdita totale per mc. di gas venduto nel primo semestre risulta quindi:

L. 494.565.78 - L. 2.77
177.937

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF NOCERA INFERIORE
(Officina Gas di Nocera Inf.)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS
(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Nocera Inferiore e Pagani
(Territori serviti: Nocera Inferiore e Pagani)

Statement for period from: January 1st to June 30th
(Situazione per semestre gennaio - giugno)

Billing periods: month by month
(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)	175.117.60	
" " by products (Vendita sottoprodotti)	463.091.90	
Meter charges (Nolo misuratori)	15.697.75	
Other revenues: miscellaneous (Redditi vari)	<u>42.394.50</u>	696.301.75

Production expense (Spese produzione)

Coal (fossile)	472.993.80
Other materials (Altri materiali)	155.325.00
Production Labor (Mano d'opera)	140.434.40
Miscellaneous (Varie)	<u>8.948.62</u>
Sub total (totale parziale)	<u>777.701.82</u>

Distribution expense (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)	81.970.85
Material (Materiali)	13.130.18
Meter services: Labor (Mano d'opera)	16.215.40
(Servizio misuratori) Material (Materiali)	-
Miscellaneous (Varie)	<u>12.317.41</u>
Sub total (totale parziale)	<u>123.633.84</u>

General expense (Spese generali)

Salaries of officers (Stipendi pers. sup.)	19.639.40
" " office personnel (Stipendi pers. d'ufficio)	26.657.87
Supplies (Cancelleria e stampati)	11.811.92
Other expense (Varie)	<u>23.342.40</u>
Sub total (totale parziale)	<u>81.452.17</u>

Total operating expense	<u>982.787.83</u>
(Totale spesa esercizio)	
Net loss	236.486.08
(Perdita netta)	

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 286.486.08

Overhead expenses:

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment (Ammortamento impianti produzione)	22.513.17	} 67376.87
Depreciation distribution system (Ammortamento impianti distribuzione)	44.863.70	
Taxes (Tasse)	15.430.73	
Interest on loans (Interessi prestiti)	23.394.10	
" " bonds (" obbligazioni)	-	

Total overhead expense 106.201.70
(Totale spese d'amministr.)

Net loss from operation 332.687.78
(Perdita totale esercizio)

Statistic (Statistica)

Total billing gas (Totale fatturazione gas)		175.117.60.
meter charge (Noli contatori)		15.697.75
Gas manufactured (Gas prodotto)	m ³	258.090
" sold (Gas venduto)	"	177.937
" produced per ton of (gas prodotto per ton.)	"	703
Number of customers served (numero utenti privati)		916

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Alunni

Totale spese 1° sem.

332.687.78

101.878.

434.565.78

- 67.376.87

perdita 1° sem. 427.188.91

427.188

177.937

= 2.40/mc

982.787.83

15.430.73

23.394.10

1.021.612.66

Spese prod. personale 1° sem

81.970.85

140.434.40

16.215.40

19.639.40

26.697.41

101.878.

386.795.92



COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

ANONIMA

SEDE IN NAPOLI

Capitale L. 24.000.000 - Versato L. 15.000.000

C. P. C. 38995

43-169 D/t

Napoli, 18 settembre 1944

VIA CUMA, 28 - Tel. 20544 - 20545

On. MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI
a mezzo GENIO CIVILE

NAPOLI

e p.o.

HEADQUARTERS

Allied Control Commission

Public Works & Utilities

Sub Commission

A.P.O. 394

Subject: Gas plant of Nocera Inferiore -
Increase of gas rates

Please find herewith enclosed an estimate concerning the activity of our gas plant in Nocera Inferiore during the period July - December 1944. Said estimate has been completed with all the figures you asked for.

According to these figures the total loss of the gas sold within the period July - December 1944 is the following:

L. 601.376.87

and the loss per m³ of gas sold may be established as follows:

$$\frac{L. 601.376.87}{280.000} = L. 2.15$$

Therefore the new price ought to be fixed at L. 3.16 per m³ (L. 1.01 + L. 2.15), with an increase of about 213%.

With best regards,

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

Oggetto: Aumento prezzo gas a Nocera Inferiore

Ci preghiamo rimmettervi, allegato, un preventivo relativo al nostro esercizio di Nocera Inferiore per il periodo luglio - dicembre 1944, corredato delle notizie e dati richiestici.

Risulta da questi dati che la perdita totale per gas venduto nel periodo luglio - dicembre 1944 sarà di circa:

L. 601.376.87

e la perdita per mc. di gas venduto può essere fissata come segue:

$$\frac{L. 601.376.87}{280.000} = L. 2.15$$

Per cui il nuovo prezzo dovrebbe essere determinato in L. 3.16 per m³ (L. 1.01 + L. 2.15) con un aumento di circa il 213%.

Distinti saluti.

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

4040

Compagnia Meridionale del Gas

GAS PLANT OF NOCERA INFERIORE

(Officina gas Nocera Inferiore)

Estimate July - December 1944 (Preventivo luglio - dicembre 1944)

Name of Company: COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

(Nome della Compagnia: Compagnia Meridionale del Gas)

Territory served: Nocera Inferiore

(Territorio servito: Nocera Inferiore)

Estimate for period from: July 1st to december 31th

(Situazione per periodo luglio - dicembre)

Billing periods: month by month

(Ciclo di fatturazione: mensile)

Income (Redditi)

Sale of gas (Vendita gas)

280.000

" " by products (Vendita sottoprodotti)

740.000

Meter charges (Nolo misuratori)

16.000

Other revenues: Miscellaneous (Redditi vari)

40.000

1.076.000

Production expense: (Spese produzione)

Coal (Fossile)

650.000

Other material (Altri materiali)

240.000

Production labor (Mano d'opera)

300.000

Miscellaneous (Varie)

20.000

1.210.000

Distribution expense: (Spese distribuzione)

Labor (Mano d'opera)

150.000

Material (Materiali)

20.000

Meter service (Servizio mis.ri) Labor (Mano d'opera)

20.000

Miscellaneous (Varie)

20.000

210.000

General expense: (Spese generali)

Salaries of officers (stipendi pers. superiore)

30.000

" " office personnel (stip.pers.d'ufficio)

60.000

Supplies (Cancelleria e stampati)

20.000

Other expense (Varie)

30.000

140.000

Total operating expense

1.560.000

(Totale spese esercizio)

Net loss

4034

484.000

(Perdita netta)

Ruy

Compagnia Meridionale del Gas

Net loss (Perdita netta) 484.000

Overhead expense:

(Spese d'Amministrazione Generale)

Depreciation equipment

(Ammortamento impianti produzione)

22.513.17

Depreciation distribution system

(Ammortamento impianti distribuzione)

44.863.70

Taxes (Tasse)

20.000.00

Interest on loans (Interessi prestiti)

30.000.00

Total overhead expense

117.376.87

(Totale spese d'Amministrazione)

Net loss from operation

601.376.87

(Perdita totale esercizio)

Statistics

Gas manufactured (Gas prodotto)

350.000

" sold (Gas venduto)

280.000

Coal carbonized (Fossile distillato)

500

Produced per ton of coal (Gas prodotto per tonn. fossile)

700

By products free for sale (Sottoprodotti liberi vendita)

250

Price of coal (Prezzo fossile)

1.300 per tonn.

" by products (Prezzo sottoprodotti)

2.000 " "

Old price of gas per m³ (Vecchio prezzo gas per m³)

101

COMPAGNIA MERIDIONALE DEL GAS

Il Direttore

*Amatori*601.376.87
67.376.87

534.000.-

Total per 2° sem
1.560.000
20.000
30.000
1.610.000

Spese per il personale
2° sem

534.000
480.000 = £ 1.11/mc

2nd sem 447.735.92
280.000 = £ 1.60/mc

300.000
150.000
20.000
30.000
60.000
560.000

MINISTERO DELLE CORPORAZIONI

DIREZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA
DIVISIONE PRIMA INDUSTRIA

OBERT GIUSEPPE & C.

SAVONERA (Torino)

26-24/89

26-24/89

DIREZIONE GENERALE DELL'INDUSTRIA
DIVISIONE PRIMA INDUSTRIA

OBERT GIUSEPPE & C.

SAVONERA (Torino)

accertamenti razionalità prodotti

270

0 9 7 5